

1977.65/CF1881

TA1977.65/CF1881

HARVARD-YENCHING LIBRARY,  
HARVARD UNIVERSITY  
2 DIVINITY AVENUE  
CAMBRIDGE, MASS. 02138

IOK-HANG

*John's*

TIONG

HOK-ING CHU

*Gospel*

LO-MA CHE

*In Romanized Colloquial*

TA1977.65  
CF1881

1881



FOR-HING

TIONG

HOK-ING CHEE

TO-YA CHEE

1881



TA 1987.65/CF 1881

HARVARD-YENCHING LIBRARY  
HARVARD UNIVERSITY  
2 DIVINITY AVENUE  
CAMBRIDGE, MASS. 02138

IOK, -HANG<sup>2</sup> , TIONG HOK, -ING , CHÜ

TÁ<sup>2</sup> EK, , CHIONG

1. , Nguong-('sü o<sup>2</sup> Tó<sup>2</sup>, Tó<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) , chá tloh<sub>2</sub> ('lá, Tó<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>).
2. ('Chia Tó<sup>2</sup> , nguong-('sü kaëng<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) , chá tloh<sub>2</sub> ('lá.
3. , Chü nóh, , tu se<sup>2</sup> ('chia Tó<sup>2</sup> ch'aung'-chó<sup>2</sup> , ki; , luang ('su ch'aung'-chó<sup>2</sup> , ki nóh, , mó ('la ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ('chia Tó<sup>2</sup> ch'aung'-chó<sup>2</sup> , ki.
4. , Seng-meng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> Tó<sup>2</sup> ('lá; ('chia , seng-meng<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , neng , ki , kuong.
5. , Kuong chieu' tloh<sub>2</sub> ang'; ang' , ki po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> paik, , i.
6. O<sup>2</sup> ('la , neng se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) ('su , ch'a-('k'ienng , ki, , miang Iok, -hang<sup>2</sup>.
7. , I , li se<sup>2</sup> t'a' ('chia , Kuong chó' cheng'-kieng', ('sai chëüng' , neng , ing , i cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> seng'.
8. , I ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ('chia , Kuong, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> t'a' ('chia , Kuong, chó' cheng'-kieng').
9. ('Chia , Kuong se<sup>2</sup> , ching , ki , Kuong, kaung'- , ling sie'- , kang chieu' chëüng' , neng.
10. , I tloh<sub>2</sub> sie'- , kang, sie'- , kang se<sup>2</sup> , I ch'aung'-chó<sup>2</sup> , ki, sie'- , kang , neng po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> paik, , I.
11. , I , li che<sup>2</sup>- , ka , ki te<sup>2</sup>, che<sup>2</sup>- , ka , ki , neng po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> chiek, , I.
12. , Huang , neng chiek, , I , lieng seng' , I , ki , miang, cheu<sup>2</sup> sëü' ('chia , neng o<sup>2</sup> , kuong-pang' á<sup>2</sup> chó' Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) ('chü loi<sup>2</sup>:
13. ('Chi sioh<sub>2</sub> ('teng , ki , neng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , iu haik, -k'e', ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , iu seng'- , ching, ia' ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , iu , neng , ki e'-sëü' , sang , ki, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , iu Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) ('lá , sang , ki.
14. ('Chia Tó<sup>2</sup> , siang ('la , neng, chëü<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ('nguai- , neng , t'ing- , kang, ('nguai- , neng o<sup>2</sup> k'ang'-kieng' , I , ki , ing-ieu<sup>2</sup>, , ching se<sup>2</sup> ('Tieng Ho<sup>2</sup> tuk<sub>2</sub>- , seng ('chü , ki , ing-ieu<sup>2</sup>, , I , ch'üng-('muang tloh<sub>2</sub> , ong-hie<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , ching-('li.
15. Iok, -hang<sup>2</sup> t'a' , I chó' cheng'-kieng', kaë' ('kong, ('chia , neng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ('nguai , seng nik<sub>2</sub> ('kong , ki, o<sup>2</sup> ('la , neng haiu<sup>2</sup> ('nguai , li , ki, ko , seng k'ó' ('nguai cheu<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ('lá 'lau, , ing , I ('puong- , lai se<sup>2</sup> , seng k'ó' ('nguai.





16. ,Iu ,I 'muang-chëük, 'nguai-,nëng ,tu o<sup>2</sup> seu<sup>2</sup> ,ong siong<sup>2</sup> ,ka  
,ong.
- 17 Luk<sub>2</sub>-lie<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,iu ,Mó-,sá ,tiong k'ëük, 'nguai, na<sup>2</sup> ,ong-hie<sup>2</sup>  
,ching-'li se<sup>2</sup> ,iu ,Ia-,Su ,Ki-Tok, 'lá ,li.
18. Muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ,nëng k'ang'-kieng' Siong<sup>2</sup>-Tá'; na<sup>2</sup> tuk<sub>2</sub>-seng 'Chü,  
tioh<sub>2</sub> T'ien Ho<sup>2</sup> ,hüng-,seng ,ki, o<sup>2</sup> 'pieu-,ming ,I.
19. Iok,-hang<sup>2</sup> ,ki cheng'-kieng' se<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup>, ,tong ,si ,Iu-  
t'ai' ,nëng chëü<sup>2</sup> ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng, 'sai chie'-si kaëng<sup>2</sup> Le'-e<sup>2</sup> ,nëng  
,li muong' ,i 'kong, 'Nü se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-,nëng?
20. Iok,-hang<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> ,chia-,muang; cheu<sup>2</sup> ,sing-neng<sub>2</sub> 'kong,  
'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,Ki-Tok,.
21. Po<sup>2</sup> muong' ,i, ,chiong-uang<sup>2</sup> 'nü se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-,nëng ,ni? Se<sup>2</sup> 'I-  
le'-a ,mó? ,I 'kong, 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>. Se<sup>2</sup> ,sieng-,ti ,mó? ,I eng'  
'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>.
22. Cheu<sup>2</sup> po<sup>2</sup>-muong' ,i 'kong, 'Nü tó'-'tá se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-,nëng? k'ëük;  
'nguai o<sup>2</sup> ua<sup>2</sup> ,hui-hok, 'sai 'nguai ,li ,ki ,nëng. 'Nü 'kong 'nü  
'puong-,sing se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-,nëng ,ni?
23. ,I 'kong, 'nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,nëng ,ki ,siang-,ing lóh<sub>2</sub> 'k'ëng-'ia  
kaë' 'kong, ,Siu-'li 'Chio ,ki tio<sup>2</sup>-keng' ,pang-tik<sub>2</sub>, ,ping ,sieng-,ti  
'I-suoi'-a 'su 'kong ,ki.
24. 'Su 'sai ,li ,ki cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Huak,-le'-suoi' ,nëng.
25. Po<sup>2</sup> muong' ,i 'kong; 'Nü ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,Ki-Tok,, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'I-le'-a,  
ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,sieng-,ti, ,Chiong-,ki ,sie 'sá-'lá?
26. Iok,-hang<sup>2</sup> eng' 'kong, 'Nguai ëüng<sup>2</sup> 'chui ,sie 'sá-'lá: ,mi-  
tuk<sub>2</sub> ko' o<sup>2</sup> 'la ,nëng k'ie<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'nü ,tüng-,kang, se<sup>2</sup> 'nü ng<sup>2</sup> paik, ,I.
27. ,I se<sup>2</sup> haiu<sup>2</sup> 'nguai ,li, ko' ,seng k'ó' 'nguai cheu<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'lá  
'lau, t'á' ,I 'ká ,á tai' 'nguai ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> t'ëüng'.
28. 'Chia tai<sup>2</sup> hieng<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> Iok,-tang' ,ó ngie<sup>2</sup>-tau Paik,-tai<sup>2</sup>-'pa-'la  
te<sup>2</sup>-,hwong, Iok,-hang<sup>2</sup> ,sie 'sá-'lá ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü'.
29. Tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> Iok,-hang<sup>2</sup> kieng' ,Ia-,Su ,kiang puoh, kau' ,i  
'lá, cheu<sup>2</sup> 'kong, K'ang' Siong<sup>2</sup>-Tá' ,ki ,Kó-,siong, mai<sup>2</sup> k'ó' sie'-  
,kang ,nëng ,ki chói<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,I.
30. 'Nguai ,seng nik<sub>2</sub> 'kong, o<sup>2</sup> 'la ,nëng haiu<sup>2</sup> 'nguai ,li, ko'  
,seng k'ó' 'nguai cheu<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'lá 'lau, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chia ,nëng: ,ing ,I  
'puong-,lai se<sup>2</sup> ko' ,seng k'ó' 'nguai.



31. 'Nguai , ping-so' ng<sup>2</sup> paik, , I: na<sup>2</sup> 'nguai , li ëüng<sup>2</sup> 'chui , sie 'sá-'lá, se<sup>2</sup> 'sai , I á<sup>2</sup> 'hieng-, ming lóh<sub>2</sub> 'I-saik, -liek<sub>2</sub> , nêng 'lá.
32. Iok, -hang<sup>2</sup> cheng'-kieng' 'kong, 'nguai k'ang'-kieng' Seng' , Sing ch'iong<sup>2</sup> pah<sub>2</sub>-tak, , iu , t'ien<sup>2</sup> kaung'-, ling lóh<sub>2</sub> , I siong<sup>2</sup>-sie'.
33. 'Nguai , ping-so' ng<sup>2</sup> paik, , I: na<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'sai 'nguai , li ëüng<sup>2</sup> 'chui , sie 'sá-'lá, kaëng<sup>2</sup> 'nguai 'kong, 'Nü k'ang'-kieng' Seng' , Sing kaung'-, ling lóh<sub>2</sub> tie<sup>2</sup>-, nêng siong<sup>2</sup>-sie', , I 'chia , nêng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ëüng<sup>2</sup> Seng' , Sing , sie 'sá , ki.
34. 'Nguai k'ang'-kieng' 'lau, cheu<sup>2</sup> cheng'-kieng' , I se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü.
35. Po<sup>2</sup> tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> Iok, -hang<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> lang<sup>2</sup> chiah, , muong-, seng , chá 'lá k'ie<sup>2</sup>.
36. K'ang'-kieng' , Ia-, Su 'lá , kiang cheu<sup>2</sup> 'kong, K'ang' Siong<sup>2</sup>-Tá' , Kó-, iong.
37. 'Chi lang<sup>2</sup> chiah, , muong-, seng , t'iang-kieng' cheu<sup>2</sup> , kung , Ia-, Su.
38. , Ia-, Su , hui-, t'au, kieng' , i 'lá , kung, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , i 'kong, 'Nü ói' , kiu sie'-nóh, ? 'Chi lang<sup>2</sup> chiah, 'kong, Lak<sub>2</sub>-pi, 'Nü hiok, , têng-'né? Lak<sub>2</sub>-pi , huang-ik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , Sing-, sang.
39. , Ia-, Su kaeng<sup>2</sup> , i 'kong, 'nü , li k'ang'. Lang<sup>2</sup> chiah, cheu<sup>2</sup> , li k'ang' , I hiok, , ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', 'chia , si-haiu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , sing Chiang'; 'chi sioh<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , I , chá hiok, sioh<sub>2</sub>-, toi.
40. , T'iang Iok, -hang<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> , kung , Ia-, Su 'chi lang<sup>2</sup> chiah, , nêng, sioh<sub>2</sub> chiah, se<sup>2</sup> , Sá-, muong 'Pi-taik, , ki , hiang-tie<sup>2</sup> , Ang-taik, -liek<sub>2</sub>.
41. , I , seng 't'ó tioh<sub>2</sub> , i , hiang-tie<sup>2</sup> 'Sá-, muong, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , i 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> p'aung<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> , , Mi-suoi'-a 'lau, 'Mi-suoi'-a , huang-ik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , Ki-Tok,.
42. , Ang-taik, -liek<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> , ieu , i , li , Ia-, Su 'lá. , Ia-, Su kieng' tioh<sub>2</sub> , i, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü se<sup>2</sup> Iok, -na , ki 'kiang , Sá-, muong: , nêng puoh, , ch'ing 'nü chó' , Ki-huak, , Ki-huak, , huang-ik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Pi-taik,.
43. Chai' tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> , Ia-, Su ói' k'ó' , Ka-le'-le', p'aung<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> , P'i-lik<sub>2</sub>, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , i 'kong, 'Nü , kung 'nguai.
44. , P'i-lik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> Paik<sub>2</sub>-suoi'-tai<sup>2</sup> , nêng kaëng<sup>2</sup> , Ang-taik, -liek<sub>2</sub> 'Pi-taik, , tung kaing<sup>2</sup>.



45. ,P'i-lik<sub>2</sub> p'aung<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> 'Na-tang'-ngiek<sub>2</sub>, kaëng<sub>2</sub> ,i 'kong, ,Mó-sá luk<sub>2</sub>-lie<sup>2</sup>, kaëng<sup>2</sup> ,sieng- ,ti ,ki ,chü, 'su 'kong ,ki ,nëng, 'nguai o<sup>2</sup> p'aung<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> 'lau, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Na-sak,-lek, ,nëng, Iok,-saik, ,ki 'kiang ,Ia-Su..

46. 'Na-tang'-ngiek<sub>2</sub> 'kong, 'Na-sak,-lek<sub>2</sub> á<sup>2</sup> ch'ok, 'hó nóh, ,a? ,P'i-lik<sub>2</sub> eng' 'kong, 'Nü ,li k'ang'.

47. ,Ia- ,Su kieng' 'Na-tang'-ngiek<sub>2</sub> ,kiang puoh, kau', cheu<sup>2</sup> 'pi ,i 'kong, 'Nü k'ang' 'chia ,nëng ,ching- ,ching se<sup>2</sup> 'I-saik,-liek<sub>2</sub> ,nëng, ,sing- 'tie ,tu ,mó ,kang-cha'.

48. 'Na-tang'-ngiek<sub>2</sub> kaëng<sup>2</sup> ,I 'kong, 'Nü ,tëng- 'në á<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'nguai ,ni? ,Ia- ,Su eng' 'kong, ,P'i-lik<sub>2</sub> ko' muoi<sup>2</sup> kieu' 'nü, 'nü tioh<sub>2</sub> ,u- ,hua- 'kuo ch'eu' a<sup>2</sup>, 'Nguai 'i- ,king k'ang'-kieng' 'nü 'lau.

49. 'Na-tang'-ngiek<sub>2</sub> eng' 'kong, ,Sing- ,sang, 'Nü ,ching se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü; 'I-saik,-liek<sub>2</sub> ,ki ,Uong.

50. ,Ia- ,Su eng' ,i 'kong, ,Ing 'Nguai kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ,u- ,hua- 'kuo ch'eu' a<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'nü, 'nü cheu<sup>2</sup> seng' ,mó? 'nü ,chiong- ,lai a<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' ,chiong-uang<sup>2</sup> ,ki tai<sup>2</sup>.

51. ,Ia- ,Su po<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, haiu<sup>2</sup>- ,lai 'nü puoh, k'ang'-kieng' ,t'ieug ,k'ui, ,lieng Siong<sup>2</sup>-Tá' ,ki ,t'ieug- ,sëü' ,sing-kaung' lóh<sub>2</sub> ,Ing- 'Chü siong<sup>2</sup>-sie'.

### TÁ<sup>2</sup> NE<sup>2</sup> ,CHIONG.

1. Kuo' tá<sup>2</sup> ,sang nik<sub>2</sub> tioh<sub>2</sub> ,Ka-le'-le' ,Kia- 'na te<sup>2</sup>- ,huong o<sup>2</sup> 'la 't'ó- ,ch'ing ,ki 'chiu-sik<sub>2</sub>; ,Ia- ,Su ,ki ,nong- 'ná ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'lá.

2. ,Ia- ,Su kaëng<sup>2</sup> ,muong- ,seng, ia<sup>2</sup> k'ëük, ,i 'ch'iang k'ó'.

3. 'Tiu- 'tiu 'chiu siah<sub>2</sub> ng<sup>2</sup> kau', ,Ia- ,Su ,nong- 'ná kaëng<sup>2</sup> ,Ia- ,Su 'kong, ,i ,mó 'chiu ,ló.

4. ,Ia- ,Su eng' 'kong, ,Nong- 'ná, 'Nguai kaëng<sup>2</sup> 'nü o' sie'-nóh, ,kang-kuo' ,ni? 'Nguai ,si háiu<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> kau'.

5. ,I ,nong- 'ná kaëng<sup>2</sup> chëüug' ,nu- ,ch'ai 'kong, ,I ,hung-ho' 'nü chó' sie'-nóh,, 'nü cheu<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> chó'.

6. Chieu' ,Iu-t'ai' ,nëng ,ch'ing-kiek, ,ki lie<sup>2</sup>, tioh<sub>2</sub> 'hu-uai' pong' o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> aëng' lëk<sub>2</sub> chiah,, 'mui aëng' 'tio 'chui iok,-liok<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub> tang' ,ling.



7. ,Ia-,Su kaëng<sup>2</sup> 'chia ,nu-,ch'ai 'kong, ,Tó 'chui 'tio 'muang 'chia aëng'. ,I cheu<sup>2</sup> 'tio 'muang-'muang.

8. Po<sup>2</sup> 'kong ,Tang 'ieu 'k'i, ,p'ung k'ëük, 'kuang 'chui-sik<sub>2</sub> ,ki ,nëng. 'Chia ,nu-,ch'ai cheu<sup>2</sup> ,p'ung k'ëük, ,i.

9. 'Chia 'chui cheu<sup>2</sup> pieng' chó' 'chui 'kuang 'chui-sik<sub>2</sub> ,ki ,siong 'lau, má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'chia 'chui ,iu ,tëng-'në ,li : na<sup>2</sup> 'ieu 'chui ,ki ,nu-,ch'ai 'hieu-tek, ; 'kuang 'chui-sik<sup>2</sup> ,ki cheu<sup>2</sup> kieu' ,sing-,long, .

10. 'Kong, ,Huang ,nëng ,tu se<sup>2</sup> ,seng ,pá 'hó 'chui; kau' ,nëng-k'ah, siah<sub>2</sub> ,sá<sup>2</sup> 'lau, chiah, ,pá kia<sup>2</sup> 'chui: na<sup>2</sup> 'nü ,lau 'hó 'chui kau' ,tang.

11. ,Chui se<sup>2</sup> ,Ia-,Su ,t'au sioh<sub>2</sub> ,hui ,heng ,sing-chek, lóh<sub>2</sub> ,Ka-le'-le' ,Kia-'na te<sup>2</sup>- ,huong, 'hieng ,I ,ki ,ing-ieu<sup>2</sup>; ,I ,muong-,seng seng' ,I.

12. 'Chia tai<sup>2</sup> 'i-haiu<sup>2</sup> ,Ia-,Su kaëng<sup>2</sup> ,I ,nong-'ná, ,lieng ,I ,hiang-tie<sup>2</sup>, ,muong-,seng, ,chá lóh<sub>2</sub> k'ó' ,Kia-paik,-,nung; ,i-kauk,-,nëng hiok, 'hu-uai' muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'kui nik<sub>2</sub>.

13. Kau' ,Iu-t'ai' ,nëng ,ki ,ü-uok<sub>2</sub>-chaik, puoh, k'ëüng<sup>2</sup>, ,Ia-,Su siong<sup>2</sup> k'ó' ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng.

14. Tloh<sub>2</sub> taing<sup>2</sup> 'tie kieng' o<sup>2</sup> ,nëng má<sup>2</sup> ,ngu ,iong pah<sub>2</sub>-tak,, kaëng<sup>2</sup> uang<sup>2</sup> ,chieng ,ki sói<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'hu-uai':

15. ,Ia-,Su ëüng<sup>2</sup> sóh,-'kiang chó' ,pieng, tük<sub>2</sub> ,i ch'ëüng' ,nëng, ,lieng ,ngu ,iong, ch'ók, taing<sup>2</sup>; po<sup>2</sup> 't'iang-'tó uang<sup>2</sup> ,chieng ,nëng ,ki ,chieng kaëng<sup>2</sup> tóh,;

16. Cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'chia má<sup>2</sup> pah<sub>2</sub>-tak, ,ki 'kong, ,Chia nóh, ,tu tloh<sub>2</sub> ,tó k'ó; móh<sub>2</sub> 'sai 'Nguai ,T'ien Ho<sup>2</sup> ,ki ch'io' pieng' chó' 'má má<sup>2</sup> ,ki ch'io'.

17. ,I ,muong-,seng cheu<sup>2</sup> ke' tek, Seng' ,King 'lá o<sup>2</sup> chai', 'Nguai ,ing 'nü ,ki ch'io' ,sing iek<sub>2</sub> kaëng<sup>2</sup> 'hui ,sieu sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

18. ,Iu-t'ai' ,nëng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü ke'-,iong chó' 'chia tai<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> sie'-nóh, ,sing-chek, 'chi-'tieng 'nguai ,ni?

19. ,Ia-,Su eng' ,i 'kong, 'Nü 'hui 'chia taing<sup>2</sup>, 'Nguai ,sang nik<sub>2</sub> ,pò<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'k'i 'hó.

20. ,Iu-t'ai' ,nëng 'kong, 'K'i 'chia taing<sup>2</sup> ,king se'-sek<sub>2</sub>-lëk<sub>2</sub> ,nieng, 'Nü ,sang nik<sub>2</sub> á<sup>2</sup> 'k'i tek<sub>2</sub> 'hó 'a?

21. Na<sup>2</sup> ,Ia-,Su 'kong 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,chiong taing<sup>2</sup> 'chi ,I ,sing-'t'á.



22. Kau' I po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> 'i-haiu<sup>2</sup>, ,muong-,seng ke'-tek, 'k'i ,Ia-,Su ,seng nik<sub>2</sub> o<sup>2</sup> 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, ko'-'ch'ü seng' Seng'-,king kaeng<sup>2</sup> ,Ia-,Su 'su 'kong ,ki ua<sup>2</sup>.

23. ,Ia-,Su tloh<sub>2</sub> ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng, ,tong ,ü-uok<sub>2</sub>-chaik, ,ki nik<sub>2</sub>- 'chi, ,nëng k'ang'-kieng' I 'su ,heng ,ki ,sing-cheke,, sá<sup>2</sup> tek, seng' I-,ki ,miang.

24. Na<sup>2</sup> ,Ia-,Su á<sup>2</sup> paik, ,nëng ,ki ,sing, ko'-'ch'ü ng<sup>2</sup> chia<sup>2</sup> 'chia ,nëng.

25. Ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 'sai ,nëng ,seng kaeng<sup>2</sup> I 'kong, ,nëng se<sup>2</sup> ,sang-mieh,-sek,, ,ing I che<sup>2</sup>-ka ,tu 'hieu-tek<sub>2</sub> ,nëng ,sing-'tie ,ki nieng<sup>2</sup>- ,t'au.

### TÁ<sup>2</sup> ,SANG ,CHIONG

1. O<sup>2</sup> 'la Huak,-le'-suoi, ,nëng, ,miang ,Ná-,kó-'ti-'mu chó' ,Iu-t'ai' ,nëng ,ki ,kuang-'hu:

2. I ,mang-,puo ,li kaeng<sup>2</sup> ,Ia-,Su 'kong, ,Sing-,sang, 'Nguai-kauk,-,nëng 'hieu-tek, 'Nü se<sup>2</sup> ,iu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá ,li ,ki ,Sing-,sang; ,ing 'Nü 'su ,heng ,ki ,sing-cheke,, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' ,pong-chaë<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> ,mó ,nëng á<sup>2</sup> chó'.

3. ,Ia-,Su eng' 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ,Nëng na<sup>2</sup> mui<sup>2</sup> chai'-,sang, cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> kieng' Siong<sup>2</sup>-Tá' kuok,.

4. ,Ná-,kó-'ti-'mu 'kong, ,Nëng ke'-,iong lau<sup>2</sup> 'lau ,chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> chai'-,sang ,ni? ,nó-nóh, chai' 'tie ,nong-'ná pok,-'ló-'tie, ,sang ch'ok, ,li ,mó?

5. ,Ia-,Su eng' 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ,Nëng na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eüng<sup>2</sup> 'chui ,lieng chia<sup>2</sup> Seng'-,Sing ,sang ,ki, cheu<sup>2</sup> ,mó-,tang-,tong 'tie Siong<sup>2</sup>-Tá' kuok,.

6. ,Iu nuk<sub>2</sub>-sing ,sang ,ki se<sup>2</sup> nuk<sub>2</sub>-sing; ,iu Scng'-Sing ,sang ,ki se<sup>2</sup> ,Sing.

7. 'Nguai 'kong, ,Nëng tek,-tloh<sub>2</sub> chai'-,sang, 'nü móh<sub>2</sub> ,ki-tek<sub>2</sub> 'chia ua<sup>2</sup>,

8. ,Hung ,sui-e' ,ch'ui ,li 'nü ,t'iang 'chia ,siang-,ing, po<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'hieu-tek<sub>2</sub> t'eng' ,tëng-'në ,li, ,tëng-'në k'ó': ,huang ,iu Seng'-,Sing ,sang ,ki ia<sup>2</sup> óh<sub>2</sub>-chiong-uang<sup>2</sup>.

9. ,Ná-,kó-'ti-'mu eng' 'kong, ,chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup> ,ni?



10. ǀIa-ǀSu eng' ǀkong, ǀNü chó' ǀI-saik, -liek<sub>2</sub> ǀnëng ǀki ǀSing-sang, ko' má<sup>2</sup> ǀhieu-tek, ǀchia tai<sup>2</sup> ǀmó?
11. ǀNguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ǀnü ǀkong, ǀNguai ǀsu ǀhieu-tek, ǀki ǀNguai chiah, ǀkong, ǀNguai ǀsu k'ang'-kieng' ǀki ǀNguai chiah, cheng'-kieng'; ǀnü-kauk, -ǀnëng po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' ǀNguai ǀki cheng'-kieng'.
12. ǀNguai kaëng<sup>2</sup> ǀnü ǀkong te<sup>2</sup> lá<sup>2</sup> ǀki tai<sup>2</sup>, ǀnü-ǀnëng ko' ǀlá ng<sup>2</sup> seng', na<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ǀnü ǀkong ǀt'ieng ǀlá ǀki tai<sup>2</sup>, ǀnü ǀtëng-ǀnë á<sup>2</sup> seng' ǀni?
13. ǀMó ǀnëng o<sup>2</sup> ǀsing siong<sup>2</sup> ǀt'ieng, ǀmi-tuk<sub>2</sub> ǀIng-ǀChü o<sup>2</sup> ǀiu ǀt'ieng ǀlá kaung' lóh<sub>2</sub> ǀli, ǀing-ǀnguonng tloh<sub>2</sub> ǀt'ieng ǀlá.
14. Chai<sup>2</sup>-ǀcha ǀMó-ǀsá tloh<sub>2</sub> ǀk'uonng-ǀia ǀkü lau<sup>2</sup>-ǀsie, ǀIng-ǀChü tek, -tek, ǀia<sup>2</sup> ǀchiong-uang<sup>2</sup> k'ëük, ǀnëng ǀkü ǀk'i
15. ǀSai seng' ǀI ǀki ǀnëng cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> ǀmieng ǀt'ing-ǀlung taik, ǀing-seng.
16. ǀIng Siong<sup>2</sup>-Tá' kik<sub>2</sub> t'iang' sie'-ǀkang, sëü' tuk<sub>2</sub>-ǀseng ǀki ǀChü kanng' sie', ǀi-te' ǀhuang ǀnëng seng' ǀI á<sup>2</sup> ǀmieng ǀt'ing-lung, taik, ǀing-seng.
17. ǀIng Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup> ǀsai ǀI ǀkiang kaung' sie' ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ói' tiang<sup>2</sup> sie'-ǀkang ǀnëng ǀki chói<sup>2</sup>; se<sup>2</sup> ói' keu' sie'-ǀkang ǀki ǀnëng.
18. ǀHuang ǀnëng seng' ǀI pok, te' tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup>: na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' ǀI ǀki ǀnëng se<sup>2</sup> ǀi-ǀking tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup> ǀlau, ǀing ǀi ng<sup>2</sup> seng' Siong<sup>2</sup>-Tá' tuk<sub>2</sub>-ǀseng ǀChü ǀki ǀmiang.
19. ǀKuonng kaung' lóh<sub>2</sub> sie<sup>2</sup>-ǀkang na<sup>2</sup> ǀnëng t'iang' ang' ko' kuo' k'ó' t'iang' ǀkuonng, ǀing ǀi ǀsu chó' ǀki tai<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǀngai-auk, ǀchui se<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup> ǀki ǀiong-ko'.
20. ǀHuang ǀheng auk, ǀki ǀnëng ǀtu ǀhieng ǀchia ǀkuonng, ng<sup>2</sup> ǀk'ing cheu<sup>2</sup> ǀkuonng, ǀkiang ǀsu chó' ǀki tai<sup>2</sup> á<sup>2</sup> seu<sup>2</sup> chaik,.
21. Na<sup>2</sup> ǀnëng ǀping ǀching-ǀli cheu<sup>2</sup> ǀk'ing cheu<sup>2</sup> ǀchia ǀkuonng, ǀpieu-ǀming ǀi ǀsu chó' ǀki tai<sup>2</sup> ǀtu se<sup>2</sup> ǀchong Siong<sup>2</sup>-Tá' ǀki ǀchi-e'.
22. ǀI-haiu<sup>2</sup> ǀIa-ǀSu kaëng<sup>2</sup> ǀmuonng-ǀseng kau' ǀIu-t'ai' te<sup>2</sup>-ǀhuonng; ǀchá tcu<sup>2</sup> ǀhu-uai' ǀsie ǀsá-ǀlá.
23. Iok, -hang<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ǀAi-naung<sup>2</sup> këung<sup>2</sup> Sak, -ǀleng ia<sup>2</sup> ǀsie ǀsá-ǀlá, ǀing ǀhu-uai' ǀchui o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>: ǀnëng ǀli, seu<sup>2</sup> ǀsá ǀlá.
24. ǀHi sioh<sub>2</sub> ǀsi Iok, -hang<sup>2</sup> ko' muoi<sup>2</sup> ǀkuonng ǀtie ǀkang.



25. Iok, -hang<sup>2</sup> ǂki ǂmuong-ǂseng kaëng<sup>2</sup> ǂIu-t'ai' ǂnëng pieng<sup>2</sup>-  
laung<sup>2</sup> ǂch'ing-kiek, ǂki lie<sup>2</sup>.

26. ǂLi kieng' Iok, -hang<sup>2</sup> ǂkong, ǂSing-ǂsang ǂi-ǂseng kaëng<sup>2</sup> ǂnü  
ǂchá tloh<sup>2</sup> Iok, -tang' ngie<sup>2</sup>-ǂtau, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂnü ǂsu cheng'-kieng' ǂki  
ǂnëng, hieng<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> ǂsie ǂsá-ǂlá, chëüng' ǂnëng ǂtu k'ó' ǂküng ǂI.

27. Iok, -hang<sup>2</sup> eng'-ǂkong, Na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂiu ǂt'ieng sëü' k'ëük,  
ǂnëng, ǂnëng cheu<sup>2</sup> ǂmó nóh, taik,.

28. ǂNü-ǂnëng á<sup>2</sup> t'á' ǂnguai chó' cheng'-kieng', ǂnguai ǂseng nik,  
o<sup>2</sup> ǂkong, ǂnguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂKi-Tok, ná<sup>2</sup> se<sup>2</sup> hong<sup>2</sup> ǂch'á-ǂk'ieng lóh,  
ǂI meng'-ǂseng.

29. ǂT'ó ǂsing-ǂing ǂki se<sup>2</sup> ǂsing-ǂlong: ǂsing-ǂlong ǂki ǂpeng-ǂiu,  
k'ie<sup>2</sup> ǂlá ǂting, ǂi ǂt'iang'-kieng' ǂsing-ǂlong ǂki ǂsiang-ǂing cheu<sup>2</sup>  
ǂhuang-ǂhi: óh<sup>2</sup>-ǂchiong-uang<sup>2</sup> ǂnguai ia<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> ǂhuang-ǂhi.

30. ǂI tek, -tek, ǂhing-uong<sup>2</sup>, ǂnguai tek, -tek, ǂsoi k'ó'.

31. ǂIu ǂt'ieng kaung'-ǂling ǂki ǂnëng se<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> uang<sup>2</sup>-uk<sup>2</sup> ǂchi  
siong<sup>2</sup>: ǂiu te<sup>2</sup> ch'ok, ǂki se<sup>2</sup> sük<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> te<sup>2</sup> ǂlá, ǂsu ǂkong ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> te<sup>2</sup>  
ǂlá ǂki tai<sup>2</sup>: ǂiu ǂt'ieng kaung'-ǂling ǂki se<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> uang<sup>2</sup>-uk<sup>2</sup> ǂchi  
siong<sup>2</sup>.

32. ǂI cheng'-kieng' che<sup>2</sup>-ǂka ǂsu k'ang'-kieng' ǂsu ǂt'iang-kieng'  
ǂki tai<sup>2</sup>; po<sup>2</sup> ǂmó ǂnëng seng' ǂI ǂki cheng'-kieng'.

33. ǂHuang seng' ǂI cheng'-kieng' ǂki ǂhieu-tek, Siong<sup>2</sup>-Tá' se<sup>2</sup>  
ǂching, cheu<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> p'ah, -eng' chó' ǂping-këü'.

34. Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂsu ǂch'á-ǂk'ieng ǂki ǂnëng ǂt'iong Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂki  
ua<sup>2</sup>: ǂing Siong<sup>2</sup>-Tá' sëü' ǂI Seng'-ǂSing ǂmó aing<sup>2</sup>-liong<sup>2</sup>.

35. ǂT'ieng Ho<sup>2</sup> t'iang' ǂChü, cheu<sup>2</sup> ǂchiong uang<sup>2</sup>-uk, t'auk, -ho'  
k'ëük ǂI.

36. ǂHuang seng' ǂChü ǂki ǂnëng o<sup>2</sup> ǂing-ǂseng: ng<sup>2</sup> seng' ǂChü  
ǂki ǂnëng má<sup>2</sup> taik, ǂseng; na<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂki no<sup>2</sup>-k'e' se<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> ǂi  
ǂsing siong<sup>2</sup>.

### TÁ<sup>2</sup> SE' ǂCHIONG

I. ǂChio ǂhieu-tek, Huak, -le'-suoi' ǂnëng ǂt'iang-kieng' ǂpuong-  
ǂsing ǂsie ǂsá-ǂlá ǂchieu ǂnëng chó' ǂmuong-ǂseng ko' sá<sup>2</sup> k'ó' Iok, -  
hang<sup>2</sup>.



2. ǂKi-sik<sub>2</sub> ǂIa-Su che<sup>2</sup>-ǂka ǂmó ǂsie 'sa-'lá, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂI ǂmuong-seng ǂsie 'sá 'la.
3. Cheu<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> ǂIu-t'ai', po<sup>2</sup> k'ó' ǂKa-le'-le'.
4. Tio<sup>2</sup> tek, -tioh<sub>2</sub> t'eng' Sak, -'ma-le'-'a ǂking-kuo'.
5. Kau' Sak, -'ma-'le-'a Sëü<sup>2</sup>-ǂka ǂki kaing<sup>2</sup>-ǂsiang, ho<sup>2</sup>-këüng<sup>2</sup> 'Nga-kauk, chai<sup>2</sup>-'cha sëü' ǂi 'kiang Iok, -saik, ǂki te<sup>2</sup>-ǂhuong.
6. Tioh<sub>2</sub> 'hu-uai' o<sup>2</sup> 'la 'Nga-kauk, 'chang.
7. ǂIa-ǂSu ǂing ǂkiang tio<sup>2</sup> ǂsing-'k'u, cheu<sup>2</sup> sói<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'chang ǂkieng: 'chia ǂsi-haiu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> yok, liok<sub>2</sub> 'iu Chiang'.
8. ǂMuong-ǂseng 'tie ǂsiang 'má siah<sub>2</sub> ǂki nóh, O<sup>2</sup> 'la Sak, -'ma-le'-'a ǂki ǂchü-ǂniong-ǂnëng ǂli ch'iong<sup>2</sup> 'chui: ǂIa-ǂSu kaëng<sup>2</sup> ǂi 'kong, ǂTó k'ëük, 'Nguai siah<sub>2</sub>.
9. 'Chia ǂchü-ǂniong-ǂnëng 'kong, 'Nü se<sup>2</sup> ǂIu-t'ai' ǂnëng, ǂchiong-ǂki kaëng<sup>2</sup> 'nguai Sak, -'ma-le'-'a ǂchü-ǂniong-ǂnëng 't'ó 'chui siah<sub>2</sub> ǂni? ǂing ǂIu-t'ai' ǂnëng kaëng<sup>2</sup> Sak, -'ma-le'-'a ǂnëng ǂmó ǂkau-ǂka.
10. ǂIa-ǂSu eng' 'kong, 'Nü na<sup>2</sup> 'hieu-tek, Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂki 'siong-sëü', ǂlieng kaëng<sup>2</sup> 'nü ǂto 'chui siah<sub>2</sub> ǂki se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-ǂnëng; 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> ǂkiu ǂI, ǂI tek, -tek, ǂchiong uak<sub>2</sub> 'chui sëü' 'nü.
11. ǂChü-ǂniong-ǂnëng 'kong, 'Chio, 'Nü ǂmó ch'iong<sup>2</sup> 'chui ǂki ǂka-ǂsi, 'chia 'chang po<sup>2</sup> ǂch'ing: ǂtëng-'në o<sup>2</sup> 'chia uak<sub>2</sub> 'chui ǂni?
12. 'Nguai 'chu-ǂchung 'Nga-kauk, ǂtiong 'chia 'chang k'ëük, 'nguai, chai<sup>2</sup>-'cha ǂi che<sup>2</sup>-ǂka kaëng<sup>2</sup> ǂi 'kiang ǂlieng ǂt'au-ǂsang, ǂtu se<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> 'chia 'chui 'Nü á<sup>2</sup> ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' ǂi ǂmó?
13. ǂIa-ǂsu eng' 'kong, ǂHuang ǂnëng siah<sub>2</sub> 'chia 'chui tek, -tek, po<sup>2</sup> k'ak,;
14. Na<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> 'Nguai 'su sëü' ǂki 'chui 'ing-sie' má<sup>2</sup> k'ak,; 'Nguai 'su sëü' ǂki 'chui tek, -tek, lóh<sub>2</sub> ǂi ǂsing 'tie chó' ǂnguong-ǂt'au ëüng' ch'ok, kau' 'ing-ǂseng.
15. ǂChü-ǂniong-ǂnëng 'kong, 'Chio, 'ch'iang ǂtó 'chia 'chui sëü' 'nguai, 'sai 'nguai má<sup>2</sup> k'ak,, ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 'sai ǂli 'chu-uai' ch'iong<sup>2</sup>,
16. ǂIa-ǂSu 'kong, K'ó', kieu' 'nü ǂtong-ǂpuo ǂchá ǂli.
17. ǂChü-ǂniong-ǂnëng eng' 'kong, 'Nguai ǂmó ǂtong-ǂpuo. ǂIa-ǂSu 'kong, 'Nü 'kong ǂmó ǂtong-ǂpuo, Chiang'-se<sup>2</sup>:
18. ǂIng 'nü paik, -ǂcheng o<sup>2</sup> ngo<sup>2</sup> chiah, ǂtong-ǂpuo; ǂtang 'su o<sup>2</sup> ǂki ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü ǂtong-ǂpuo: 'nü 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sik<sub>2</sub>.



19. ,Chü-,niong-,nëng 'kong, 'Nguai k'ang' 'Chio se<sup>2</sup> ,sieng-,ti.
20. 'Nguai 'chu-,chung tloh<sub>2</sub> 'chia ,sang 'lá 'lá-pai'; ,mi-tuk<sub>2</sub> 'nü-kauk,-,nëng 'kong, ,kai-,tong 'lá-pai' ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', se<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng.
21. ,Ia-,Su kaëng<sup>2</sup> ,i 'kong, 'Nü tloh<sub>2</sub> seng' 'Nguai, ,si-haiu<sup>2</sup> puoh, kau', 'nü-kauk,-nëng pai' ,T'ien Ho<sup>2</sup>, ,mó laung<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> 'chia ,sang, ia<sup>2</sup> ,mó laung<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> ,Ia-lo<sup>2</sup> sak,-'leng.
22. 'Nü-kauk,-nëng 'su pai' ,ki 'nü má<sup>2</sup> 'hieu-tek, se<sup>2</sup> sie'-nóh,: 'nguai-kauk,-nëng 'su pai' ,ki 'nguai á<sup>2</sup> 'hieu-tek,: ,ing keu' sie' ,ki tó<sup>2</sup>-li se<sup>2</sup> ,iu ,Iu-t'ai' ,nëng 'lá ,li.
23. ,Si-haiu<sup>2</sup> puoh, kau', ,tang cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>, ,ching-,ching pai' ,ki ,nëng tek,-tek, ,ëüng<sup>2</sup> sik<sub>2</sub>-,sing sik<sub>2</sub>-e' pai' ,T'ien Ho<sup>2</sup>: ,ing ,T'ien Ho<sup>2</sup> ói'-tih<sub>2</sub> ,nëng ,chiong-uang<sup>2</sup> pai' ,I.
24. Siong<sup>2</sup>-Tá' se<sup>2</sup> ,Sing: ,nëng pai' ,I tek,-tloh<sub>2</sub> ,ëüng<sup>2</sup> sik<sub>2</sub>-,sing sik<sub>2</sub>-e' pai' ,I.
25. ,Chü-,niong-,nëng 'kong, 'Nguai 'hieu-tek, ,Mi-suoi'-'a ,ch'ing chó' ,Ki-Tok, puoh, ,li: ,I sioh<sub>2</sub> ,li á<sup>2</sup> ka' 'nguai 'lung-'chung ,ki tó<sup>2</sup>-li.
26. ,Ia-,Su 'kong, kaëng<sup>2</sup> 'nü 'lá 'kong ua<sup>2</sup> ,ki cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,I.
27. 'Chia ,si-haiu<sup>2</sup> ,I ,muong-,seng kau', k'ang'-kieng' ,Ia-,Su kaëng<sup>2</sup> ,chü-,niong-,nëng 'lá 'kong ua<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> ,ki-tek<sub>2</sub> ,I: na<sup>2</sup> ,mó ,nëng muong' ,i ói' ,kiu sie'-nóh,, ,Chiong-,ki kaëng<sup>2</sup> ,chü-,niong-,nëng 'kong-ua<sup>2</sup>.
28. ,Chü-,niong-,nëng pong' 'chui ,ping,, 'tie ,siang, kaëng<sup>2</sup> ,nëng 'kong,
29. ,Li, k'ang' sioh<sub>2</sub> chiah<sub>2</sub> ,nëng, 'nguai ,ping-so' 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup> ,I ,tu á<sup>2</sup> 'kong: ,I ,nó nóh, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,Ki-Tok, ,mó?
30. Ko'-'ch'ü kauk, ,nëng ch'ok, ,siang ,li ,Ia-,Su 'lá.
31. 'Hi-sioh<sub>2</sub>-,si ,muong-,seng 'ch'iang ,I, 'kong, ,Sing-,sang, siáh<sub>2</sub>.
32. ,Ia-,Su 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> ,liang-'ch'ó siah<sub>2</sub> 'nü-kauk,-,nëng má<sup>2</sup> 'hieu-tek,.
33. Ko'-'ch'ü ,muong-,seng ,song muong' 'kong, O<sup>2</sup> ,nëng ,tó nóh, k'ëük, ,I siah<sub>2</sub> ,mó?
34. ,Ia-'Su 'kong, ,Ping ,ch'á-'k'ien' 'Nguai ,ki ,T'ien Ho<sup>2</sup> ,ki



‘chi-e’, ,lieng chó ,uong ,I ,ki ,keng- ,hu, ,chui cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ‘Nguai ,ki ,liong-‘ch’ó.

35. ,Nó-nóh, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ‘kong, Ko’ tloh<sub>2</sub> o<sup>2</sup> se’ ‘a nguok<sub>2</sub>-nik<sub>2</sub>, kak,-teu<sup>2</sup> chiah, kau’ ,mó? ‘Nguai kaëng<sup>2</sup> ‘nü ‘kong, ngiak<sub>2</sub>-k’i mek<sub>2</sub>- ,chui, k’ang’ ,ch’eng ‘lá; hieng<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> sük<sub>2</sub> ‘lau á<sup>2</sup> kak, tek,.

36. Kak,-teu<sup>2</sup> ,ki ,nëng taik, o<sup>2</sup> ,këng ,chieng, chek, ,liong kau’ ‘ing- ,seng: ‘i-te’ chëüng’ ,ki ,nëng kaëng<sup>2</sup> kak, ,ki ,nëng ,chá ,huang-‘hi.

37. Sük<sub>2</sub>-‘ngü ‘kong, Sioh<sub>2</sub> chiah, chëüng’ po<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, kak,, ‘kuo- ,iong se<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup>.

38. ‘Nguai ‘sai ‘nü kak, ‘nü ‘su muoi<sup>2</sup> ,ló-‘k’u ,ki: pek<sub>2</sub>- ,nëng ,ló-‘k’u ‘lau ‘nü chiek, ,i ‘chia ,ló-‘k’u.

39. Tloh<sub>2</sub> Sëü<sup>2</sup>- ,ka ,ki Sak,-‘ma-le’-‘a ,nëng, ,ing ,chü- ,niong- ,nëng cheng’-kieng’, ‘kong ,Ia- ,Su á<sup>2</sup> ‘kong ,i ,ping-so’ ‘su chó’ ,ki tai<sup>2</sup>, ko’-‘ch’ü o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,nëng seng’ ,Ia- ,Su.

40. ‘Chia Sak,-‘ma-le’-‘a ,nëng cheu<sup>2</sup> ,li, ‘ch’iang ,Ia- ,Su hiok, ‘hu uai’: ,I cheu<sup>2</sup> hiok, ‘hu uai’ lang<sup>2</sup> nik<sub>2</sub>.

41. ,Ing ,t’iang ,Ia- ,Su ‘puong- ,sing ,ki ua<sup>2</sup> kaing’ sá<sup>2</sup> ,nëng seng’ ,I;

42. Cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ‘chia ,chü- ,niong- ,nëng ‘kong, ,Tang ‘nguai- ,nëng seng’, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,ing ‘nü ,ki ua<sup>2</sup>: se<sup>2</sup> ‘nguai- ,nëng ,ch’ing nge<sup>2</sup> ,t’iang-kieng’, ‘hieu-tek, ‘chia ,nëng sik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> ,Ki-Tok,, keu’ sie’ ,ki ‘Chio.

43. Kuo’ lang<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> ,Ia- ,Su lie<sup>2</sup> ‘hu-uai’ k’ó’ ,Ka-le’-le’.

44. ,Ing ,Ia- ,Su che<sup>2</sup>- ,ka o<sup>2</sup> ‘kong, ,Sieng- ,ti tloh<sub>2</sub> ‘puong te<sup>2</sup>- ,huong má<sup>2</sup> kieng’ ,chong-keng’.

45. Ke’- ,iong kau’ ,Ka-le’-le’, ,Ka-le’-le’ ,nëng cheu<sup>2</sup> chiek, ,I, ,ing chëüng<sup>2</sup> ,nëng k’ó’ ‘siu chaik,- ,ki, o<sup>2</sup> k’ang’ kieng’ ,Ia- ,Su tloh<sub>2</sub> ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-‘leng ‘su chó’ ,ki tai<sup>2</sup>.

46. ,Ia- ,Su po<sup>2</sup> kau’ ,Ka-le’-le’ ,Kia-‘na, ‘i- ,seng ‘sai ‘chui pieng’ chó’ ‘chui ,ki oi<sup>2</sup>-ch’ëü. O<sup>2</sup> ‘la ,kuang-‘hu, ,i ‘kiang huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ,Kia-paik,- ,nung.

47. ,T’iang-kieng’ ,Ia- ,Su chëü<sup>2</sup> ,Iu-t’ai’ ,li ,Ka-le’-le’, cheu<sup>2</sup> k’ó’ ‘ch’iang ,Ia- ,Su muok<sub>2</sub> ,i ‘kiang: ,ing ‘chia ‘kiang ,ch’a-pok,- ,tó puoh, ‘si.



48. ,Ia- ,Su 'kong, Na<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ,sing-chek, ,ki sēü<sup>2</sup>,  
'nü-kauk, -,nēng cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng'.

49. 'Chia ,kuang-'hu cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio 'a, 'nguai 'kiang ko'  
muoi<sup>2</sup> 'si 'ch'iang 'nü cheu<sup>2</sup> k'ó''

50. ,Ia- ,Su kaēng<sup>2</sup> ,i 'kong, 'Muong k'ó'; 'nü 'kiang uak<sub>2</sub> 'lau. ,I  
'chia ,nēng seng' ,Ia- ,Su ,ki ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> k'ó'.

51. 'Chiang' 'lá 'tiong k'ó' ,si-haiu<sup>2</sup>, p'aung<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> ,i ,nu- ,ch'ai,  
pó' 'kong, 'Nü 'kiang uak<sub>2</sub> 'lau.

52. Cheu<sup>2</sup> muong' ,i sie'-nóh, ,si-haiu<sup>2</sup> 'hó. 'I eng' 'kong sioh<sub>2</sub>-  
,mang sok, ,ch'ë iek<sub>2</sub> pang<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> k'ó'.

53. ,I ,nong-ma<sup>2</sup> kieng'-kaek, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,Ia- ,Su 'kong, 'Nü 'kiang  
uak<sub>2</sub> 'lau ,ki ,si-haiu<sup>2</sup>: ,ing ,chiong-uang<sup>2</sup> ,i 'puong- ,sing kaēng<sup>2</sup>  
sioh<sub>2</sub> ch'io' ,nēng ,tu seng'.

54. ,Ia- ,Su chēü<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' kau' 'Ka-le'-le' 'su chó' ,ki ,sing-  
chek,, ,chui se<sup>2</sup> tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> ,hui.

### TÁ<sup>2</sup>-NGO<sup>2</sup> , CHIONG

1. 'I-haiu<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' ,nēng o<sup>2</sup> 'la chaik, -,ki; ,Ia- ,Su siong<sup>2</sup> k'ó' ,Ia-  
lo<sup>2</sup>-sak, -'leng.

2. Tioh<sub>2</sub> ,Ia-lo<sup>2</sup>-sak, -'leng kēüng<sup>2</sup> ,iong- ,muong o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah,  
,tie, ,Hi-paik, -,lai ,ki ua<sup>2</sup> kieu' Pek, -'t'u-tai<sup>2</sup>, 'chia ,tie o<sup>2</sup> ngo<sup>2</sup>  
chó<sup>2</sup> ,hui- ,long.

3. ,Long 'hi-'tie o<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> pang<sup>2</sup> ,nēng 'lá 'tó, ,ch'ang- ,mang ,ki,  
'p'iang- ,k'a ,ki, ,hung-'niong ,ki, 'lá-'ting 'chui teng<sup>2</sup>-taēng<sup>2</sup>.

4. ,Ing 'iu- ,si o<sup>2</sup> ,t'ieng-sēü' lóh<sub>2</sub> ,tie- ,tong teng<sup>2</sup>-taeng<sup>2</sup> 'chia  
'chui: 'chui teng<sup>2</sup>-taeng<sup>2</sup> ,si-haiu<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>- ,nēng ,seng lóh<sub>2</sub> ,tie ,ki, ng<sup>2</sup>  
laung<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-tioh<sub>2</sub> sie'-nóh, pang<sup>2</sup>, ,tu á<sup>2</sup> 'hó.

5. Tioh<sub>2</sub> 'hu uai' o<sup>2</sup> 'la ,nēng 'i- ,king huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup> ,sang-sek<sub>2</sub>-  
paik, ,nieng

6. ,Ia- ,Su kieng' ,i 'tó 'lá, 'hieu-tek, ,i hnan<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> ,ong  
'lau, cheu<sup>2</sup> kaēng ,i 'kong, 'Nü ói' 'hó ,mó?

7. 'Chia pang<sup>2</sup> ,nēng eng' 'kong, Chio,, 'chui teng<sup>2</sup>-taeng<sup>2</sup> ,si-  
haiu<sup>2</sup>, ,mó ,nēng ho<sup>2</sup> 'nguai lóh<sub>2</sub> ,tie; kau' 'nguai lóh<sub>2</sub> k'ó' ,si-haiu<sup>2</sup>,  
pek<sub>2</sub>- ,nēng ko' ,seng 'nguai lóh<sub>2</sub> k'ó'.

8. ,Ia- ,Su 'kong, 'Nü 'k'i ,li, ,tó 'nü ,p'uo-kai', ,kiang 'tiong k'ó'.



9. 'Chia ,nëng chek, -k'aik, 'hó k'ó', cheu<sup>2</sup> ,tó ,p'uo-kai', ,kiang k'ó': ,chi sioh<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> ,ang-sek, -nik<sub>2</sub>.
10. ,Iu-t'ai' ,nëng<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'chia pang<sup>2</sup> 'hó ,ki ,nëng 'kong, ,King-tang' se<sup>2</sup> ,ang-sek, -nik<sub>2</sub>: 'nü ,tó ,p'uo-kai' se<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> hak<sub>2</sub> -'li.
11. ,I cheu<sup>2</sup> eng' 'kong, Muok<sub>2</sub> 'nguai, 'hó ,ki ,nëng, kieu' 'nguai ,to ,p'uo-kai' ,kiang 'tiong k,ó'.
12. Kauk, ,nëng cheu<sup>2</sup> muong' ,i, Kieu' 'nü ,tó ,p'uo-kai' ,kiang k'ó' se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup> - ,nëng ,ni?
13. Pang<sup>2</sup> 'hó ,ki ,nëng má<sup>2</sup> 'hieu-tek, se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup> - ,nëng: ,ing 'hu-uai' ,nëng sá<sup>2</sup>, ,Ia- ,Su pie<sup>2</sup> k'ó'.
14. 'I-haiu<sup>2</sup> ,Ia- ,Su tioh<sub>2</sub> taing<sup>2</sup> 'lá, p'aung<sup>2</sup> -tioh<sub>2</sub> ,i, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ,i 'kong, 'Nü ,tang 'hó 'lau: ng<sup>2</sup> ,t'ëng chai' huang<sup>2</sup> -chó<sup>2</sup>, 'k'üng-p'a' seu<sup>2</sup> nang<sup>2</sup> ko' taëng<sup>2</sup>.
15. 'Chia ,nëng cheu<sup>2</sup> k'ó', kaëng<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' ,nëng 'kong, Muok<sub>2</sub> 'nguai 'hó ,ki ,nëng se<sup>2</sup> ,Ia- ,Su.
16. ,Iu-t'ai' ,nëng ,ing ,Ia- ,Su lóh<sub>2</sub> ,ang-sek, -nik<sub>2</sub> chó<sup>2</sup> 'chia tai<sup>2</sup> ko' - 'ch'ü p'aëk, tük<sub>2</sub>, ói' ,t'ai ,I.
17. ,Ia- ,Su eng' 'kong, Hiong' - ,lai 'Nguai Ho<sup>2</sup> ,si- ,siong o<sup>2</sup> chó<sup>2</sup> tai<sup>2</sup>, 'Nguai ia<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup> chó<sup>2</sup>
18. ,Ing- 'ch'ü ,Iu-t'ai' ,nëng kaing' ói' ,t'ai ,Ia- ,Su, ,ing ,I pok, - 'chi na<sup>2</sup> huang<sup>2</sup> ,ang-sek, -nik<sub>2</sub>, po<sup>2</sup> 'kong Siong<sup>2</sup> -Tá' se<sup>2</sup> ,I ,nong-ma<sup>2</sup>, ,ch'ing 'puong- ,sing kaëng Siong<sup>2</sup> -Tá' ek, - 't'á.
19. ,Ia- ,Su eng' ,i 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub> -chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'Chü muoi<sup>2</sup> k'ang' -kieng' ,T'iang Ho<sup>2</sup> 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> ,mó nóh, á<sup>2</sup> chó': na<sup>2</sup> ,T'iang Ho<sup>2</sup> 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup>, 'Chü ia<sup>2</sup> chó'.
20. ,T'iang Ho<sup>2</sup> t'iang' 'Chü ,chiong che<sup>2</sup> - ,ka 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup> 'chi- 'tieng ,I: ko' puoh, 'chi- 'tieng ,I ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' 'chia tai<sup>2</sup>, 'sai 'nü-kauk, - ,nëng á<sup>2</sup> ,ki- tek<sub>2</sub>.
21. Cheu<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> ,T'iang Ho<sup>2</sup> 'sai 'si ,nëng po<sup>2</sup> -uak<sub>2</sub>, 'Chü ia<sup>2</sup> óh<sub>2</sub> - ,chiong-uang<sup>2</sup> po<sup>2</sup> -uak<sub>2</sub> ,I 'su ói' ,ki ,nëng.
22. ,Ing ,T'iang Ho<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 'sing-puang' ,nëng, se<sup>2</sup> ,chiong 'chia 'lung- 'chung 'sing-puang' ,ki tai<sup>2</sup> ,tu t'auk, k'ëük, 'Chü.
23. 'Sai chëüng' ,nëng keng' 'Chü, ch'iong<sup>2</sup> keng' ,T'iang Ho<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> -iong<sup>2</sup>, ng<sup>2</sup> keng' 'Chü ,ki, cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> keng' ,ch'á- 'k'iang ,I ,ki ,T'iang Ho<sup>2</sup>.



24. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, , T'iang Nguai , ki ua<sup>2</sup>, , lieng seng' , ch'á-'k'ieng 'Nguai , ki , T'iang Ho<sup>2</sup>, , i 'chia , nêng á<sup>2</sup> taik, 'ing- , seng pok, che' tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup>; se<sup>2</sup> ch'ok, 'si 'tie , seng 'lau.

25. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> nü 'kong, , Si-haiu<sup>2</sup> puoh, kau' , tang cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>, 'si , nêng tek, -tek, , t'iang-kieng' Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü , ki , siang- , ing: , t'iang-kieng' , ki , nêng tek, -tek, á<sup>2</sup> uak<sub>2</sub>.

26. , Ing , T'iang Ho<sup>2</sup> che<sup>2</sup>- , ka o<sup>2</sup> , seng-meng<sup>2</sup>; ia<sup>2</sup> , chiong-uang<sup>2</sup>, s'ü' k'ëük, 'Chü che<sup>2</sup>- , ka o<sup>2</sup> , seng- meng<sup>2</sup>.

27. Po<sup>2</sup> s'ü' , I , kuong-pang' , heng 'sing-puang', , ing , I se<sup>2</sup> , Ing- 'Chü.

28. M'oh<sub>2</sub> , ki-tek<sub>2</sub> 'chia tai<sup>2</sup>: , ing , si-haiu<sup>2</sup> puoh, kau', , huang t'ioh<sub>2</sub> muo' 'lá , ki nêng tek, -tek, , t'iang-kieng' , Ing-'Chü , ki , siang- , ing, cheu<sup>2</sup> ch'ok, , li;

29. , Heng sieng<sup>2</sup> , ki , nêng, po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> taik, 'ing- , seng; , heng auk, , ki , nêng, po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> seu<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup>.

30. 'Nguai má<sup>2</sup> ch'ü<sup>2</sup>- , chiong chó' tai<sup>2</sup>: se<sup>2</sup> , ping 'su , t'iang-kieng' , ki, , heng 'sing-puang': 'Nguai 'sing-puang' po<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , kung- , pang; , ing 'Nguai ng<sup>2</sup> , kiu che<sup>2</sup>- , ka , ki 'chi-e', na<sup>2</sup> , kiu , ch'a-'k'ieng 'Nguai , ki , T'iang Ho<sup>2</sup> , ki 'chi-e'.

31. 'Nguai na<sup>2</sup> che<sup>2</sup>- , ka cheng'-kieng', 'chia cheng'-kieng' cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , ching.

32. O<sup>2</sup> pek<sub>2</sub>- , nêng t'á' 'Nguai chó' cheng'-kieng'; 'Nguai 'hieu-tek, , i 'chia cheng'-kieng' se<sup>2</sup> , ching.

33. 'Nü- , nêng , seng uik<sup>2</sup> 'sai , nêng k'ó' kieng' Iok, -hang<sup>2</sup>, , i cheu<sup>2</sup> t'á' , ching-'li chó' cheng'-kieng'.

34. Na<sup>2</sup> 'Nguai ng<sup>2</sup> , kiu , nêng , ki cheng'-kieng': óh<sub>2</sub> 'Nguai 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> nguong<sup>2</sup> 'nü- , nêng á<sup>2</sup> taik, keu',

35. Iok'-hang<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> , kuong- , ming , ki , ting: 'nü- , nêng chang<sup>2</sup>- , si , tu , huang-'hi , i , ki , kuong.

36. Na<sup>2</sup> 'Nguai o<sup>2</sup> cheng'-kieng' ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' Iok, -hang<sup>2</sup> , ki cheng'-kieng': , ing , T'iang Ho<sup>2</sup> s'ü' 'Nguai 'su , siang , ki tai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai hieng<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> 'su , heng , ki tai<sup>2</sup>, á<sup>2</sup> cheng'-kieng' 'Nguai se<sup>2</sup> , T'iang Ho<sup>2</sup> 'su , ch'á-'k'ieng , ki.

37. , Ch'á-'k'ieng 'Nguai , ki , T'iang Ho<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> t'á' 'Nguai chó' cheng'-



kieng'. 'Nü-, näng , chüng-, lai muoi<sup>2</sup> , t'iang-kieng' , I , siang-, ing, ia<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> k'ang'-kieng' , I , hing-(t'á.

38. 'Nü , sing (tie ia<sup>2</sup> , mó , chong , I , ki tó<sup>2</sup>-(li: , ing (nü ng<sup>2</sup> seng' , I (su , ch'á-(k'iang , ki , näng.

39. 'Nü-, näng , cha-ch'ak, Seng'-King; (siong Seng'-King (hi-(tie o<sup>2</sup> (ing-, seng , ki tó<sup>2</sup>-(li: na<sup>2</sup> (chü Seng'-King cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> cheng'-kieng' (Nguai.

40. 'Nü-kauk, -, näng ng<sup>2</sup> (k'ing , li (Nguai (lá, taik, (ing-, seng.

41. 'Nguai ng<sup>2</sup> , kiu , näng , ki , ing-ieu<sup>2</sup>.

42. Na<sup>2</sup> (Nguai (hieu-tek, (nü-, näng , sing (tie , mó t'iang' Siong<sup>2</sup>-Tá'.

43. 'Nguai chia<sup>2</sup> (Nguai Ho<sup>2</sup> , ki , miang , li, (nü-, näng po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> chiek, (Nguai: , näng na<sup>2</sup> chia<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-(ka , ki , miang , li, (nü cheu<sup>2</sup> chiek, , i.

44. 'Nü-, näng , song , kiu , ing-ieu<sup>2</sup>, ng<sup>2</sup> , kiu Siong<sup>2</sup> Tá' (su sēü' , ki , ing-ieu<sup>2</sup>, , tēng-(nē á<sup>2</sup> seng' (Nguai , ni?

45. Móh<sub>2</sub> (siong (Nguai puoh, kó' (nü lóh<sub>2</sub> , T'iang Ho<sup>2</sup> (lá: o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, kó' (nü , ki, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> (nü-, näng (su chia<sup>2</sup> , ki , Mó-, sá.

46. 'Nü na<sup>2</sup> seng' , Mó-, sá, cheu<sup>2</sup> ek, -teng<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> seng<sup>2</sup> (Nguai: , ing , i , ki , chü o<sup>2</sup> laung<sup>2</sup> (Nguai.

47. 'Nü ng<sup>2</sup> seng' , i , ki , chü , tēng-(nē á<sup>2</sup> seng' (Nguai , ki ua<sup>2</sup> , ni?

TÁ<sup>2</sup> LĒK<sub>2</sub> , CHIONG

1. (I-haiu<sup>2</sup> , Ia-, (Su to<sup>2</sup> kuo' , Ka-le'-le' (hai, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , T'i-(pi-(li- 'a (hai

2. Chēüng' , näng kieng' , I (su , heng muok<sub>2</sub>-pang<sup>2</sup> , ki , sing-chek,, cheu<sup>2</sup> , kung , I.

3. , Ia-, (Su siong<sup>2</sup> , sang (ting, kaēng<sup>2</sup> , muong-, seng , chá sói<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> (hu-uai'.

4. (Tong-, si , Iu-t'ai' , näng , ki , ü-uok<sub>2</sub>-chaik, , chiong kēüng<sup>2</sup>.

5. , Ia-, (Su ngiak<sub>2</sub>-(k'i mek<sup>2</sup>-(chü, k'ang'-kieng' ia<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> , näng , li , I (lá, cheu<sup>2</sup> kaēng<sup>2</sup> , P'i-lik<sub>2</sub> (kong, (Nguai , näng k'ó' , tēng-(nē 'má (piang, k'ēük, (chi sá<sup>2</sup> , näng siah<sub>2</sub> , ni?

6. , Ia-, (Su (hieu-tek, che<sup>2</sup>-(ka puoh, , chiong-iong<sup>2</sup> chó': na<sup>2</sup> (muong (kong (chia ua<sup>2</sup> ch'e' , i.



7. ,P'i-lik<sub>2</sub> eng' 'kong, Eüng<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> sek<sub>2</sub> 'liong ,ngüng 'má 'piang, 'mui ,nëng na<sup>2</sup> ,puong sioh<sub>2</sub> tói' 'kiang ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> kau'.

8. O<sup>2</sup> 'la ,muong-, seng se<sup>2</sup> ,Sá-, muong 'Pi-taik, ,ki ,hiang-tie<sup>2</sup> ,Ang-taik, -liek<sub>2</sub>.

9. Cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ,Ia-, Su 'kong, 'Chu-uai' o<sup>2</sup> 'la ,nie-'kiang, tai' tuai<sup>2</sup>-mah<sub>2</sub> 'piang ngo<sup>2</sup> chiah,, ,lieng sá' ,ngü lang<sup>2</sup> ,t'au: na<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup> ,tëng-'në o<sup>2</sup> kau' ,puong 'hü sá<sup>2</sup> ,nëng ,ni?

10. ,Ia-, Su 'kong, Kieu' chëüng' ,nëng ,chá sói<sup>2</sup> 'lá, 'Hia te<sup>2</sup>-huong o<sup>2</sup> ,ch'ang 'ch'au ia<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>. Oh<sub>2</sub>-, chiong-uang<sup>2</sup> chëüng' ,nëng tu sói<sup>2</sup> 'ch'au 'lá, iok, -liok<sub>2</sub> o<sup>2</sup> ngo<sup>2</sup> ,ch'ieng ,nëng.

11. ,Ia-, Su ,nieng 'piang chëük, -sia<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub>-a<sup>2</sup>, ,puong k'ëük, ,muong-, seng, ,muong-, seng ,puong k'ëük, sói<sup>2</sup> ,ki ,nëng; ,ngü ia<sup>2</sup> ,chiong-uang<sup>2</sup> ,sui ,i-kauk, -, ,nëng ói' siah<sub>2</sub> nioh<sub>2</sub> sá<sup>2</sup>.

12. Kau' ,tu siah<sub>2</sub> 'pa 'lau, ,Ia-, Su kaëng<sup>2</sup> ,muong-, seng 'kong, 'Chia tiong<sup>2</sup> ,ki 'piang-ch'ói' ,tu tioh<sub>2</sub> ,siu-sik<sub>2</sub> 'k'i, móh<sub>2</sub> p'ah, -taung<sup>2</sup> k'ó'.

13. ,Muong-, seng cheu<sup>2</sup> ,siu-sik<sub>2</sub>, chëüng' ,nëng 'su siah<sub>2</sub> tiong<sup>2</sup> ,ki ngo<sup>2</sup> chiah, tuai<sup>2</sup>-mah<sub>2</sub> 'piang ,ki ch'ói' 'tio 'muang ,sek-ne<sup>2</sup> ,lai.

14. Chëüng' ,nëng k'ang' -kieng' ,Ia-, Su 'su ,heng ,ki ,sing-chek, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chi chiah, ,ching-, ching se<sup>2</sup> 'su ,kai-, tong kaung' -sie' ,ki ,sieng-, ti.

15. ,Ia-, Su 'hieu-tek, chëüng' ,nëng puoh, ,li ,kang ,I chó' kuok, -, ,ueng, cheu<sup>2</sup> che<sup>2</sup> -, ka sioh<sub>2</sub> 'ka ,nëng po<sup>2</sup> k'ó' ,sang 'ting.

16. Kau' puang' -, puo, ,I ,muong-, seng ,li 'hai ,pieng.

17. Siong<sup>2</sup> ,sung to<sup>2</sup> kuó' 'hai, puoh, k'ó' ,Kia-paik, -, ,nung, Kau' ang', ,Ia-, Su ko' muoi<sup>2</sup> ,li ,i 'lá.

18. 'Hai 'lá ,kuong ,hung cheng<sup>2</sup> t'au' ,p'ó-laung<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> 'k'i.

19. ,muong-, seng t'aung' -'chiong iok, -liok<sub>2</sub> o<sup>2</sup> sek<sub>2</sub> 'li ,ling ,Ia-, Su t'eng' 'hai meng' ,kiang ,li, puoh, këüng<sup>2</sup> ,sung; ,muong-, seng ,k'ang-kieng' tuai<sup>2</sup> ,kiang.

20. ,Ia-, Su kaëng<sup>2</sup> ,i 'kong, Se<sup>2</sup> 'Nguai; ng<sup>2</sup> 'sai ,kiang.

21. ,Muong-, seng cheu<sup>2</sup> ,huang-'hi, chiek, ,I siong<sup>2</sup> ,sung; ,chek-k'aik, ,sung cheu<sup>2</sup> kau' 'su k'ó' ,ki<sup>2</sup> te<sup>2</sup>-, huong.

22. Tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> nik<sub>2</sub>, chëüng' ,nëng k'ie<sup>2</sup> 'hai 'hü-, peng ngiang<sup>2</sup>,



k'ang'-kieng' , muong- , seng 'su sói<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> , teu , sung, 'i-nguoi<sup>2</sup> , mó pek<sub>2</sub> , teu , sung tloh<sub>2</sub> 'hu-uai', ia<sup>2</sup> 'hieu tek, , Ia- , Su , mó kaeng<sup>2</sup> , i , muong- , seng , chá k'ó', na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , muong- , seng che<sup>2</sup> - , ka k'ó';

23. 'Tiu-'tiu o<sup>2</sup> pek<sub>2</sub> , teu , sung , chüng , 'T'i-'pi-'li-'a , li, k'üng<sup>2</sup> 'Chio ch'ük, -sia ch'üng' , n'eng siah<sub>2</sub> 'piang , ki oi<sup>2</sup> -ch'üü:

24. Ch'üng' , n'eng kieng' , Ia- , Su kaeng<sup>2</sup> , muong- , seng , tu , mó tloh<sub>2</sub> 'hu-uai', cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> tak, , sung k'ó' , Kia-paik, - , nung 't'ó , Ia- , Su.

25. Kuo' 'hai kau' 'chi , peng p'aung<sup>2</sup> -tloh<sub>2</sub> , I, cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> , I 'kong, , Sing- , sang, mieh, -nóh, , si-haiu<sup>2</sup> , li 'chu-uai'.

26. , Ia- , Su , kong, 'Nguai sik<sub>2</sub> -chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'Nü , n'eng , sing 'Nguai, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , ing k'ang'-kieng' , sing-chek, , na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , ing siah<sub>2</sub> 'piang á<sup>2</sup> 'pa.

27. Móh<sub>2</sub> , ing á<sup>2</sup> huai<sup>2</sup> , ki , liong , ló-'k'u, tloh , ing 'ing- , seng , ki , liong , ló-'k'u, , chui cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , Ing-'Chü puoh, s'üü' 'nü , ki: , ing 'T'iang Ho<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup> -Tá' o<sup>2</sup> t'ek, -eng' lik<sub>2</sub> , I.

28. Ch'üng' , n'eng cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> , I 'kong, 'Nguai-kauk, - , n'eng tloh<sub>2</sub> , chó' sie<sup>2</sup> -nóh, , chiah, , á' hak<sub>2</sub> Siong<sup>2</sup> -Ta' 'su , huang-'hi , ki tai<sup>2</sup> , ni?

29. , Ia- , Su eng' 'kong, seng' , I 'su , ch'á-'k'iang , ki , n'eng, , chui cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> hak<sub>2</sub> Siong<sup>2</sup> -Tá' 'su , huang-'hi , ki tai<sup>2</sup>.

30. Ch'üng' , n'eng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü , heng sie' -nóh, , sing-chek, , 'sai 'nguai k'ang'-kieng' cheu<sup>2</sup> seng' 'Nü, 'Nü 'kuo- , iong o<sup>2</sup> chó' sie' -nóh, , ni?

31. Chai<sup>2</sup> -'cha 'nguai 'chu- , chung tloh<sub>2</sub> 'k'uong-'ia siah<sub>2</sub> 'ma-'na: , ping Seng' , King 'su ke', o<sup>2</sup> s'üü' , t'iang 'lá , ki 'piang k'ëük , i siah<sub>2</sub>.

32. , Ia- , Su 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub> -chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, , Mó- , sá muoi<sup>2</sup> , cheng , tó , t'iang 'lá , ki 'piang s'üü' 'nü; na<sup>2</sup> 'Nguai Ho<sup>2</sup> o<sup>2</sup> , tó , t'iang 'lá , ki , ching 'piang s'üü' 'nü.

33. 'Su kieu' , ló Siong<sup>2</sup> -Tá' , ki 'piang se<sup>2</sup> , iu , t'iang 'lá kaung' lóh<sub>2</sub> , li, po<sup>2</sup> , chiong , seng-meng<sup>2</sup> s'üü' k'ëük, sie' - , kang , ki.

34. Ch'üng' , n'eng 'kong, 'Ch'iang 'Chio , si , siong , tó 'chia 'piang s'üü' 'nguai.

35. , Ia- , Su 'kong, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , seng-meng<sup>2</sup> , ki 'piang: , huang , n'eng , li 'Nguai 'lá 'ing-'uonng má<sup>2</sup> , kui; seng' 'Nguai , ki , n'eng 'tong-'kiu má<sup>2</sup> k'ak, .



36. Na<sup>2</sup> 'nü ,nëng k'ang'-kieng' 'Nguai, po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng', 'Nguai o<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lan.
37. ,Huang ,T'iang Ho<sup>2</sup> 'su sëü' 'Nguai ,ki ,nëng ,tu puoh, ,li 'Nguai 'la: ,li 'Nguai 'lá ,ki 'Nguai ,tu ng<sup>2</sup> k'e' ,i.
38. ,Ing 'Nguai ,iu ,t'iang kaung'-,ling, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,heng che<sup>2</sup>- ,ka ,ki 'chi-e', se<sup>2</sup> ,heng ,chá'-'k'iang 'Nguai ,ki ,T'iang Ho<sup>2</sup> ,ki 'chi e'.
30. ,Huang ,T'iang Ho<sup>2</sup> sëü' 'Nguai ,ki ,nëng 'Nguai ,tu ,mó sek, k'ó, kau' muak<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> 'Nguai puoh, 'sai ,i po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>, ,Chui se<sup>2</sup> ,ch'á-'k'iang 'Nguai ,ki ,T'iang Ho<sup>2</sup> ,ki 'chi-e'.
40. ,Huang ,nëng k'ang'-kieng' 'Chü, po<sup>2</sup> seng' ,I, ,tu á<sup>2</sup> taik, 'ing-,seng; kau' muak<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> 'Nguai puoh, 'sai ,i po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>, ,chui se<sup>2</sup> ,ch'á-'k'iang 'Nguai ,ki ,T'iang Ho<sup>2</sup> ,ki 'chi-e',
41. ,Iu-t'ai' ,nëng ,t'iang-kieng' ,Ia-,Su chëü<sup>2</sup>- ,ch'ing se<sup>2</sup> ,t'iang kaung' ,ki 'piang, cheu<sup>2</sup> ch'ieu' ,I 'kong.
42. 'Chia ,nëng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Iok,-saik, ,ki 'kiang ,Ia-,Su ,mó? ,I pa<sup>2</sup>- 'ná 'nguai ,nëng ,tu paik,, ,chiong-,ki 'kong, Se<sup>2</sup> ,iu ,t'iang 'lá kaung' lóh<sub>2</sub> ,li ,ni?
43. ,Ia-,Su cheu<sup>2</sup> eng' ,i 'kong, 'Nü ng<sup>2</sup> 'sai ,chiong-uang<sup>2</sup> ngie<sup>2</sup>- laung<sup>2</sup>.
44. ,Chá-'k'iang 'Nguai ,ki ,T'iang Ho<sup>2</sup> na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 'ing-tó<sup>2</sup> ,nëng, cheu<sup>2</sup> ,mó ,nëng á<sup>2</sup> ,li 'Nguai 'lá: ,li 'Nguai 'lá ,ki ,nëng: kau' muak<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> 'Nguai puoh, 'sai ,i po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.
45. ,Sieng-,ti ,ki ,chü o<sup>2</sup> ke' 'kong, Chëüng' ,nëng puoh, seu<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' ka'-hong'. Ko'-'ch'ü ,nëng ,t'iang-kieng' ,T'iang-Ho<sup>2</sup> ,ki ka'-hong', ,lieng hok<sub>2</sub>-sik<sub>2</sub> 'chia ka'-hong', ,chia ,nëng ,tu á<sup>2</sup> ,li 'Nguai 'lá.
46. ,Chui ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'kong o<sup>2</sup> ,nëng k'ang'-kieng' ,T'iang Ho<sup>2</sup>, na<sup>2</sup> ,iu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá ,li ,ki, o<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ,I.
47. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ,Huang seng' 'Nguai ,ki ,nëng o<sup>2</sup> 'ing-,seng.
48. 'Nguai se<sup>2</sup> ,seng-meng<sup>2</sup> ,ki 'piang.
49. 'Nü 'chu-,chung tloh<sub>2</sub> 'k'uong-'ia siah<sub>2</sub> 'ma-'na ia' á<sup>2</sup> 'si k'ó'.
50. Na<sup>2</sup> ,chui se<sup>2</sup> ,t'iang 'lá kaung' ,ki 'piang, 'sai ,nëng siah<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup>-'si.
51. 'Nguai se<sup>2</sup> ,t'iang 'lá kaung' ,ki ,seng-meng<sup>2</sup> 'piang: ,nëng



na<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> 'chia 'piang, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'ing-<sub>2</sub>seng: 'Nguai 'su sēü' ,ki  
'piang cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai ,ki nük<sub>2</sub>, 'ing ói' sie'-<sub>2</sub>kang ,nēng taik,  
,seng cheu<sup>2</sup> sēü' k'ëük, ,i.

52. ,Iu-t'ai' ,nēng cheu<sup>2</sup> 'chang 'kong, 'Chia ,nēng ,chiong-iong<sup>2</sup>  
á<sup>2</sup> sēü' ,i ,ki nük<sub>2</sub> k'ëük, 'nguai siah<sub>2</sub> ,ni?

53. ,Ia-<sub>2</sub>Su 'kong 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup>-kaēng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ,Nēng na<sup>2</sup>  
ng<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> ,Ing-'Chü ,ki nük<sub>2</sub>, ng<sup>2</sup> ch'iok, ,Ing-'Chü ,ki haik,, cheu<sup>2</sup>  
má<sup>2</sup> taik, ,seng.

54. ,Huang ,nēng siah<sub>2</sub> 'Nguai nük<sub>2</sub>, ch'iok, 'Nguai haik, ,ki, taik,  
'ing-<sub>2</sub>seng: kau' muak<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> 'Nguai puoh, 'sai ,i po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.

55. 'Nguai ,ki nük<sub>2</sub> ,ching se<sup>2</sup> á<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> tek,, 'Nguai ,ki haik, ,ching  
se<sup>2</sup> á<sup>2</sup> ch'iok, tek,.

56. ,Huang ,nēng siah<sub>2</sub> 'Nguai nük<sub>2</sub>, ch'iok, 'Nguai haik,, ,i cheu<sup>2</sup>  
tioh<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 'Nguai ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> ,i 'lá.

57. Ch'iong<sup>2</sup> 'ing-<sub>2</sub>seng ,ki ,T'ien Ho<sup>2</sup> ,ch'á-'k'ien 'Nguai, 'Nguai  
,ing ,T'ien Ho<sup>2</sup> taik, ,seng: óh<sub>2</sub>-<sub>2</sub>chiong-uang<sup>2</sup> ,nēng siah<sub>2</sub> 'Nguai,  
ia<sup>2</sup> ,ing 'Nguai ,taik ,seng.

58. ,Chui se<sup>2</sup> ,t'ien 'lá kaung' ,ki 'piang: ng<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> 'nü 'chu-  
,chung siah<sub>2</sub> 'ma-'na, ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'si k'ó': ,huang ,nēng siah<sub>2</sub> 'chia 'piang  
á<sup>2</sup> 'ing-<sub>2</sub>seng.

59. ,Ia-<sub>2</sub>Su tioh<sub>2</sub> ,Kia-paik,-<sub>2</sub>nung huoi<sup>2</sup>-<sub>2</sub>tong 'lá ka'-hong' ,si-  
haiu<sup>2</sup>, 'kong 'chia ua<sup>2</sup>.

60. ,Muong-<sub>2</sub>seng ,tūng-<sub>2</sub>kang o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,nēng, ,t'iang-kieng' cheu<sup>2</sup>  
'kong, ,Kang-<sub>2</sub>nang 'a, 'chia ua<sup>2</sup>; tie<sup>2</sup>-<sub>2</sub>nēng 'k'ing ,t'ang ,i?

61. ,Ia-<sub>2</sub>Su che<sup>2</sup>-<sub>2</sub>ka 'hieu-tek, ,muong-<sub>2</sub>seng ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> 'chia  
ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü 'siong 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,ki-tek<sub>2</sub> ,mó?

62. 'Ka-'sü 'nü na<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ,Ing-'Chü ,sing siong<sup>2</sup> k'ó' ko'-  
'tá ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', 'nü cheu<sup>2</sup> ,sang-nioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup> ,ni?

63. Na<sup>2</sup> ,sing se<sup>2</sup> 'sai ,nēng á<sup>2</sup> uak<sub>2</sub>; nük<sub>2</sub> se<sup>2</sup> ,mó iah, : 'Nguai 'su  
kaēng<sup>2</sup> 'nü 'kong ,ki ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,sing, po<sup>2</sup> se<sup>2</sup> uak<sub>2</sub>.

64. Na<sup>2</sup> 'nü ,tūng-<sub>2</sub>kang o<sup>2</sup> ,nēng ,mó seng'. ,Ing ,Ia-<sub>2</sub>Su chēü<sup>2</sup>  
'k'i-<sub>2</sub>t'au cheu<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'lau ,mó seng' ,ki se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-<sub>2</sub>nēng, puoh,  
má<sup>2</sup> ,I ,ki ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-<sub>2</sub>nēng.

65. ,Ia-<sub>2</sub>Su po<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai ko'-<sub>2</sub>ch'ü o<sup>2</sup> 'kong, 'Ng se<sup>2</sup> ,iu  
'Nguai Ho<sup>2</sup> 'su sēü' ,ki, cheu<sup>2</sup> ,mó ,nēng á<sup>2</sup> ,li 'Nguai 'lá.



66. Chëü<sup>2</sup> 'chia ,si-haiu<sup>2</sup> ,I ,muong-, seng o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> k'ó', ng<sup>2</sup> ,küng ,I.

67. ,Ia-, Su cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ,sek-ne<sup>2</sup> ,muong-, seng 'kong, 'Nü-, nëng ia<sup>2</sup> ói' k'ó' ,mó?

68. ,Sá-, muong 'Pi-taik, 'kong, 'Chio o<sup>2</sup> 'ing-, seng ,ki tó<sup>2</sup>-'li, 'nguai-kauk, -, nëng ko' k'ó' ,küng tie<sup>2</sup>-, nëng ,ni?

69. 'Nguai-, nëng seng' 'Nü, 'hieu tek, 'Nü se<sup>2</sup> ,Ki-Tok,, 'ing-, seng Siong<sup>2</sup>-Tá' ,ki 'Chü.

70. ,Ia-, Su eng' ,i 'kong, 'Nü sek<sup>2</sup>-ne<sup>2</sup> 'ka ,nëng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai 'su 'keng-'song ,ki ,mo? na<sup>2</sup> 'nü ,tüng-, kang sioh<sup>2</sup> chiah, se<sup>2</sup> ,mó-'kui.

71. ,Ia-, Su 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> 'chi ,Ka-liok<sup>2</sup> ,nëng ,Sá-, muong 'kiang ,Iu-tai<sup>2</sup>: ,i se<sup>2</sup> sek<sup>2</sup>-ne<sup>2</sup> ,muong-, seng ,tüng-, kang sioh<sup>2</sup> chiah,, ,chiong-, lai puoh, má<sup>2</sup> ,Ia-, Su ,ki.

### TÁ<sup>2</sup> CH'EK ,CHIONG

1. 'I-haiu<sup>2</sup> ,Ia-, Su ,kiang ,Ka-le'-le' sëü'-ch'ëü': ng<sup>2</sup> k'ó' ,Iu-t'ai', ,ing ,Iu-t'ai' ,nëng ói' ,t'ai' ,I.

2. ,Iu-t'ai' ,nëng ,tiong-mok<sup>2</sup>-chaik, ,chiong këüng<sup>2</sup>.

3. ,Ia-, Su ,hiang-tie<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ,I 'kong, Tioh<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> 'chu-uai', k'ó' ,Iu-t'ai', 'sai 'nü ,muong-, seng á<sup>2</sup> k'ang' kieng' 'Nü 'su ,heng ,ki tai<sup>2</sup>.

4. Muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ,nëng ói' che<sup>2</sup>-, ka hieng<sup>2</sup>. ,ming ch'ók, ,li, po<sup>2</sup> ,heng sëü<sup>2</sup> lóh<sup>2</sup> ,pieng-p'iah, ,ki te<sup>2</sup>-, huong. 'Nü na<sup>2</sup> puoh, chó' 'chia tai<sup>2</sup>, che<sup>2</sup>-, ka cheu<sup>2</sup> tioh<sup>2</sup> hieng<sup>2</sup> loh<sup>2</sup> sie'-kang.

5. ,I ,hiang-, tie ,chiong-uang<sup>2</sup> 'kong, ,ing ,i ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' ,Ia-, Su.

6. ,Ia-, Su 'kong, 'Nguai ,ki ,si-haiu<sup>2</sup> ko' muoi<sup>2</sup> kau'; na<sup>2</sup> 'nü ,ki ,si-haiu<sup>2</sup> ,si-, siong se<sup>2</sup> pieng<sup>2</sup>.

7. Sie'-kang ,nëng má<sup>2</sup> ,hieng 'nü; na<sup>2</sup> ,hieng 'Nguai, ,ing 'Nguai cheng'-kieng' ,i 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,ngai-auk,.

8. 'Nü-, nëng 'muong k'ó' 'siu chaik, -, ki: na<sup>2</sup> 'Nguai ,tang muoi<sup>2</sup> k'ó' 'siu; ,ing 'Nguai ,si-haiu<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> kau'.

9. ,Ia-, Su 'kong ,uong 'chia ua<sup>2</sup>, ,ing-, nguong lóh<sup>2</sup> ,Ka-le'-le'.

10. ,I ,hiang-tie<sup>2</sup> k'ó' 'i-haiu<sup>2</sup>, ,Ia-, Su che<sup>2</sup>-, ka ia<sup>2</sup> k'ó' 'siu chaik, -, ki, na<sup>2</sup> ang'-ang' k'ó', ng<sup>2</sup> k'ëük, ,nëng paik, -, tiong.



11. 5Iu-t'ai' 5neng lóh<sub>2</sub> chaik,-ki 't'ó 5Ia-5Su 'kong, 5I tloh<sub>2</sub> 5teng-  
'nē 5ni?

12. Chēüng' 5neng pieng<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> 5hung-5hung pok, ek; o<sup>2</sup> 5neng  
'kong, 5I se<sup>2</sup> 'hó 5neng: ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 5neng 'kong, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>; 5I na<sup>2</sup> se<sup>2</sup>  
p'ieŋ' 5neng.

13. 5Ki-sik<sub>2</sub> 5mó 'kang 5hung-5ming 'kong 5I, 5ing-oi<sup>2</sup> 5kiang 5Iu-  
t'ai' 5neng.

14. 5Tong chaik,-ki 5tūng-5kang, 5Ia-5Su siong<sup>2</sup> k'ó' taing<sup>2</sup> 'lá  
5tiong kau'.

15. 5Iu-t'ai' 5neng 5ki-tek<sub>2</sub> 5I 'kong, 'Chia 5neng ko' muoi<sup>2</sup> t'ēk<sub>2</sub>  
5chü, 5chiong-5ki á<sup>2</sup> paik, 5king 5chü 5ni?

16. 5Ia-5Su eng' 'kong, 'Nguai tó<sup>2</sup>-li ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai 'puong-5sing  
5ki, se<sup>2</sup> 5iu 5ch'á-'k'ieŋ 'Nguai 5ki.

17. 5Neng na<sup>2</sup> 'k'ing 5ping 5I 'chi-e', cheu<sup>2</sup> 'hieu-tek, 5chia tó<sup>2</sup>-li,  
hēk<sub>2</sub>-se<sup>2</sup> 5iu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá 5li, hēk<sub>2</sub>-se<sup>2</sup> 'Nguai che<sup>2</sup>-ka 'kong 5ki.

18. Che<sup>2</sup>-ka 'kong 5ki se<sup>2</sup> 5kiu 5ing-ieu<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-ka: na<sup>2</sup> 5kiu 5ing-  
ieu<sup>2</sup> 5ch'á-'k'ieŋ 5i 5ki, 5i 'chia 5neng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 5ching, 5sing 'tie ia<sup>2</sup>  
5mó pok,-ngie<sup>2</sup>.

19. 5Mó-5sá 5nó-nóh, muoi<sup>2</sup> 5tiong luk<sub>2</sub>-huak, k'ëük, 'nü, na<sup>2</sup> 'nü  
5tūng-5kang 5mó 5neng 'k'ing 5ping 'chia luk<sub>2</sub>-huak,, na<sup>2</sup> 'k'ing  
5ping, 'nü 5chiong-5ki ói' 5t'ai 'Nguai 5ni?

20. Chēüng' 5neng eng' 'kong, 'Nü huang<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'kui 5ó: tie<sup>2</sup>-  
5neng ói' 5t'ai 'Nü 5ni?

21. 5Ia-5Su eng' 5i 'kong, 'Nguai chó' sioh<sub>2</sub> iong<sup>2</sup> 5ki tai<sup>2</sup>, 'nü-  
kauk,-5neng cheu<sup>2</sup> 5tu 5ki-tek<sub>2</sub>.

22. 5Mó-5sá 5tiong 'chia kak,-lá k'ëük, 'nü; 5ki-sik<sub>2</sub> 'chia 'lá ng<sup>2</sup>  
se<sup>2</sup> 5iu 5Mó-5sá, se<sup>2</sup> 5iu liek<sub>2</sub>-chu; ko'-ch'ü 'nü lóh<sub>2</sub> 5ang-sek,-nik<sub>2</sub>  
ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 5heng 'chia kak,-lá.

23. Ke'-5iong 5neng lóh<sub>2</sub> 5ang-sek,-nik<sub>2</sub> seu<sup>2</sup> kak,-lá, 'mieng-tek,  
5ui tloh<sub>2</sub> 5Mó-5sá 5ki lie<sup>2</sup>; 5tang 'Nguai lóh<sub>2</sub> 5ang-sek,-nik<sub>2</sub> muok<sub>2</sub>  
5neng 'hó, 'nü chiong-5ki po<sup>2</sup> 'sai-sang' 'Nguai 5ni?

24. Móh<sub>2</sub> 5ping nguoi<sup>2</sup>-mau<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> 5neng se<sup>2</sup> 5hi, tloh<sub>2</sub> 5ping 5kung-  
ngie<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> 5neng se<sup>2</sup> 5hi.

25. O<sup>2</sup> 'kui chiah, 5Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-leng 5ki 5neng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chia  
5neng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chēüng' 5neng 'su ói' 5t'ai 5ki 5mó?



26. ǂTang ǂI ǂming-ǂming 'lá-'kong, chëüŋ' ǂnëŋ ǂtu ǂmó 'kang ǂlang-'chu ǂI. ǂNó-nóh, ǂhuang-'hu 'hieu-tek, ǂI ǂching-ǂching se<sup>2</sup> ǂKi-Tok, ǂmó?

27. Na<sup>2</sup> 'nguai-kau, -ǂnëŋ 'hieu-tek, ǂI chëü<sup>2</sup> ǂtëŋ-'në ǂli: ǂki-sik<sub>2</sub> ǂKi-Tok, ǂli ǂsi-haiu<sup>2</sup>, mó ǂnëŋ 'hieu-tek, ǂi chëü<sup>2</sup> ǂtëŋ-'në ǂli.

28. ǂIa-ǂSu tloh<sub>2</sub> taing<sup>2</sup> 'lá ǂtíong kau', kaë' 'kong, 'Nü-ǂnëŋ 'hieu-tek, 'Nguai, ia<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nguai chëü<sup>2</sup> ǂtëŋ-'në ǂli: 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chëü<sup>2</sup>-ǂchíong ǂli, na<sup>2</sup> ǂch'á-'k'ieng 'Nguai ǂki se<sup>2</sup> ǂching, 'nü-ǂnëŋ po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> paik, ǂI.

29. Na<sup>2</sup> 'Nguai paik, ǂI; ǂing 'Nguai ǂiu ǂI 'lá ǂli, po<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂI ǂch'á-'k'ieng 'Nguai.

30. 'Hü sioh<sub>2</sub> ǂsi chëüŋ' ǂnëŋ ói' niah<sub>2</sub> ǂIa-Su: na<sup>2</sup> ǂmó ǂnëŋ ha<sup>2</sup> 'ch'iu niah<sub>2</sub> ǂI, ǂing ǂI ǂsi-haiu<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> kau'.

31. Pah,-sang' o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> seng' ǂI, 'kong, ǂKi-Tok, na<sup>2</sup> ǂli, ǂnó-nóh, ǂheng ǂsing-chek, á<sup>2</sup> ko' sá<sup>2</sup> k'ó' 'chia ǂnëŋ 'su ǂheng ǂki ǂmó?

32. ǂHuak-le'-suói' ǂnëŋ ǂt'iang-kieng' chëüŋ' ǂneng o<sup>2</sup> ǂchíong-uaŋ<sup>2</sup> laung<sup>2</sup> ǂIa-ǂSu; cheu<sup>2</sup> kaëŋ<sup>2</sup> chëüŋ' chie'-ǂse-'tíong 'sai 'kui chiah, ǂch'á-iah<sub>2</sub> ǂli niah<sub>2</sub> ǂI.

33. ǂIa-ǂSu cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai chang<sup>2</sup>-ǂsi kaëŋ<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub>-ǂtoi, 'i-haiu<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> 'tíong k'ó' ǂchá-'k'ieng 'Nguai ǂki 'Chio 'lá.

34. 'Nü-ǂnëŋ puoh, ǂsing 'Nguai, ia<sup>2</sup> má<sup>2</sup> ǂsing tek, tloh<sub>2</sub>: 'Nguai 'su tloh<sub>2</sub> ǂki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', 'nü ǂnëŋ ia<sup>2</sup> ǂmó-ǂtang-ǂtong kau'.

35. ǂIu-t'ai' ǂnëŋ cheu<sup>2</sup> ǂsü-a<sup>2</sup> 'kong, ǂI puoh, k'ó' ǂtëŋ-'në, 'sai 'nguai má<sup>2</sup> 't'ó tek, tloh<sub>2</sub> ǂni? ǂI ǂnó-nóh, puoh, k'ó' sang' ǂHi-le'-ǂná ǂnëŋ ǂt'ung-ǂkang teu<sup>2</sup> ǂki ǂIu-t'ai' ǂnëŋ 'lá, ǂlieng ka' 'chia ǂHi-le'-ǂná ǂnëŋ ǂmó?

36. ǂI 'su 'kong, 'Nü puoh, ǂsing 'Nguai má<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub>: 'Nguai 'su tloh<sub>2</sub> ǂki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', 'nü ia<sup>2</sup> ǂmó-ǂtang-ǂtong kau', 'chia ua<sup>2</sup> ǂchíong 'kong ǂni?

37. Kau' chaik,-ǂki 'mui nik, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> nik<sub>2</sub>-ǂchi, ǂIa-ǂSu k'ie<sup>2</sup> 'lá kaë' 'kong, ǂNëŋ ch'oi' na<sup>2</sup> k'ak,, tloh<sub>2</sub> ǂli 'Nguai 'lá ch'íok,

38. ǂHuang seng' 'Nguai ǂki ǂnëŋ, ch'íong<sup>2</sup> Seng' ǂKing 'lá 'kong, ǂi pok,-ǂló 'tie ǂsi-ǂsiong ǂlau ch'ok, uak<sub>2</sub> 'chui.

39. Na<sup>2</sup> ǂIa-ǂSu 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> 'chi seng' ǂI ǂki ǂnëŋ á<sup>2</sup> ǂsi-



sióng 'kang tloh Seng' , Sing: 'chia , si-haiu<sup>2</sup> , Ia- , Su muoi<sup>2</sup> , ing-  
ieu<sup>2</sup> ; ko' - 'ch'ü Seng' , Sing muoi<sup>2</sup> kaung' - , ling.

40. Chëüng' , nëng 't'iang-kieng' , chia ua<sup>2</sup> , ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'kong, 'Chia  
neng , ching- , ching se<sup>2</sup> 'hia , sieng- , ti.

41. O<sup>2</sup> , nëng 'kong, , I se<sup>2</sup> , Ki-Tok, . Po<sup>2</sup> o<sup>2</sup> , nëng 'kong, , Ki-  
Tok, , nó-nóh, ch'ok, tloh<sub>2</sub> , Ka-le'-le' , mó?

42. Seng' , King ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'kong, , Ki-Tok, se<sup>2</sup> Tai<sup>2</sup>-pik<sub>2</sub> , ki haiu<sup>2</sup>-  
io<sup>2</sup> ch'ok, tloh<sub>2</sub> Paik, -le'- , heng, Tai<sup>2</sup>-pik<sub>2</sub> 'su teu<sup>2</sup> ki<sup>2</sup> , hiong-  
'ch'ong lá.

43. , Ing- 'ch'ü chëüng' , nëng ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> , hung- , hung pok, ek, .

44. Ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> , nëng ói' niah<sub>2</sub> , Ia- , Su; na<sup>2</sup> , mó 'kang ha<sup>2</sup> , ch'iu niah<sub>2</sub>  
, I.

45. , Ch'á-iah<sub>2</sub> 't'iong k'ó' chëüng' chie'- , si- 't'iong kaëng<sup>2</sup> Huak, -  
le'-suoi' , nëng muong' , i 'kong, , Chiong- , ki ng<sup>2</sup> , t'ua , I , li , ni?

46. , Ch'á-iah, eng' 'kong, , chüng- , lai muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> , nëng 'kong ua<sup>2</sup>  
ch'iong<sup>2</sup> 'chia , nëng sioh<sub>2</sub> -iong<sup>2</sup>.

47. Huak, -le'-suoi' , nëng 'kong, 'Nü- , nëng ia<sup>2</sup> k'ëük, , I p'ieng'  
k'ó' , a.

48. , Kuang- 'hu kaëng<sup>2</sup> Huak, -le'-suoi' , nëng , t'ung- , kang o<sup>2</sup> , nëng  
seng' , I , mó?

49. Na<sup>2</sup> 'chia pah, -sang' má<sup>2</sup> 'hieu-tek, luk<sub>2</sub> -huak, a<sup>2</sup> seu<sup>2</sup> cho' , ki.

50. , Ki- , t'ung o<sup>2</sup> 'la , Ná- , kó- 'ti- 'mu, paik, - , cheng , mang- , puo , li  
, Ia- , Su 'lá; cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , Huak- , le'-suoi' , nëng 'kong,

51. Muoi<sup>2</sup> , t'iang-kieng' , nëng , ki 'k'eu- , k'ung, ko' má<sup>2</sup> 'hieu-tek,  
, i 'su chó' , ki tai<sup>2</sup>, 'nguai luk<sub>2</sub> -huak, , nó-nóh, o<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> -chói<sup>2</sup> , i  
, mó?

52. Chëüng' , nëng eng' 'kong, 'Nü ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ch'ok, tloh<sub>2</sub> , Ka-le'-le'  
, mó? Tloh<sub>2</sub> , cha kang': muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> , sieng- , ti ch'ok, tloh<sub>2</sub> , Ka-le'-le'.

53. Chëüng' , nëng cheu<sup>2</sup> , tu 't'iong k'ó'.

TÁ<sup>2</sup> PAIK, , CHIONG

1. , Ia- , Su k'ó' 'Kang- 'lang , sang.

2. , T'iang- , kuong- 'cha po<sup>2</sup> , li taing<sup>2</sup> 'lá, pah, -sang' , tu , li , I 'lá;  
, Ia- , Su cheu<sup>2</sup> sói<sup>2</sup> 'lá, ka' , i chëüng' , nëng.

3. O<sup>2</sup> 'la , chü- , nieng- , nëng , heng , kang, k'ëük, , nëng niah<sub>2</sub> tloh<sub>2</sub>,



t'ëk<sub>2</sub>-chü-nëng kaëng<sup>2</sup> (Huak-le'-suoi' ) nëng (t'ua i li, k'ie<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> )  
Ia-Su meng'-seng.

4. Cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> , Ia-Su (kong, Sing-sang, chia chü-niong-  
nëng heng kang si-haiu<sup>2</sup>, k'ëük, nëng niah<sub>2</sub> tloh<sub>2</sub>).

5. Ping Mó-sá luk<sub>2</sub>-huak, kai-tong (sai sioh<sub>2</sub> chóh<sub>2</sub> (si chü-  
niong-nëng: k'ëü' (Nü e'-kieng' ) sang-nioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup> ) ni.

6. Cheüng' nëng chiong (chia ua<sup>2</sup> ch'e' ) Ia-Su, ói' puoh, sing  
(la s'ëü<sup>2</sup> k'ó' ) I. Mi-tuk<sub>2</sub> Ia-Su p'ok, -kia<sup>2</sup>, eüng<sup>2</sup> (ch'iu-  
chah<sub>2</sub> te<sup>2</sup>-tau.

7. Ch'ëüng' nëng ko' (lá-muong' ) Ia-Su cheu<sup>2</sup> k'ie<sup>2</sup> (k'i, kaëng  
i (kong, Nü t'ung-kang tie<sup>2</sup>-nëng ) mó ch'óí<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> seng t'ó  
sioh, ch'óh<sub>2</sub> i.

8. Po<sup>2</sup> p'ok, (lá, uah<sub>2</sub> te<sup>2</sup>-tau.

9. Ch'ëüng' nëng t'iang (chia ua<sup>2</sup>, che<sup>2</sup>-ka sing (lá chaik, -pe<sup>2</sup>-  
ch'ung tuai<sup>2</sup> kau' sá' ) sioh<sub>2</sub> chiah, sioh<sub>2</sub> chiah, tu ch'ok, k'ó' ) : na<sup>2</sup>  
(la Ia-Su tloh<sub>2</sub> (lá, chia chü-niong-nëng k'ie<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> meng'-  
seng.

10. Ia-Su k'ie<sup>2</sup> (k'i, k'ang'-kieng' ) mó nëng na<sup>2</sup> (la chü-niong-  
nëng tloh<sub>2</sub> (lá, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> i (kong, Hü sá<sup>2</sup> k'ó' ) nü ki nëng  
k'ó' ) t'eng-(në? ) mó nëng tiang<sup>2</sup> (nü ki ch'óí ) mó?

11. Chü-niong eng' (kong, Chio, mó nëng. Ia-Su cheu<sup>2</sup>  
kaëng<sup>2</sup> i (kong, Nguai ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> (nü ki ch'óí<sup>2</sup> : (nü k'ó' ) móh<sub>2</sub>  
kai' huang<sup>2</sup> ch'óí<sup>2</sup>

12. Ia-Su kaëng<sup>2</sup> ch'ëüng' nëng kong, (Nguai se<sup>2</sup> sie'-kang ki  
kuong: huang nëng k'ung (Nguai tek, -tek, má<sup>2</sup> kiang lóh<sub>2</sub> ang' )  
á<sup>2</sup> taik, uak<sub>2</sub>-miang<sup>2</sup> ki kuong.

13. Huak, -le'-suoi' nëng cheu<sup>2</sup> (kong, Nü che<sup>2</sup>-ka cheng'-kieng' ) ;  
(chia cheng'-kieng' ) ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ching.

14. Ia-Su eng' (kong, Nguai (ch'ui-iong che<sup>2</sup>-ka cheng'-kieng' )  
(Nguai ki cheng'-kieng' ) ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ching: ing (Nguai (hieu-tek, che<sup>2</sup>-  
ka t'eng-(në li, t'eng-(në k'ó' ) ; na<sup>2</sup> (nü-nëng ma<sup>2</sup> (hieu-tek,  
(Nguai t'eng-(në li, t'eng-(në k'ó' ) .

15. (Nü ping nguoi<sup>2</sup>-mau<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> nëng (hó ngai : na<sup>2</sup> (Nguai tu  
Mó chiong-uang<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> nëng.

16. (Ka-sü (Nguai na<sup>2</sup> tieng nëng (hó ngai, (Nguai (su tiang<sup>2</sup>



- ki cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> , ching: , ing 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> na<sup>2</sup> sioh<sup>2</sup> , 'ka , neng tiang<sup>2</sup> , i, se<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> , ch'á-'k'ieng 'Nguai , ki , T'ien Ho<sup>2</sup> , chá tiang<sup>2</sup> , i.
17. 'Nü luk<sup>2</sup> -lie<sup>2</sup> o<sup>2</sup> chai', o<sup>2</sup> lang<sup>2</sup> chiah<sup>2</sup> , neng chó' cheng'-kieng', 'chia cheng'-kieng' se<sup>2</sup> , ching.
18. Tang 'Nguai che<sup>2</sup> -ka cheng'-kieng', , ch'á-'k'ieng 'Nguai , ki , T'ien Ho<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> t'á' 'Nguai chó' cheng'-kieng'.
19. Cheüng' , neng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü Ho<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> , têng-'nē? , Ia- , Su eng' 'kong, 'Nguai kaeng<sup>2</sup> 'Nguai Ho<sup>2</sup> , 'nü-kauk<sup>2</sup> , -neng , tu ng<sup>2</sup> paik<sup>2</sup> ; 'nü na<sup>2</sup> paik<sup>2</sup> , 'Nguai, cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> paik<sup>2</sup> , 'Nguai Ho<sup>2</sup>.
20. , Ia- , Su tloh<sup>2</sup> taing<sup>2</sup> 'tie , tiong kau', lóh<sup>2</sup> , ngüng k'o' meng'-seng; 'kong 'chia ua<sup>2</sup>: ia<sup>2</sup> , mó , neng ha<sup>2</sup> 'ch'iu niah<sup>2</sup> , I: , ing , I , si- haiu<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> kau.'
21. , Ia- , Su po<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> chëüng' , neng 'kong, 'Nguai k'ó', 'nü puoh<sup>2</sup> , , sing-'t'ó 'Nguai, 'nü tek<sup>2</sup> , -tek, 'si lóh<sup>2</sup> 'nü chói<sup>2</sup> 'lá: 'Nguai k'ó' , ki 'su-chai<sup>2</sup> , 'nü , mó- , tang- , tong kau'.
22. , Iu-t'ai' , neng cheu<sup>2</sup> 'kong, , I che<sup>2</sup> -ka puoh<sup>2</sup> , k'ó' 'si , mó? , chiong- , ki 'kong, 'Nguai k'ó' , ki 'su-chai<sup>2</sup>: 'nü , mó- , tang- , tong kau'.
23. , Ia- , Su kaeng<sup>2</sup> , i 'kong, 'Nü sük<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> , a-'tá; 'Nguai sük<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> siong<sup>2</sup> -sie': 'nü sük<sup>2</sup> 'chia sie'- , kang; 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sup>2</sup> 'chia sie'- , kang.
24. 'Nguai ko'- 'ch'ü 'kong, 'Nü tek<sup>2</sup> , -tek, , si lóh<sup>2</sup> 'nü chói<sup>2</sup> 'lá: 'ka-'sü 'nü na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' 'Nguai se<sup>2</sup> , Ki-Tok, , 'nü ek<sup>2</sup> , -teng<sup>2</sup> 'si lóh<sup>2</sup> 'nü chói<sup>2</sup> 'lá.
25. Chëüng' , neng cheu<sup>2</sup> muong' 'kong, 'Nü se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup> . neng? , Ia- , Su eng' 'kong, 'Nguai , seng nik<sup>2</sup> 'su kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong , ki, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>.
26. 'Nguai o<sup>2</sup> 'ia sá<sup>2</sup> , ki tai<sup>2</sup> á<sup>2</sup> chaik<sup>2</sup> , -tek, 'nü: , ing , ch'á-'k'ieng 'Nguai , ki se<sup>2</sup> , ching; 'nguai lóh<sup>2</sup> , I 'lá 'su , t'iang-kieng' , ki tai<sup>2</sup> , 'Nguai cheu<sup>2</sup> , tiong lóh<sup>2</sup> sie'- , kang.
27. Chëüng' , neng má<sup>2</sup> 'hieu-tek, , I 'su 'kong 'ki ua<sup>2</sup> , se<sup>2</sup> 'chi , T'ien Ho<sup>2</sup>.
28. , Ia- , Su cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> , i 'kong, 'Nü- , neng 'kü , Ing-'Chü , si- haiu<sup>2</sup> , cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nguai se<sup>2</sup> , Ki-Tok, , po<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nguai



,tu ,mó chëü<sup>2</sup>- ,chiong chó' tai<sup>2</sup>; na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,ping 'Nguai Ho<sup>2</sup> 'su ka'  
'Nguai ,ki, 'Nguai cheu<sup>2</sup> 'kong ch'ok, ,li.

29. ,Ch'á-'k'ieng 'Nguai ,ki ,T'ieng Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'Nguai sioh<sub>2</sub>-  
,toi: ,T'ieng Ho<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup>- ,cheng k'e' 'Nguai, 'sai 'Nguai sioh<sub>2</sub> 'ka  
,nëng tioh<sub>2</sub> 'lá; ,ing 'Nguai ,si-,siong chó' ,I 'su ,huang-'hi ,ki tai<sup>2</sup>.

30. ,Ia-,Su 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,nëng seng' ,I.

31. ,Ia-,Su cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> seng' ,I ,ki ,Iu-t'ai' ,nëng 'kong, 'Nü  
na<sup>2</sup> ,si-,siong 'siu 'Nguai ,ki tó<sup>2</sup>- 'li, cheu<sup>2</sup> ,ching-,ching se<sup>2</sup> 'Nguai  
,ki ,muong-,seng;

32. 'Nü ia<sup>2</sup> puoh, paik, ,ching-'li, 'chia ,ching-'li á<sup>2</sup> pong' 'nü  
k'ó'.

33. Chëüng' ,nëng eng' 'kong, 'Nguai ,nëng se<sup>2</sup> 'A-paik,-lak<sub>2</sub>  
'hang ,ki 'kiang-,song; ,chüng-,lai muoi<sup>2</sup> chó' ,nëng ,ki ,nu-,ch'ai:  
'nü ,chiong-,ki 'kong, á<sup>2</sup> pong' 'nguai k'ó' ,ni?

34. ,Ia-,Su eng' ,i ,kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong,  
,nëng huang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chói<sup>2</sup> ,ki ,nu-,ch'ai.

35. ,Nu-,ch'ai ,mó ,si-,siong lóh<sub>2</sub> ch'io' 'tie: ,mi-tuk<sub>2</sub> 'kiang o<sup>2</sup>  
,si-,siong lóh<sub>2</sub> ch'io' 'tie.

36. Ko'- 'ch'ü 'Chü na<sup>2</sup> pong' 'nü, 'nü cheu<sup>2</sup> ,ching-,ching se<sup>2</sup>  
pong' k'ó'.

37. 'Nguai 'hieu-tek, 'nü se<sup>2</sup> 'A-paik,-lak<sub>2</sub>- 'hang ki<sup>2</sup> 'kiang-,song;  
na<sup>2</sup> 'nü ,sing 'tie ,mó ,chong 'Nguai ,ki tó<sup>2</sup>- 'li, ko'- 'ch'ü ói' ,t'ai  
'Nguai.

38. 'Nguai 'su k'ang'-kieng' lóh<sub>2</sub> 'Nguai Ho<sup>2</sup> 'lá, cheu<sup>2</sup> 'kong  
ch'ok, ,li: 'nü 'su k'ang'-kieng' lóh<sub>2</sub> 'nü ,nong-ma<sup>2</sup> 'lá, cheu<sup>2</sup> chó'  
ch'ok, ,li.

39. Chëüng' ,nëng eng' 'kong, 'A-paik,-lak<sup>2</sup>- 'hang se<sup>2</sup> 'nguai ,ki  
,nong-ma<sup>2</sup>. ,Ia-,Su 'kong, 'Nü na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'A-paik,-lak<sub>2</sub>- 'hang ,ki  
'kiang-,song, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> ,ping 'A-paik,-lak<sub>2</sub>- 'hang 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup>.

40. 'Nguai ,tang ,chiong lóh<sub>2</sub> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá, 'su ,t'iang-kieng' ,ki  
,ching-'li ,tiong k'ëük, 'nü, 'nü po<sup>2</sup> ói' ,t'ai 'Nguai; ,chui ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>  
,ping 'A-paik,-lak<sub>2</sub>- 'hang 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup>.

41. Se<sup>2</sup> ,ping 'nü ,nong-ma<sup>2</sup> 'su chó' ,ki tai<sup>2</sup>. Chëüng' ,nëng  
cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai-kauk,-,nëng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,iu ,kang-,ing ,sang ,ki;  
'nguai o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, ,Nong-Ma<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá'.



42. ǂIa-ǂSu eng' (kong, 'nü ǂNong-Ma<sup>2</sup> na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá'), 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> t'iang' (Nguai: ǂing (Nguai ǂiu Siong<sup>2</sup>-Tá) 'lá ǂli; (Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-ǂka ǂli, se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá) ǂch'á-(k'ien<sup>2</sup> (Nguai ǂli.

43. 'Nü ǂchiong-ǂki má<sup>2</sup> ǂming-pek<sup>2</sup> (Nguai (kong ǂki ua<sup>2</sup> ǂni? se<sup>2</sup> ǂing 'nü ng<sup>2</sup> (k'ing ǂt'iang (Nguai ǂki tó<sup>2</sup>-ǂli.

44. 'Nü ǂki ǂnong-ma<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂmó-(kui, 'nü se<sup>2</sup> ǂi (su ǂsang ǂki, ko')-(ch'ü 'nü ǂnong-ma<sup>2</sup> (su ǂhuang-(hi ǂki tai<sup>2</sup>, 'nü ia<sup>2</sup> puoh, chó'). ǂI chëü<sup>2</sup> (k'i-ǂt'au se<sup>2</sup> ǂt'ai ǂnëng ǂki (kui, ng<sup>2</sup> ǂchong ǂching-ǂli, ǂing ǂi ǂsing (tie ǂtu ǂmó ǂching-ǂli. ǂMó-(kui laung<sup>2</sup>-(kong, se<sup>2</sup> hak<sup>2</sup> ǂi ǂki ǂsing; ǂing ǂi se<sup>2</sup> laung<sup>2</sup>-(kong ǂki (kui, po<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chó' laung<sup>2</sup>-(kong ǂki ǂnëng ǂki ǂnong-ma<sup>2</sup>.

45. (Nguai ǂtang ǂchiong ǂching-ǂli ǂtiong k'ëük, 'nü, 'nü po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' (Nguai.

46. 'Nü ǂtüng-ǂkang tie<sup>2</sup>-ǂnëng á<sup>2</sup> chaik,-pe<sup>2</sup> (Nguai o<sup>2</sup> laung<sup>2</sup>-(kong ǂni? ǂChiong-ǂki (Nguai (kong ǂching ǂki tó<sup>2</sup>-ǂli, 'nü po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng' (Nguai ǂni?

47. ǂNëng ǂiu Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂsang ǂki, á<sup>2</sup> ǂt'iang Siong<sup>2</sup>-Tá' ǂki ua<sup>2</sup>: 'nü ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂiu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá ǂsang ǂki, ko')-(ch'ü ng<sup>2</sup> ǂt'iang ǂI.

48. ǂIu-t'ai' ǂnëng cheu<sup>2</sup> eng' (kong, (Nguai-kauk,-ǂnëng (kong 'nü se<sup>2</sup> Sak,-(ma-le)-(a ǂnëng ǂlieng huang<sup>2</sup>-tioh<sup>2</sup> (kui, (chia ua<sup>2</sup> ǂnó-nóh, o<sup>2</sup> tang<sup>2</sup> ǂmó?

49. ǂIa-ǂSu (kong, (Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-tioh<sup>2</sup> (kui; na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂchong-keng' (Nguai Ho<sup>2</sup>, 'nü po<sup>2</sup> ǂling-ük<sup>2</sup> (Nguai.

50. (Nguai ng<sup>2</sup> ǂkiu che<sup>2</sup>-ǂka ǂki ǂing-ieu<sup>2</sup>: o<sup>2</sup> sioh<sup>2</sup> chiah, á<sup>2</sup> kang'-ch'ak, (Nguai, ǂlieng ǂing-ieu<sup>2</sup> (Nguai.

51. (Nguai sik<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü (kong, ǂNëng na<sup>2</sup> (siu (Nguai tó<sup>2</sup>-ǂli, cheu<sup>2</sup> ǂtong-(kiu má<sup>2</sup> (si.

52. ǂIu-t'ai' ǂnëng cheu<sup>2</sup> (kong, (Nguai-ǂnëng ǂtang (hieu-tek, 'nü se<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-tioh<sup>2</sup> (kui. (A-paik,-lak<sup>2</sup>-(hang kaëng<sup>2</sup> ǂsiëng-ǂti kauk,-ǂnëng ǂtu (si k'ó' (lau: 'Nü (kong, ǂNëng na<sup>2</sup> (siu (Nü tó<sup>2</sup>-ǂli, cheu<sup>2</sup> ǂtong-(kiu má<sup>2</sup> (si.

53. 'Nu ǂnó-nóh, ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' (nguai (chu-ǂchung (A-paik,-lak<sup>2</sup>-(hang ǂmó? ǂI ǂtu o<sup>2</sup> (si k'ó' (lau, ǂsiëng-ǂti kank,-ǂnëng ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> (si k'ó': 'Nü ǂtang chëü<sup>2</sup>-(ch'ing se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-ǂnëng ǂni?

54. ǂIa-ǂSu eng' (kong, (Nguai na<sup>2</sup> ǂkiu che<sup>2</sup>-ǂka ǂki ǂing-ieu<sup>2</sup>,



chen<sup>2</sup> má<sup>2</sup> saung<sup>2</sup>-tek, ǂing-ieu<sup>2</sup>: ǂing-ieu<sup>2</sup> ǂNguai ǂki se<sup>2</sup> ǂNguai Ho<sup>2</sup>; cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂnü ǂsu ǂkong, se<sup>2</sup> ǂnü ǂki Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>.

55. ǂNü-kauk,-ǂnëng ǂtu ng<sup>2</sup> paik, ǂI; na<sup>2</sup> ǂNguai paik, ǂI: ǂNguai na<sup>2</sup> ǂkong, ng<sup>2</sup> paik, ǂI, ǂNguai cheu<sup>2</sup> pieng<sup>2</sup> laung<sup>2</sup>-ǂkong kaëng<sup>2</sup> ǂnü sioh<sup>2</sup>-iong<sup>2</sup>: na<sup>2</sup> ǂNguai paik, ǂI, ǂlieng ǂsiu ǂI tó<sup>2</sup>-ǂli.

56. ǂNguai ǂki nik<sup>2</sup>-ǂchi ǂnü ǂchu-ǂchung ǂA-paik,-lak<sup>2</sup>-ǂhang ǂting ói<sup>2</sup> k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup>; k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup> ǂlau, cheu<sup>2</sup> ǂhuang-ǂhi.

57. ǂIu-t'ai<sup>2</sup> ǂnëng cheu<sup>2</sup> ǂkong, ǂNü ǂnieng-ǂki ko<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> ngo<sup>2</sup>-sek<sup>2</sup>, ǂnó-nóh, o<sup>2</sup> k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup> ǂA-paik,-lak<sup>2</sup>-ǂhang ǂmó<sup>2</sup>?

58. ǂIa-Su ǂkong, ǂNguai sik<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ǂnü ǂkong, Muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ǂA-paik,-lak-ǂhang ǂi-ǂseng, ǂNguai chen<sup>2</sup> tioh<sup>2</sup> ǂlá ǂlau.

59. Chëüng<sup>2</sup> ǂnëng cheu<sup>2</sup> ǂnieng sioh<sup>2</sup>, puoh, chóh<sup>2</sup> ǂI: na<sup>2</sup> ǂIa-Su ang<sup>2</sup>-ang<sup>2</sup> t'eng<sup>2</sup> chëüng<sup>2</sup> ǂnëng ǂtüng-ǂkang, ǂkiang ch'ok, taing<sup>2</sup> k'ó<sup>2</sup>.

### TÁ<sup>2</sup> ǂKAU ǂCHIONS

1. ǂIa-Su ǂkiang k'ó<sup>2</sup> ǂsi-haiu<sup>2</sup>, k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ǂla ǂnëng ǂsang-ch'ok,-sie<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> ǂch'ang-ǂmang.

2. ǂMuong-ǂseng muong<sup>2</sup> ǂkong, ǂSing-ǂsang, ǂchia ǂnëng ch'ok,-sie<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> ǂch'ang-ǂmang, se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-ǂnëng ǂki chóí<sup>2</sup> ǂni? Se<sup>2</sup> ǂi che<sup>2</sup>-ǂka ǂki ǂa, hëk<sup>2</sup>-se<sup>2</sup> ǂi pa<sup>2</sup>-ǂná ǂki ǂni?

3. ǂIa-Su eng<sup>2</sup> ǂkong, Ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂchia ǂnëng ǂki chóí<sup>2</sup>, ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ǂi pa<sup>2</sup>-ǂná ǂki chóí<sup>2</sup>; na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chioh, ǂchia ǂnëng ǂhieng-ǂming Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup> ǂsu chó<sup>2</sup> ǂki tai<sup>2</sup>.

4. Nik<sup>2</sup>-ǂtong ǂNguai tek,-tioh<sup>2</sup> chó<sup>2</sup> ǂch'á-ǂk'ieug ǂNguai ǂki ǂT'ieug Ho<sup>2</sup> ǂki tai<sup>2</sup>: ǂmang-ǂpuo sioh<sup>2</sup> kau<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> ǂmó ǂnëng á<sup>2</sup> chó<sup>2</sup> tai<sup>2</sup>.

5. ǂNguai tioh<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-ǂkang, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-ǂkang ǂki ǂkuong.

6. ǂIa-Su ǂkong ǂuong ǂchia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> p'oi<sup>2</sup>-ǂlang lóh<sup>2</sup> te<sup>2</sup>-ǂtau, ëüng<sup>2</sup> ǂlang ǂteu ǂt'u, ǂtu ǂch'ia ǂch'ang-ǂmang ǂki mek<sup>2</sup>-ǂchiu.

7. Kaëng<sup>2</sup> ǂi ǂkong, K'ó<sup>2</sup> ǂSá-ǂló-ǂa ǂtie ǂlá ǂsá. ǂI k'ó<sup>2</sup> ǂsá, ǂtiong ǂli, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup>. ǂSá-ǂló-ǂa ǂhuang-ik<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> hong<sup>2</sup> ǂch'á-ǂk'ieug.

8. ǂHiong-ǂli ǂlieng kauk,-ǂnëng ǂping-so<sup>2</sup> paik, ǂi se<sup>2</sup> ǂch'ang-ǂmang, cheu<sup>2</sup> ǂkong, ǂchia ǂnëng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sói<sup>2</sup> ǂlá, chó<sup>2</sup> k'ëük,-siah<sup>2</sup> ǂki ǂmó<sup>2</sup>?



9. O<sup>2</sup> ɿnəŋ 'kong, chiang'-se<sup>2</sup> ɿ; ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ɿnəŋ 'kong, se<sup>2</sup> kaəŋ<sup>2</sup> ɿ ɿ song-ch'iong<sup>2</sup>: ɿ che<sup>2</sup>-ka cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai chiang'-se<sup>2</sup>.

10. Chëüŋ'-ɿnəŋ muong' 'kong, 'Nü mek<sub>2</sub>-ɿ chiu ɿ chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ɿ ni?

11. ɿ I eng' 'kong, O<sup>2</sup> 'la ɿnəŋ ɿ miang 'ló ɿ Ia-Su, 'sai ɿ t'u ɿ tu 'nguai mek<sub>2</sub>-ɿ chiu, kieu' 'nguai k'ó' ɿ Sá-ló-'a ɿ tie 'lá 'sá: 'nguai k'ó' 'sá, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'.

12. Chëüŋ'-ɿnəŋ 'kong, 'Chia ɿnəŋ tloh<sub>2</sub> ɿ tēŋ-'nē? ɿ I eng' 'kong, 'Nguai má<sup>2</sup> 'hieu-tek,

13. Chëüŋ'-ɿnəŋ tai' 'chia ɿ ch'ang-ɿ mang k'ó' kieng' Huak,-le'-suoi' ɿnəŋ.

14. Na<sup>2</sup> ɿ Ia-Su 'sai ɿ t'u ɿ tu ɿ mek<sub>2</sub>-ɿ chiu, 'hü sioh<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> ɿ ang-sek,-nik<sub>2</sub>.

15. Huak,-le'-suoi' ɿnəŋ muong' ɿ, ɿ chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'. ɿ Ch'ang-ɿ mang eng' 'kong, ɿ I 'sai ɿ t'u ɿ tu 'nguai mek<sub>2</sub>-ɿ chiu, 'nguai k'ó' 'sá, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'.

16. Huak,-le'-suoi' ɿnəŋ ɿ tūŋ-ɿ kang o<sup>2</sup> 'kui-chiah, 'kong, 'Chia ɿnəŋ ɿ mó 'siu ɿ ang-sek,-nik<sub>2</sub>, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿ iu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá ɿ li. Ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ɿnəŋ 'kong, Chóí<sup>2</sup> ɿnəŋ ɿ chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> chó' ɿ chiong-uang<sup>2</sup> ɿ ki ɿ sing-chek, ɿ ni? Chëüŋ'-ɿnəŋ ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> ɿ hung-ɿ hung pok, ek,

17. Cheu<sup>2</sup> po<sup>2</sup> muong' 'chia ɿ ch'ang-ɿ mang 'kong, ɿ I ke'-ɿ iong muok, 'hó 'nü mek<sub>2</sub>-ɿ chiu, 'nü 'siong ɿ I se<sup>2</sup> ɿ sang-nioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup> ɿ ki ɿnəŋ? ɿ Ch'ang-ɿ mang 'kong, 'Chia ɿnəŋ se<sup>2</sup> ɿ sieng-ɿ ti.

18. ɿ Iu-t'ai' ɿnəŋ ng<sup>2</sup> seng' ɿ se<sup>2</sup> ɿ ch'ang-ɿ mang 'lau, po<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng', cheu<sup>2</sup> k'ó' kieu' ɿ pa<sup>2</sup>-ná ɿ li.

19. Muong' ɿ 'kong, 'Nü 'kong, o<sup>2</sup> 'la 'kiang ɿ sang-ɿ chók-sie' cheu<sup>2</sup> ɿ ch'ang-ɿ mang, se<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chi sioh<sub>2</sub> chiah, ɿ ni? ɿ I ɿ tang ɿ chiong-iong<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'?

20. ɿ Ch'ang-ɿ mang ɿ ki pa<sup>2</sup>-ná cheu<sup>2</sup> eng' 'kong, 'Chi sioh<sub>2</sub> chiah, se<sup>2</sup> 'nguai 'kiang, chók,-sie' cheu<sup>2</sup> ɿ ch'ang-ɿ mang, ɿ chui 'nguai 'hieu-tek,:

21. Na<sup>2</sup> ɿ tang ɿ chiong-ɿ ki á<sup>2</sup> k'ang'-kieng', 'nguai cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'hieu-tek,; tie<sup>2</sup>-ɿnəŋ muok<sub>2</sub> ɿ mek<sub>2</sub>-ɿ chiu, 'nguai ia<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'hieu-tek,; ɿ i tuai<sup>2</sup> 'lau: 'nü muong' ɿ i: ɿ che<sup>2</sup>-ka á<sup>2</sup> 'kong.

22. ɿ I pa<sup>2</sup>. 'ná 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> ɿ kiang ɿ Iu-t'ai' ɿnəŋ: ɿ ing ɿ Iu-



t'ai' <sub>1</sub> neng o<sup>2</sup> iok,, na<sup>2</sup> o<sup>2</sup> <sub>1</sub> neng neng<sup>2</sup> <sub>1</sub> Ia-<sub>1</sub> Su se<sup>2</sup> <sub>1</sub> Ki-Tok,, cheu<sup>2</sup> tük<sub>2</sub> <sub>1</sub> i ch'ok, huoi<sup>2</sup>-<sub>1</sub> tong.

23. Ko'-<sub>1</sub> ch'ü <sub>1</sub> i pa<sup>2</sup>-<sub>1</sub> ná 'kong, <sub>1</sub> I tuai<sup>2</sup> 'lau; 'nü muong' <sub>1</sub> i.

24. Huak,-le'-sui' <sub>1</sub> neng po<sup>2</sup> kieu' 'chia <sub>1</sub> ping-so' <sub>1</sub> ch'ang-<sub>1</sub> mang <sub>1</sub> ki, kaeng<sup>2</sup> <sub>1</sub> i 'kong, 'Nü tloh<sub>2</sub> <sub>1</sub> ch'ing-chang' Siong<sup>2</sup>-Tá': 'nguai-<sub>1</sub> neng 'hieu-tek, <sub>1</sub> I 'chia <sub>1</sub> neng se<sup>2</sup> chói<sup>2</sup>-<sub>1</sub> neng.

25. <sub>1</sub> Ch'ang-<sub>1</sub> mang eng' 'kong, <sub>1</sub> I se<sup>2</sup> chói<sup>2</sup>-<sub>1</sub> neng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nguai má<sup>2</sup> 'hieu tek,,; na<sup>2</sup> <sub>1</sub> seng nik<sub>2</sub> 'nguai se<sup>2</sup> <sub>1</sub> ch'ang-<sub>1</sub> mang, <sub>1</sub> tang á<sup>2</sup> k'ang'-kieng', 'chi sioh<sub>2</sub> iong<sup>2</sup> tai<sup>2</sup> 'nguai á<sup>2</sup> 'hieu-tek,.

26. <sub>1</sub> Huak,-le'-sui' <sub>1</sub> neng 'po muong' 'kong, <sub>1</sub> I <sub>1</sub> chiong-iong<sup>2</sup> chó' ? <sub>1</sub> sang-mieh,-sek, muok<sub>2</sub> 'nü mek<sub>2</sub>-<sub>1</sub> chiu <sub>1</sub> ni?

27. Cheu<sup>2</sup> eng' 'kong, 'nguai kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau, 'nü po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> t'iang: <sub>1</sub> chiong-<sub>1</sub> ki ói' chai' <sub>1</sub> t'iang <sub>1</sub> ni? 'nü-kauk,-<sub>1</sub> neng ia<sup>2</sup> ói' chó' <sub>1</sub> I <sub>1</sub> muong-<sub>1</sub> seng <sub>1</sub> mó?

28. Chëüng'-<sub>1</sub> neng ma' <sub>1</sub> i 'kong, 'Nü se<sup>2</sup> <sub>1</sub> I <sub>1</sub> muong-<sub>1</sub> seng; 'nguai-kauk,-<sub>1</sub> neng se<sup>2</sup> <sub>1</sub> Mó-<sub>1</sub> sá <sub>1</sub> muong-<sub>1</sub> seng.

29. Siong<sup>2</sup>-Tá' <sub>1</sub> tiong-ëü<sup>2</sup> <sub>1</sub> Mó-<sub>1</sub> sá 'nguai 'hieu-tek,,: na<sup>2</sup> óh<sub>2</sub> 'chia <sub>1</sub> neng, 'nguai má<sup>2</sup> 'hieu-tek, <sub>1</sub> têng-<sub>1</sub> nē <sub>1</sub> li.

30. 'Chia <sub>1</sub> ch'ang-<sub>1</sub> mang eng' kauk,-<sub>1</sub> neng 'kong, <sub>1</sub> I muok<sub>2</sub> 'hó 'nguai mek<sub>2</sub>-<sub>1</sub> chiu, 'nü po<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'hieu-tek, <sub>1</sub> I <sub>1</sub> têng-<sub>1</sub> nē <sub>1</sub> li, <sub>1</sub> chui chiah, saung' se<sup>2</sup> <sub>1</sub> ki-tek<sub>2</sub>.

31. 'Nguai 'hieu-tek, Siong<sup>2</sup>-Tá' ng<sup>2</sup> <sub>1</sub> t'iang chói<sup>2</sup>-<sub>1</sub> neng: <sub>1</sub> neng na<sup>2</sup> keng'-pai' Siong<sup>2</sup>-Tá', <sub>1</sub> lieng <sub>1</sub> ping <sub>1</sub> I <sub>1</sub> ki 'chi-e', Siong<sup>2</sup>-Tá' cheu<sup>2</sup> <sub>1</sub> t'iang <sub>1</sub> i.

32. Chëü<sup>2</sup> ch'aung'-sie' 'i-<sub>1</sub> lai muoi<sup>2</sup> <sub>1</sub> t'iang-kieng' ch'ok,-sie' cheu<sup>2</sup> <sub>1</sub> ch'ang-<sub>1</sub> mang, <sub>1</sub> i mek<sub>2</sub>-<sub>1</sub> chiu o<sup>2</sup> <sub>1</sub> neng á<sup>2</sup> muok<sub>2</sub>-tek, 'hó.

33. Óh<sub>2</sub> 'chia <sub>1</sub> neng na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> <sub>1</sub> iu Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá <sub>1</sub> li, cheu<sup>2</sup> <sub>1</sub> mo-tang-<sub>1</sub> tong chó' 'chia tai<sup>2</sup>.

34. Chëüng'-<sub>1</sub> neng eng' <sub>1</sub> i 'kong, 'Nü sioh<sub>2</sub> ch'ok,-sie' chói<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> 'muang-kuang', <sub>1</sub> nó-nóh, á<sup>2</sup> ka' 'nguai-kauk,-<sub>1</sub> neng <sub>1</sub> mó? Cheu<sup>2</sup> tük<sub>2</sub> <sub>1</sub> i ch'ok, huoi<sup>2</sup>-<sub>1</sub> tong.

35. <sub>1</sub> Ia-<sub>1</sub> Su <sub>1</sub> t'iang-kieng' <sub>1</sub> i k'ëük, <sub>1</sub> neng tük<sub>2</sub> ch'ok, k'ó'; p'aung<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> <sub>1</sub> i, cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> <sub>1</sub> i 'kong, 'Nü seng' Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü <sub>1</sub> mó?

36. <sub>1</sub> I eng' 'kong, 'Chio, <sub>1</sub> I se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-<sub>1</sub> neng, k'ëük, 'nguai á<sup>2</sup> seng' <sub>1</sub> I?



37. ɿIa-ɿSu eng' 'kong, 'Nü o<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ɿI 'lau, ɿtang kaëng<sup>2</sup> 'nü 'lá-'kong-ua<sup>2</sup> ɿki cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>.

38. 'Chia ɿnëng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, 'nguai seng'. Cheu<sup>2</sup> koi<sup>2</sup> a<sup>2</sup> pai' ɿI.

39. ɿIa-ɿSu 'kong, 'Nguai ɿing 'sing-p'uang' 'chiah, ɿli 'chia sie'-kang, 'sai má<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ɿki ɿnëng á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'; ɿk'ang-kieng' ɿki ɿnëng pieng' chó' ɿch'ang-ɿmang.

40. Tioh<sub>2</sub> ɿpong-ɿpieng ɿki Huak<sub>2</sub>-le'-suoi' ɿnëng ɿt'iang-kieng' 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai-kauk, -ɿnëng ia<sup>2</sup> ɿch'ang-ɿmang ɿmó?

41. ɿIa-ɿSu 'kong, 'Nü na<sup>2</sup> ɿch'ang-ɿmang, cheu<sup>2</sup> ɿmó chóí<sup>2</sup>; na<sup>2</sup> 'nü ɿtang 'kong, 'Nguai á<sup>2</sup> k'ang'-kieng'; ko'-'ch'ü 'nü chóí<sup>2</sup> ko' tioh<sub>2</sub> 'lá.

TÁ<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub> ɿCHIONG

1. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, ɿHuang 'tie ɿiong-ɿlang ng<sup>2</sup> ɿiu 'chia ɿmuong, po<sup>2</sup> t'eng' ɿpek oi<sup>2</sup>-ch'ëü' ɿpa 'tie k'ó', 'chia ɿnëng se<sup>2</sup> tó<sup>2</sup>-ch'ek.

2. T'eng' ɿmuong 'lá 'tie k'ó', se<sup>2</sup> 'iong-ɿiong ɿki ɿnëng.

3. 'Siu ɿmuong ɿki ɿnëng cheu<sup>2</sup> t'a' ɿi ɿk'ui; ɿiong ia<sup>2</sup> ɿt'iang ɿi ɿsiang-ɿing: ɿi cheu<sup>2</sup> kieu' ɿiong ɿki ɿmiang, 'ing ɿiong ch'ok, k'ó'.

4. Kau' pong' ch'ok, ɿli 'lau, ɿi cheu<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> ɿiong ɿseng-'tau ɿseng ɿkiang, ɿiong neng<sup>2</sup>-tek, ɿi ɿsiang-ing, cheu<sup>2</sup> ɿküng ɿi a<sup>2</sup>-'tau.

5. 'Chia ɿiong ng<sup>2</sup> ɿküng pek<sub>2</sub>-ɿnëng, na<sup>2</sup> pie<sup>2</sup> ɿi 'chau k'ó', ɿing ng<sup>2</sup> paik, pek<sub>2</sub>-ɿnëng ɿki ɿsiang-ɿing.

6. ɿIa-ɿSu siek, 'chia 'pi-ëü<sup>2</sup>: ɿnëng po<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'lieu tek, ɿI 'su 'kong ɿki se<sup>2</sup> sie'-nóh, e'-sëü'.

7. ɿIa-ɿSu po<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿiong ɿki ɿmuong.

8. ɿHuang ɿseng 'Nguai ɿli, ng<sup>2</sup> ɿiu ɿmuong 'tie k'ó' ɿki, se<sup>2</sup> tó<sup>2</sup>-ch'ek<sub>2</sub>: ɿiong cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> ɿt'iang ɿi.

9. 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿmuong: o<sup>2</sup> ɿnëng t'eng' 'Nguai 'lá 'tie k'ó', ɿi cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> taik, keu', po<sup>2</sup> ch'ok, ik<sub>2</sub> o<sup>2</sup> 'ch'au siah<sub>2</sub>.

10. Ch'ek<sub>2</sub> ɿli, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ói' ɿt'au, ói' ɿt'ai, ói' miek<sub>2</sub>; 'Nguai ɿli se<sup>2</sup> ói' ɿiong á<sup>2</sup> taik, uak<sub>2</sub>, po<sup>2</sup> á<sup>2</sup> taik, 'muong sá<sup>2</sup>.

11. 'Nguai se<sup>2</sup> sieng<sup>2</sup> 'iong-ɿiong ɿki ɿnëng: sieng<sup>2</sup> 'iong-ɿiong ɿki t'a' ɿiong 'sia miang<sup>2</sup>.



12. Ch'iang'-kēng ɿki ɿnēng, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿiong 'chio, ɿiong ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿki, ɿi ɿk'ang-kieng' ɿlong ɿli, cheu<sup>2</sup> k'e' ɿiong ɿtó-ɿchau k'ó': ɿlong cheu<sup>2</sup> ka<sup>2</sup> 'chia ɿiong, sioh<sub>2</sub> ɿkung ɿki ɿiong cheu<sup>2</sup> sang' k'ó.

13. Ch'iang'-kēng ɿki ɿnēng ɿtó-'chau, ɿing ɿi se<sup>2</sup> ch'iang'-kēng ɿki, ko'-'ch'ü ng<sup>2</sup> ko' 'chia ɿiong.

14. 'Nguai se<sup>2</sup> sieng<sup>2</sup> 'iong-ɿiong ɿki ɿnēng, á<sup>2</sup> neng<sup>2</sup>-tek, 'Nguai ɿki ɿiong, 'Nguai ɿki ɿiong ia<sup>2</sup> neng<sup>2</sup>-tek, 'Nguai.

15. Ch'iong<sup>2</sup> 'T'iang Ho<sup>2</sup> paik, 'Nguai, 'Nguai ia<sup>2</sup> ɿpaik 'T'iang Ho<sup>2</sup>: 'Nguai ia<sup>2</sup> t'á' ɿiong 'sia miang<sup>2</sup>.

16. 'Nguai ko'-o<sup>2</sup> ɿiong, ng<sup>2</sup> sük<sub>2</sub> 'chia ɿlang ɿki: 'Nguai ia<sup>2</sup> puoh, 'ing ɿi ɿli, 'sai ɿi 't'iang 'Nguai ɿki ɿsiang-ɿing; ɿchiong-ɿlai na<sup>2</sup> chó' sioh<sub>2</sub> ɿkung ɿki ɿiong, ɿtu ɿkui t'ioh<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub> chiah, 'iong-ɿiong ɿki ɿnēng.

17. 'T'iang Ho<sup>2</sup> t'iang' 'Nguai, ɿing 'Nguai 'sia miang<sup>2</sup>, 'i-haiu<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-ka po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.

18. 'Nguai ɿki miang<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿnēng á<sup>2</sup> tok<sub>2</sub>-tek, k'ó', se<sup>2</sup> 'Nguai che<sup>2</sup>-ka 'sia k'ó'. 'Nguai o<sup>2</sup> ɿkuong-pang' 'sia k'ó', 'Nguai ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ɿkuong-pang' huk<sub>2</sub>-'t'iong ɿli. 'Nguai paik,-ɿcheng lóh<sub>2</sub> 'Nguai Ho<sup>2</sup> 'lá o<sup>2</sup> hong<sup>2</sup> 'chia meng<sup>2</sup>-leng<sup>2</sup>.

19. ɿIu-t'ai' ɿnēng ɿt'iang-kieng' 'chia ua<sup>2</sup>, po<sup>2</sup> ɿhung-ɿhung ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup>.

20. ɿKi-tüng o<sup>2</sup> ɿnēng 'kong, ɿI huang<sup>2</sup>-t'ioh<sub>2</sub> 'kui, po<sup>2</sup> huak,-ɿkuong ló; 'nü ɿchiong-ɿki ɿt'iang ɿI ɿni?

21. Ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ɿnēng 'kong, ɿchui ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-t'ioh<sub>2</sub> 'kui ɿki ɿnēng 'su á<sup>2</sup> 'kong ɿki ua<sup>2</sup>. 'Kui ɿnó nóh, á<sup>2</sup> muok<sub>2</sub> ɿch'ang-ɿmang ɿki mek<sub>2</sub>-ɿchiu ɿmó?

22. ɿIa-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng o<sup>2</sup> 'la ɿsiu-taing<sup>2</sup> ɿki chaik,.

23. Se<sup>2</sup> ɿtēng-ɿt'iang ɿsi-haiu<sup>2</sup>, ɿIa-ɿSu t'ioh<sub>2</sub> taing<sup>2</sup> 'lá, lóh<sub>2</sub> 'Su-ló-ɿmuong ɿki ɿlong 'lá-ɿkiang.

24. ɿIu-t'ai' ɿnēng ɿui ɿI ɿhu-uai', kaēng<sup>2</sup> ɿI 'kong, 'Nü 'sai 'nguai-kauk,-ɿnēng 'k'ó-ɿngi t'ioh<sub>2</sub> kau' nich<sub>2</sub>-ɿong ɿni? 'Nü na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Ki-tok,, cheu<sup>2</sup> ɿhung-ɿming kaēng<sup>2</sup> 'nguai 'kong.

25. ɿIa-ɿSu eng' 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> kaēng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau, 'nü po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng': 'Nguai t'auk, 'Nguai Ho<sup>2</sup> ɿki ɿmiang 'su chó' ɿki tai<sup>2</sup>, á<sup>2</sup> t'á' 'Nguai chó' cheng'-kieng'.



26. Na<sup>2</sup> 'nü-kauk,-,nēng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai ,ki ,iong, ko'-('ch'ü ng<sup>2</sup> seng' 'Nguai, óh<sub>2</sub> 'Nguai 'cha-,seng o<sup>2</sup> kaēng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau.
27. 'Nguai ,ki ,iong ,t'iang 'Nguai ,ki ,siang-,ing, 'Nguai neng<sup>2</sup>-tek, ,i, ,i cheu<sup>2</sup> ,küng 'Nguai;
- 28, 'Nguai sēü' ,i 'ing-,seng; ,i t'au'-('tá má<sup>2</sup> ,t'ing-,lung, lóh<sub>2</sub> 'Nguai 'ch'iu 'lá ,mó ,nēng á<sup>2</sup> tok<sub>2</sub>-tek, k'ó'.
- 29, 'Nguai Ho<sup>2</sup> ,chiong 'chia ,iong sēü' 'Nguai, ,T'iang Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> k'ó' ,siang-uang<sup>2</sup>-nóh<sub>2</sub>; lóh<sub>2</sub> 'Nguai Ho<sup>2</sup> ,ki 'ch'iu 'lá ,mó ,nēng á<sup>2</sup> tok<sub>2</sub>-tek, k'ó'.
30. 'Nguai kaēng<sup>2</sup> ,T'iang Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ek, 'tá.
31. ,Iu-t'ai' ,nēng po<sup>2</sup> ,nieng sioh<sub>2</sub> puoh, chóh<sub>2</sub> ,I.
32. ,Ia-,Su eng' 'kong, 'Nguai hong<sup>2</sup> 'Nguai Ho<sup>2</sup> ,ki meng<sup>2</sup> ,chiong o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,ki 'hó tai<sup>2</sup>-('chi-'tieng 'nü; 'nü ,ing tie<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> iong<sup>2</sup> ,ló puoh, 'sai sioh<sub>2</sub> chóh<sub>2</sub> 'Nguai ,ni?
33. ,Iu-t'ai' ,nēng eng' 'kong, 'nguai-,nēng 'sai sioh<sub>2</sub> chóh<sub>2</sub> 'Nü, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,ing 'hó ,ki tai<sup>2</sup>; se<sup>2</sup> ,ing 'Nü 'kong siek,-tuk<sub>2</sub> ,ki ua<sup>2</sup>; ,ing 'Nü se<sup>2</sup> ,nēng, po<sup>2</sup> chēü<sup>2</sup>-('ch'ing chó' Siong<sup>2</sup>-Tá'-
34. ,Ia-,Su eng' 'kong, 'Nü luk<sub>2</sub>-huak, 'hü-'tie ,nó-nóh, ,mó chai' 'kong, 'Nguai ,ch'ing 'nü chó' siong<sup>2</sup>-tá' ,mó?
35. Seng'-King má<sup>2</sup> hie'-tek, k'ó', óh<sub>2</sub> 'chia hong<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' meng<sup>2</sup> ,ki ,nēng, á<sup>2</sup> ,ch'ing chó' siong<sup>2</sup>-tá';
36. ,Hó-huong' ,T'iang Ho<sup>2</sup> tek<sub>2</sub>-tik<sub>2</sub> 'su ,ch'ing chó' seng' ,ki, 'ch'á-'k'iang ,I kaung'-sie', ,I chēü<sup>2</sup>-('ch'ing se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü, ,tēng-'nē á<sup>2</sup> 'kong-tek, se<sup>2</sup> siek,-tuk<sub>2</sub> ,ki ua<sup>2</sup> ,ni?
37. 'Nguai na<sup>2</sup> ,mó chó' 'Nguai Ho<sup>2</sup> ,ki tai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> moh<sub>2</sub> seng' 'Nguai.
38. Iok<sub>2</sub>-('sü 'Nguai o<sup>2</sup> chó', ,ch'ui-,iong ng<sup>2</sup> seng' 'Nguai, ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> seng' 'chia tai<sup>2</sup>: 'sai 'nü á<sup>2</sup> 'hieu-tek,, ,lieng seng', ,T'iang Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 'Nguai ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> ,T'iang Ho<sup>2</sup> 'lá.
39. Chēüng' ,nēng po<sup>2</sup> ói' niah<sub>2</sub> ,Ia-,Su: ,Ia-,Su cheu<sup>2</sup> t'auk,-('ch'iu pie<sup>2</sup> k'ó.
40. ,Ia-,Su ,ing-,nguong k'ó' Iok,-tang' ngie<sup>2</sup>-('tau, kau' Iok,-hang<sup>2</sup> 'k'i-,t'au ,sie 'sá-'lá ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ēü'; hiok, 'hu-uai'.
41. O<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,nēng ,lí ,I 'lá, cheu<sup>2</sup> 'kong, Iok,-hang<sup>2</sup> ,tu ,mó chó'



sing-chek, na<sup>2</sup> i 'su 'kong 'chi 'chia n<sup>2</sup>eng ki ua<sup>2</sup>, tu se<sup>2</sup> ching.  
42. Ing-'ch'ü o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> n<sup>2</sup>eng seng' Ia-Su.

### TÁ<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub>-EK, CHIONG

1. O<sup>2</sup> 'la n<sup>2</sup>eng miang Lak<sub>2</sub>-sak,-lo<sup>2</sup>, huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> Paik,-tai<sup>2</sup>-ná, 'chia te<sup>2</sup>-huong cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Ma-le'-'a 'Ma-tai<sup>2</sup> 'chia-muoi' ki hiong-'ch'ong.

2. ('Chia 'Ma-le'-'a cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eüng<sup>2</sup> hiong-'iu tu 'Chio, k'ek, I 't'au-huok, ch'ek, 'Chio k'a ki chü-niong-n<sup>2</sup>eng, se<sup>2</sup> i hiang-tie<sup>2</sup> Lak<sub>2</sub>-sak,-lo<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup>)

3. Ko-'ch'ü lang<sup>2</sup> chiah, 'chia-muoi' 'sai n<sup>2</sup>eng k'ó' kieng' Ia-Su, 'kong, 'Chio, 'Nü 'su t'iang' ki n<sup>2</sup>eng huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup> 'lá.

4. Ia-Su t'iang-kieng', cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chia pang<sup>2</sup> má<sup>2</sup> kau' 'si, se<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'hieng-'ming Siong<sup>2</sup>-Tá' ki ing-ieu<sup>2</sup>, 'i-te' Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü ing i 'chia pang<sup>2</sup>, ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> taik, ing-ieu<sup>2</sup>.

5. 'Chia 'Ma-tai<sup>2</sup> 'chia-muoi', lieng Lak<sub>2</sub>-sak,-lo<sup>2</sup> tu se<sup>2</sup> Ia-Su 'su t'iang' ki.

6. Ia-Su t'iang-kieng' Lak<sub>2</sub>-sak,-ló<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-pang<sup>2</sup>, ing-'nguong lóh<sub>2</sub> 'su teu<sup>2</sup> ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' po<sup>2</sup> hiok, lang<sup>2</sup> nik<sub>2</sub>.

7. 'I-haiu<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> muong-'seng 'kong, 'Nguai-kauk,-n<sup>2</sup>eng 'tang kai' k'ó' Iu-t'ai'.

8. Muong-'seng 'kong, Sing-'sang, Iu-t'ai' n<sup>2</sup>eng seng nik<sub>2</sub> puoh, k'ek<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub> chóh<sub>2</sub> 'Nü: 'Nü kó' ói' k'ó' 'hu-uai' mó?

9. Ia-Su eng' 'kong, Nik<sub>2</sub>-tong ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> lëk<sub>2</sub> si-'sing mó? N<sup>2</sup>eng lóh<sub>2</sub> nik<sub>2</sub>-tong kiang tio<sup>2</sup>, má<sup>2</sup> puak<sub>2</sub>-tó, ing k'ang'-kieng' sie'-kang ki kuong.

10. Kau' mang-'puo kiang tio<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> puak<sub>2</sub>-tó, ing mó kuong chieu' i.

11. Ia-Su 'kong uong 'chia ua<sup>2</sup>: po<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> muong-'seng 'kong, 'Nguai n<sup>2</sup>eng ki peng-'iu Lak<sub>2</sub>-sak,-lo<sup>2</sup> k'aung'-tloh<sub>2</sub> k'ó'; 'Nguai 'tang k'ó' kieu' i 'ch'ing-'ch'ang.

12. Muong-'seng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, i na<sup>2</sup> k'aung'-tloh<sub>2</sub>, cheu<sup>2</sup> puoh, 'hó ló.

13. Na<sup>2</sup> Ia-Su 'kong 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chi i 'si k'ó' 'lau: muong-'seng hang' se<sup>2</sup> 'kong ang-'hang 'lá k'aung'.



14.  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su cheu<sup>2</sup>  $\zeta$ hung- $\zeta$ ming kaeng<sup>2</sup>  $\zeta$ i 'kong, Lak<sub>2</sub>-sak, lo<sup>2</sup> 'si k'ó' ló.
15. Na<sup>2</sup> 'Nguai  $\zeta$ huang-'hi  $\zeta$ ing 'Nguai  $\zeta$ mó  $\zeta$ tioh 'hu-uai', 'i-te' 'nü-kauk, - $\zeta$ neng á<sup>2</sup>  $\zeta$ ch'ing seng' 'Nguai;  $\zeta$ tang tioh<sub>2</sub> kaeng<sup>2</sup> 'Nguai  $\zeta$ chá k'ó'  $\zeta$ i 'hu-uai'.
16.  $\zeta$ Tó-'ma, po<sup>2</sup>  $\zeta$ miang  $\zeta$ Tá-'t'u-'ma, kaeng<sup>2</sup>  $\zeta$ tung- $\zeta$ pong  $\zeta$ muong-seng 'kong,  $\zeta$ tang 'nguai-kauk, - $\zeta$ neng  $\zeta$ chá k'ó', kaeng<sup>2</sup> 'I  $\zeta$ chá 'si.
17.  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su kau' 'hu-uai', Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup>  $\zeta$ muai-chaung' se' nik<sub>2</sub> 'lau.
18.  $\zeta$ Paik-tai<sup>2</sup>- $\zeta$ ná lie<sup>2</sup>  $\zeta$ Ia-lo<sup>2</sup>-sak, -'leng iok, -liok<sub>2</sub> lëk<sub>2</sub> 'li.
19.  $\zeta$ Iu-t'ai'  $\zeta$ neng sá<sup>2</sup>-tek,  $\zeta$ li 'Ma-tai<sup>2</sup> 'Ma-le'-'a 'lá,  $\zeta$ ing  $\zeta$ i 'hiang-tie<sup>2</sup> 'si k'ó' ói'  $\zeta$ ang-oi'  $\zeta$ i.
20. 'Ma-tai<sup>2</sup>  $\zeta$ t'iang-kieng'  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su  $\zeta$ li, cheu<sup>2</sup>  $\zeta$ ch'ok k'ó' chiek, 'I: na<sup>2</sup> 'Ma-le'-'a ko' sói<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> ch'io' 'lá.
21. 'Ma-tai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup>  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su 'kong, 'Chio, 'Nü na<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'chu-uai', 'nguai  $\zeta$ hiang-tie<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'si.
22. Na<sup>2</sup> 'nguai 'hieu-tek, 'Nü  $\zeta$ huang 'su  $\zeta$ kiu tioh<sub>2</sub> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'lá, Siong<sup>2</sup>-Tá' tek, -tek, sëü' k'ëük, 'Nü.
23.  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su kaeng<sup>2</sup>  $\zeta$ i 'kong, 'Nü  $\zeta$ hiang-tie<sup>2</sup> tek, -tek, po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.
24. 'Ma-tai<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai 'hieu-tek, muak<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>  $\zeta$ si-haiu<sup>2</sup>,  $\zeta$ i tek, -tek, po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.
25.  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su 'kong, Po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> se<sup>2</sup> 'Nguai,  $\zeta$ seng-meng<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai:  $\zeta$ huang seng' 'Nguai  $\zeta$ ki  $\zeta$ neng,  $\zeta$ ch'ui- $\zeta$ iong 'si 'lau, tek, -tek, á<sup>2</sup> uak<sub>2</sub>:
26. Uak<sub>2</sub> 'lá seng' 'Nguai  $\zeta$ ki  $\zeta$ neng 'ing-'uonng má<sup>2</sup> 'si. 'Nü seng' 'chia ua<sup>2</sup>  $\zeta$ mó?
27. 'Ma-tai<sup>2</sup> eng' 'kong, 'Chio, Chiang'-se<sup>2</sup>: 'nguai seng' 'Nü se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá' 'Chü,  $\zeta$ Ki-Tok,, eng'- $\zeta$ tong  $\zeta$ li sie'- $\zeta$ kang  $\zeta$ ki.
28. 'Kong  $\zeta$ uonng 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> 'tiong k'ó',  $\zeta$ sü-a<sup>2</sup> kieu'  $\zeta$ i 'chia-muoi' 'Ma-le'-'a, 'kong,  $\zeta$ Sing- $\zeta$ sang  $\zeta$ li 'lau, 'lá kieu' 'nü.
29. 'Ma-le'-'a sioh<sub>2</sub>  $\zeta$ t'iang-kieng', cheu<sup>2</sup> 'kang-'kang kok, -'k'i-sing  $\zeta$ li kieng'  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su.
30.  $\zeta$ Ia- $\zeta$ Su ko' muoi<sup>2</sup> 'tie  $\zeta$ hiong, se<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Ma-tai<sup>2</sup>  $\zeta$ nging-chiek, 'I 'hia oi<sup>2</sup>-ch'ëü'.
31.  $\zeta$ Iu-t'ai'  $\zeta$ neng tioh<sub>2</sub> 'Ma-le'-'a ch'io'-'tie,  $\zeta$ ang-oi', k'ang'-



kieng i kok, -'k'i-sing ch'ok, k'ó', cheu<sup>2</sup>-küng i, 'kong, i se<sup>2</sup> k'ó' muo' 'lá t'ie-ma.

32. 'Ma-le'-'a kau' Ia-Su 'hia oi<sup>2</sup>-ch'ëü', sioh<sub>2</sub> kieng' tloh<sub>2</sub> I, cheu<sup>2</sup> koi<sup>2</sup> I k'a pieng 'kong, 'Chio, 'Nü u<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'chu-uai', 'nguai hiang-tie<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'si.

33. Ia-Su k'ang'-kieng' 'chia chü-niong-nëng t'ie-ma, po<sup>2</sup> k'ang'-kieng' chá li ki Iu-t'ai' nëng ia<sup>2</sup> 'lá-t'ie-ma, sing-'tie cheu<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> siong-sing, 'kong,

34. Muai lóh<sub>2</sub> sie'-nóh, oi<sup>2</sup>-ch'ëü' ni? Chëüng' nëng cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, li k'ang'.

35. Ia-Su t'ie-ma.

36. Iu-t'ai' nëng 'kong, K'ang' mó, I 'ting t'iang' 'chia nëng ó.

37. Ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> nëng 'kong, I á<sup>2</sup> muok<sub>2</sub> ch'ang-mang ki mek<sub>2</sub>-ch'iu, nó-nóh, mó-tang-tong 'sai 'chia nëng má<sup>2</sup> 'si mó?

38. Ia-Su po<sup>2</sup> siong-sing li kau' muo' 'lá. 'Chia muo' se<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, taëng<sup>2</sup>, siong<sup>2</sup>-sie' o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> kai' 'lá.

39. Ia-Su 'kong, 'Chia sioh<sub>2</sub> ie 'k'i. 'Si nëng ki 'chia-muoi' 'Ma-tai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio<sup>2</sup>, i hieng<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> 'si k'ó' se' nik<sub>2</sub> 'lau; sing-si á<sup>2</sup> ch'au' k'ó' ló.

40. Ia-Su eng' 'kong, 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau, 'nü na<sup>2</sup> o<sup>2</sup> seng', tek, -tek, á<sup>2</sup> k'ang'-kieng' Siong<sup>2</sup>-Tá' ki ing-ieu<sup>2</sup> mó?

41. Chëüng nëng cheu<sup>2</sup> ie sioh<sub>2</sub> lie<sup>2</sup> muo'. Ia-Su ngiak<sub>2</sub>-k'i mek<sub>2</sub>-ch'iu hiong' t'ie<sup>2</sup>, 'kong, 'T'ie<sup>2</sup> H<sup>2</sup> 'a, 'Nü ke'-siong t'iang 'Nguai, 'Nguai kang-sia<sup>2</sup> 'Nü.

42. 'Nguai 'hieu-tek, 'Nü si-siong o<sup>2</sup> t'iang 'Nguai: na<sup>2</sup> 'Nguai 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> ói' k'uang-sui k'ie<sup>2</sup> 'lá ki nëng, 'k'ing seng' 'Nü o<sup>2</sup> ch'á-'k'ie<sup>2</sup> 'Nguai ó.

43. 'Kong uong 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> siang kaë' 'kong, Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup>, ch'ok, li.

44. 'Chia 'si nëng cheu<sup>2</sup> ch'ok, li, k'a 'ch'iu o<sup>2</sup> puo' puoh, 'lá: meng' o<sup>2</sup> 'ch'iu-küng pau 'lá. Ia-Su meng' chëüng' nëng 'kong, 'Ká 'k'i, k'ëük, i kiang.



45. 5Li 'Ma-le'-'a 'lá 5ki 5Iu-t'ai' 5neng, k'ang'-kieng' 5Ia-5Su 'su chó' 5ki, o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> seng' 5I.
46. 5Ki-5tüng ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 5neng 5chiong 5Ia-5Su 'su chó' 5ki tai<sup>2</sup>, k'ó' kaëng<sup>2</sup> Huak,-le'-suoi' 5nëng 'kong.
46. 5Ing-'ch'ü chëüng' chie'-5si-'tìong kaëng<sup>2</sup> Huak,-le'-suoi' 5nëng huoi<sup>2</sup>-ngie<sup>2</sup> kong, 'Chia 5nëng 5heng o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> 5sing-chek<sub>2</sub>, 'nguai-kauk,-5nëng 5tang tìoh<sub>2</sub> 5chiong-iong<sup>2</sup> chó' 5ni?
48. Iok<sub>2</sub>-'sü na<sup>2</sup> 'muong 5üng 5chiong-uang<sup>2</sup> chó', chëüng' 5nëng 5tu tek,-tek, seng' 5I: 5Ló-'ma 5nëng ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 5li tok<sub>2</sub> 'nguai te<sup>2</sup>-5huong 5lieng pah,-sang'.
49. 5Ki-5tüng o<sup>2</sup> 'la 5nëng, 5miang 5Kai-'a-huak,, 'chi sioh<sub>2</sub> 5nieng chó' chie'-5si-'tìong, kaëng<sup>2</sup> chëüng' 5nëng 'kong, 'Nü-kauk,-5nëng 5tu má<sup>2</sup> 'hieu-tek,,
50. 5Tu ng<sup>2</sup> 'siong sioh<sub>2</sub> chiah, 5nëng t'á' pah,-sang' 'si, 'sai sioh<sub>2</sub> kuok, má<sup>2</sup> miek<sub>2</sub>, 5chui se<sup>2</sup> o<sup>2</sup> iah, 'nguai-kauk,-5nëng.
51. 5I 'kong 'chia ua<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 5iu 5i 'puong-5sing: se<sup>2</sup> 5ing 'chí sioh<sub>2</sub> 5nieng chó' chie'-5si-'tìong, 5seng 'kong 5Ia-5Su puoh, t'á' 'chia pah,-sang' 'si;
52. Ia<sup>2</sup> pok,-'chi na<sup>2</sup> t'á' 'chia pah,-sang', po<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'sai Siong-Tá' 5ki 'chü-5ming, sang' tìoh<sub>2</sub> kauk,-ch'ëü', huoi<sup>2</sup>-chik<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub>-5toi.
53. Chëü<sup>2</sup> 'chu-uai' 'i-haiu<sup>2</sup> chëüng' 5nëng 5chá 5meu 5t'ai 5Ia-5Su.
54. Ko'-'ch'ü 5Ia-5Su 5mó 5ming-5ming lóh<sub>2</sub> 5Iu-t'ai' 5nëng 5tüng-5kang 5kiang; cheu<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> 'hu-uai' k'ó' këüng<sup>2</sup> 'k'uong-'ia 5ki te<sup>2</sup>-5huong, kau' sioh<sub>2</sub> chó<sup>2</sup> 5siang, 5miang 5I-huak,-5leng, kaëng<sup>2</sup> 5I 5muong-5seng 5chá teu<sup>2</sup> 'hu-uai'.
55. 5Iu-t'ai' 5nëng 5Ü-uok<sub>2</sub>-chaik, 5chiong këüng<sup>2</sup>: chaik,-5ki muoi<sup>2</sup> kau', o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> 5neng chëü<sup>2</sup> 5hiong-a<sup>2</sup> 5seng siong<sup>2</sup> k'ó' 5Ia-lo<sup>2</sup>-sak,-'leng, ói' 'siu 5ch'ing-kiek, 5ki lie<sup>2</sup>.
56. Chëüng' 5nëng 5sing 5Ia-5Su, 5chá k'ie<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> taing<sup>2</sup> 'tie, 5song muong' 'kong, këü' 'nü 'siong, 5I á<sup>2</sup> 5li 'siu chaik,-5ki 5mó?
57. Chëüng' chie'-5si-'tìong kaëng<sup>2</sup> Huak,-le'-suoi' 5nëng ch'ok, leng<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> 5nëng 'hieu-tek, 5Ia-5Su tìoh<sub>2</sub> 5tëng-'në, cheu<sup>2</sup> tìoh<sub>2</sub> 5li pó', 'hó k'ó' niah<sub>2</sub> 5I.



TÁ<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub>-NE<sup>2</sup> CHIONG

1. ǰŨ-uok<sub>2</sub>-chaik, ǰseng lək<sub>2</sub> nik<sub>2</sub>, ǰIa-ǰSu kau' Paik-tai<sup>2</sup>-ǰná, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup> 'si k'ó, ǰIa-ǰSu 'sai ǰi po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> 'chia oi<sup>2</sup>-chëü'.
2. O<sup>2</sup> ǰnëng t'á' ǰIa-ǰSu siek, ieng'; 'Ma-tai<sup>2</sup> sëü-haiu<sup>2</sup> 'chiu-ǰsik: ǰtüng-ǰkang Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'lá.
3. 'Ma-le'-ǰa ǰnieng 'ting Chiang<sup>2</sup> 'ting koi' ǰki ǰhiong-ǰiu sioh<sub>2</sub> ǰküng, ǰtu ǰIa-ǰSu ǰk'a 'lá, po<sup>2</sup> ëüng<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-ǰka ǰki ǰt'au-huok, ch'ek, ǰI ǰk'a: 'muang ch'io' ǰtu o<sup>2</sup> 'chia ǰiu ǰki ǰhiong.
4. O<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, ǰmuong-ǰseng ǰKa-liok<sub>2</sub> ǰnëng, ǰSá-ǰmuong 'kiang, ǰIu-tai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> puoh, má<sup>2</sup> ǰIa-ǰSu ǰki,
5. Cheu<sup>2</sup> 'kong, 'chia ǰhiong-ǰiu á<sup>2</sup> tek, ǰsang-sek<sub>2</sub> 'liong ǰngüng, ǰchiong-ǰki ng<sup>2</sup> má<sup>2</sup> k'ó' ǰtó ǰli, ǰchiu-chá' ǰküng ǰnëng.
6. ǰIu-tai<sup>2</sup> 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ói' chieu'-ko' ǰküng ǰnëng; se<sup>2</sup> ing ǰi 'kuang ǰchieng-tak, á<sup>2</sup> chó' ch'ek<sub>2</sub> ǰt'au 'su ǰchong ǰki nóh.
7. ǰIa-ǰSu 'kong, 'Muong chai<sup>2</sup> ǰi; ǰi 'chia ǰchü-ǰniong ǰchong-k'aung' 'chia ǰiu se<sup>2</sup> t'á' 'Nguai ëü<sup>2</sup>-pe<sup>2</sup> ǰmuai-chaung' nik<sub>2</sub> 'su ëüng<sup>2</sup> ǰki.
8. ǰIng 'nü ǰsi-ǰsiong o<sup>2</sup> ǰküng ǰnëng kaëng<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub>-ǰtoi; na<sup>2</sup> 'Nguai ǰmó ǰsi-ǰsiong kaëng<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub>-ǰtoi 'a.
9. ǰIu-t'ai' o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ǰnëng 'hieu-tek, ǰIa-ǰSu tloh<sub>2</sub> 'hu-uai', cheu<sup>2</sup> ǰli: pok, -'chi ói' k'ang' ǰIa-ǰSu, ia<sup>2</sup> ói' k'ang' ǰIa-ǰSu 'su po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> ǰki Lak<sub>2</sub>-sák, -lo<sup>2</sup>.
10. Chëüng' chie'-ǰsi-'tíong ǰchá ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> ói' ǰt'ai Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup>.
11. ǰIng ǰIu-t'ai' ǰnëng o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> k'ó seng' ǰIa-ǰSu, se<sup>2</sup> ǰing Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup> ǰki ǰiong-ko'.
12. Tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> chëüng' ǰnëng ǰli 'siu chaik, -ǰki, ǰt'iang-kieng' ǰIa-ǰSu puoh, kau' ǰIa-lo<sup>2</sup>-sák, -'leng.
13. Cheu<sup>2</sup> ǰnieng 'chó-ch'eu' ǰki ngá<sup>2</sup>, ch'ok, k'ó' chiek, ǰI, kaë' 'kong, Uang<sup>2</sup> hok, 'a: t'auk, 'Chio ǰmiang ǰli ǰki, 'I-saik, -liek<sub>2</sub> ǰUong o<sup>2</sup> hok, 'a.
14. ǰIa-ǰSu p'aung<sup>2</sup>-tloh<sub>2</sub> sá' ǰlë, cheu<sup>2</sup> ǰk'ie ǰi; ch'iong<sup>2</sup> Seng' ǰKing 'su ke',
15. ǰSung-ǰsiang ǰki 'chü-ǰming, 'nü móh<sub>2</sub> ǰkiang: k'ang' ǰmó, 'nü ǰki ǰUong ǰk'ie ǰlë-'kiang ǰli ǰló.



16. I muong-seng 'k'i-seng má<sup>2</sup> ming-pek<sub>2</sub> 'chia ua<sup>2</sup>: kau'  
Ia-Su ing-ieu<sup>2</sup> 'i-haiu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> ke'-tek, -'k'i Seng' King 'lá o<sup>2</sup> ke'  
'chia tai<sup>2</sup> laung<sup>2</sup> I, chëüug' neng 'kuo-siong o<sup>2</sup> chiong-uang<sup>2</sup>  
chó'.

17. Tong-si kaeng<sup>2</sup> Ia-Su sioh<sub>2</sub>-toi ki neng k'ang'-kieng' I  
kieu' Lak<sub>2</sub>-sak, -lo<sup>2</sup> ch'ok, muo', 'sai i po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>, cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> t'a' I  
chó' cheng'-kieng'.

18. Ko'-'ch'ü chëüng' neng t'iang-kiang' Ia-Su o<sup>2</sup> heng 'chia  
sing-chek, cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> k'ó' chiek, I.

19. Huak-le'-suoi' neng chá song 'kong, 'Nü kauk, -neng 'su  
p'ah, -saung' ki se<sup>2</sup> mó iah, tu ng<sup>2</sup> k'ang' sioh<sub>2</sub> sie'-kang ki  
neng tu k'ó' kung I ló.

20. Tong chaik, -ki li chung-pai' ki neng, ki-tüng o<sup>2</sup> 'kui  
chiah, Hi-le'-ná neng:

21. Li Ka-le'-le' Paik, -suoi'-tai<sup>2</sup> ki P'i-lik<sub>2</sub> 'lá, muong' 'kong,  
Sing-sang, 'nguai neng ói' kieng' Ia-Su.

22. P'i-lik<sub>2</sub> li kaeng<sup>2</sup> Ang-taik, -liek, 'kong: Ang-taik, -liek,  
kaeng<sup>2</sup> P'i-lik<sub>2</sub> chá li kaeng<sup>2</sup> Ia-Su 'kong.

23. Ia-Su eng' 'kong, Ing-'Chü ing-ieu<sup>2</sup> ki si-haiu<sup>2</sup> kau' 'lau.

24. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, sioh<sub>2</sub> lak<sub>2</sub> mah<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> t'u  
na<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> hua' k'ó', cheu<sup>2</sup> na<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> lak<sub>2</sub>: na<sup>2</sup> hua' k'ó', cheu<sup>2</sup> kiek,  
sik<sub>2</sub> o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>.

25. Huang neng ai'-sek, uak<sub>2</sub>-miang<sup>2</sup> ki, tang-tó' sek k'ó; mi-  
tuk<sub>2</sub> neng ng<sup>2</sup> ai'-sek, uak<sub>2</sub>-miang<sup>2</sup> tioh' 'chia sie'-kang ki, tek,  
tek, á<sup>2</sup> 'pó i kau' 'ing-seng.

26. Neng hong<sup>2</sup>-sëü<sup>2</sup> 'Nguai, cheu<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> kung 'Nguai; Nguai 'su  
tioh<sub>2</sub> ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', hong<sup>2</sup>-sëü<sup>2</sup> Nguai ki neng ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'chia oi<sup>2</sup>-  
ch'ëü': neng hong<sup>2</sup>-sëü<sup>2</sup> 'Nguai, T'iang Ho<sup>2</sup> tek, -tek, k'ang'-  
tëüng<sup>2</sup> i.

27. Tang 'Nguai sing 'lá 'ting 'k'u; 'Nguai tioh<sub>2</sub> chiong 'kong  
ni? T'iang Ho<sup>2</sup> a, 'Nü tioh<sub>2</sub> keu' Nguai 'mieng k'ó' 'chia si-haiu<sup>2</sup>:  
mi-tuk<sub>2</sub> 'Nguai tek<sub>2</sub>-tek<sub>2</sub> ing 'chia tai<sup>2</sup> chiah, kau' 'chia si-haiu<sup>2</sup> ó.

28. T'iang Ho<sup>2</sup> a, nguong<sup>2</sup> 'Nü ing-ieu<sup>2</sup> 'Nü ki miang. Chëü<sup>2</sup>  
t'iang 'lá, cheu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> siang-ing 'kong, 'Nguai 'i-king ing-ieu<sup>2</sup>  
'Nguai ki miang 'lau, 'Nguai tek, -tek, chai' ing-ieu<sup>2</sup> i.



29. 5Pong-5pieng k'ie<sup>2</sup> 5ki 5neng, 5t'iang-kieng' (chia 5siang-5ing, cheu<sup>2</sup> (kong, 5chui se<sup>2</sup> 5lai-5kung 5ki 5siang-5ing; ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 5neng (kong, se<sup>2</sup> 5t'iang-seü' kaeng<sup>2</sup> 5I (kong ua<sup>2</sup>.
30. 5Ia-5Su eng' (kong, (Chia 5siang-5ing ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 5ing-oi<sup>2</sup> (Nguai, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 5ing (nü-kauk, -5neng.
31. (Chia sie'-5kang 5ki 5neng 5tang puoh, seu<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup>: (chia sie'-5kang 5ki 5uong 5tang puoh, kieng' tük<sub>2</sub>.
32. (Nguai na<sup>2</sup> k'ëük, 5neng (kü (k'i lie<sup>2</sup> te<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> (ing chëüng' 5neng 5tu 5li (Nguai (lá.
33. 5Ia-5Su (kong (chia ua<sup>2</sup>, 5chiong 5I (puong-5sing seu<sup>2</sup> (si 5ki iong<sup>2</sup>-sek, (chi-se<sup>2</sup> 5neng.
34. Chëüng' 5neng (kong, (Nguai 5t'iang-kieng' luk<sub>2</sub>-huak, (lá o<sup>2</sup> (kong, 5Ki-Tok, (ing-5uong 5tu tloh<sub>2</sub> (lá: (Nü 5chiong-5ki (kong, 5Ing-(Chü tek, -tek, k'ëük, 5neng (kü (ki, (chia 5Ing-(Chü se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-5neng ni?
35. 5Ia-5Su kaeng<sup>2</sup> 5i (kong, 5kuong kaeng<sup>2</sup> (nü sioh<sub>2</sub>-5toi na<sup>2</sup> chang<sup>2</sup>-5si. (Nü o<sup>2</sup> 5kuong 5si-haiu<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 5kiang, (k'üng-p'a' ang' cheu<sup>2</sup> kau' (nü (lá: 5ing 5neng tloh<sub>2</sub> ang' (lá 5kiang, má<sup>2</sup> (hieutek, 5kiang 5teng-(në k'ó).
36. (Nü tloh<sub>2</sub> t'eng' o<sup>2</sup> 5kuong 5si-haiu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> seng' (chia 5kuong, (i-te' (nü á<sup>2</sup> chó' 5kuong 5ki 5neng, 5Ia-5Su (chia ua<sup>2</sup> (kong 5uong, cheu<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> k'ó), (tio-pie<sup>2</sup> chëüng' 5neng.
37. 5Ch'ui-5iong o<sup>2</sup> 5heng (chi sá<sup>2</sup> 5sing-chek, lóh<sub>2</sub> chëüng' 5neng meng'-5seng, 5neng (ing-5nguong ko' ng<sup>2</sup> seng' 5I:
38. 5Chui se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> 5sieng-5ti (I-suoi)-'a (su (kong 5ki ua<sup>2</sup>, (Chio, (nguai (su 5t'iong 5ki ua<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-5neng (k'ing' seng' 5ni? (Chio 5ki 5ch'ai-5neng tie<sup>2</sup>-5neng (k'ing huk<sub>2</sub> 5ni?
39. Chëüng' 5neng ng<sup>2</sup> (k'ing seng', 5I-suoi)-'á o<sup>2</sup> o<sup>2</sup> (kong.
40. 5I (muong chai<sup>2</sup> 5neng 5ki mek<sub>2</sub>-(chui pieng' 5ch'ang-5mang, 5sing (tie pieng' 5nguang-auk,; (mieng-tek, 5neng mek<sub>2</sub>-chui á<sup>2</sup> k'ang'-kieng', 5sing (lá á<sup>2</sup> huoi<sup>2</sup>-e', cheu<sup>2</sup> (kai-pieng', k'ëük, (Nguai 5i-te<sup>2</sup> 5i.
41. 5Chui se<sup>2</sup> 5I-suoi)-'a 5seng k'ang'-kieng' (Chio 5ki 5ing-ieu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> laung<sup>2</sup> 5I, 5kong (chia ua<sup>2</sup>.
42. 5Kuang-(hu 5t'ung-5kang 5ia o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> seng' 5Ia-5Su; 5ing 5kiang



Huak, -le<sup>2</sup>-suoi<sup>2</sup> ɿnəŋ á<sup>2</sup> tük, ɿi ch'ok, huoi<sup>2</sup>-ɿtong, ko<sup>2</sup>-ch'ü ɿmó  
'kang neng<sup>2</sup>.

43. ɿIng ɿi ɿhuang-(hi ɿnəŋ ɿki ɿch'ing-chang<sup>2</sup>) ko<sup>2</sup> kuo<sup>2</sup> k'ó<sup>2</sup>  
Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup> ɿki ɿing-ieu<sup>2</sup>.

44. ɿIa-ɿSu kaë<sup>2</sup> 'kong, ɿHuang ɿnəŋ seng<sup>2</sup> 'Nguai, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> seng<sup>2</sup>  
'Nguai, se<sup>2</sup> seng<sup>2</sup> ɿch'á-'k'ieng 'Nguai ɿki ɿT'ieng Ho<sup>2</sup>.

45. ɿHuang k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup> 'Nguai, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> k'ang<sup>2</sup>-kieng<sup>2</sup> ɿch'á-  
'k'ieng 'Nguai ɿki ɿT'ieng Ho<sup>2</sup>.

46. 'Nguai se<sup>2</sup> ɿkuong, kaung<sup>2</sup> lóh<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-ɿkang, 'sai seng<sup>2</sup> 'Nguai  
ɿki ɿnəŋ má<sup>2</sup> teu<sup>2</sup> lóh<sup>2</sup> ang<sup>2</sup> 'lá.

47. ɿNəŋ ɿt'iang-kieng<sup>2</sup> 'Nguai ɿki ua<sup>2</sup>, po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng<sup>2</sup>, 'Nguai ng<sup>2</sup>  
tiang<sup>2</sup> ɿi chíi<sup>2</sup>: 'Nguai ɿli ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-ɿkang ɿnəŋ ɿki chíi<sup>2</sup>,  
se<sup>2</sup> ói<sup>2</sup> keu<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-ɿkang ɿki ɿnəŋ.

48. ɿNəŋ na<sup>2</sup> k'e<sup>2</sup> 'Nguai, ng<sup>2</sup> 'k'ing ɿping 'Nguai ɿki ua<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> 'la  
tiang<sup>2</sup> chíi<sup>2</sup> ɿi ɿki: cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai 'su ɿt'iong ɿki tó<sup>2</sup>-li, lóh<sup>2</sup> muak<sup>2</sup>  
nik<sup>2</sup> á<sup>2</sup> tiang<sup>2</sup> ɿi ɿki chíi<sup>2</sup>,

49. ɿIng 'Nguai 'su 'kong ɿki, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai che<sup>2</sup>-ka 'chio-e<sup>2</sup>; se<sup>2</sup>  
ɿch'á-'k'ieng 'Nguai ɿki ɿT'ieng Ho<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> ɿchiong 'su ɿkai-ɿtong 'kong,  
kaëŋ<sup>2</sup> 'su ɿkai-ɿtong ɿt'iong, ɿki ua<sup>2</sup>, meng<sup>2</sup> 'Nguai 'kong.

50. 'Nguai 'hieu-tek, ɿI ɿki meng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'ing-ɿseng; ko<sup>2</sup>-ch'ü 'Nguai  
'su 'kong ɿki, se<sup>2</sup> ɿping ɿT'ieng Ho<sup>2</sup> 'su meng<sup>2</sup> 'Nguai ɿki, 'Nguai  
cheu<sup>2</sup> 'kong ch'ok, ɿli.

### TÁ<sup>2</sup> SEK<sup>2</sup>-SANG ɿCHIONG

1. ɿÜ-uok<sup>2</sup>-chaik, 'i-ɿseng, ɿIa-ɿSu 'hieu-tek, 'puong-ɿsing lie<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-  
ɿkang, 't'iong k'ó<sup>2</sup> ɿT'ieng Ho<sup>2</sup> 'lá ɿki ɿsi-haiu<sup>2</sup> kau<sup>2</sup> 'lau, ke<sup>2</sup>-ɿiong  
t'iang<sup>2</sup> ɿI ɿki pah,-sang<sup>2</sup> t'ioh<sup>2</sup> 'chia sie<sup>2</sup>-ɿkang ɿki, kau<sup>2</sup> sak,-'mui  
ia<sup>2</sup> t'iang<sup>2</sup> ɿi.

2. ɿChá siah<sup>2</sup> chaik, -'chiu ɿsi-haiu<sup>2</sup>, ɿmó-'kui ɿchiong 'chia má<sup>2</sup> ɿsü  
ɿki e<sup>2</sup>-sëü<sup>2</sup>, ɿieu-hëk<sup>2</sup> ɿKa-liok<sup>2</sup> ɿnəŋ, ɿSá-ɿmuong 'kiang, ɿIu-tai<sup>2</sup>,  
ɿki ɿsing;

3. ɿIa-ɿSu 'hieu-tek, T'ieng Ho<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ɿchiong uang<sup>2</sup>-uk<sup>2</sup> sëü<sup>2</sup> k'ëük,  
ɿI, ia<sup>2</sup> 'hieu-tek, che<sup>2</sup>-ka ɿiu Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup> 'lá ɿli, ɿtang po<sup>2</sup> 't'iong  
k'ó<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup> 'lá;



4. Cheu<sup>2</sup> 'k'i-sing lie<sup>2</sup> tóh), 'ká 'k'i i-siong; che<sup>2</sup>-ka nieng sioh<sub>2</sub> teu 'ch'iu-küng, puoh<sub>2</sub> sing 'lá.
5. Iong-haiu<sup>2</sup> 'ieu sioh<sub>2</sub> puong 'chui, k'ó' 'sá muong-seng ki 'k'a, chiong 'su puoh<sub>2</sub> ki 'ch'iu-küng ch'ek, i.
6. 'Sá kau' 'Sá-muong 'Pi-taik); 'Pi-taik, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, 'Nü puoh, 'sá 'nguai ki 'k'a a?
7. Ia-Su eng' i 'kong, 'Nguai 'su chó' ki tai<sup>2</sup>, 'nü tang má<sup>2</sup> 'hieu-tek); haiu<sup>2</sup>-lai cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'hieu-tek).
8. 'Pi-taik, kaeng<sup>2</sup> I 'kong, 'Nü 'sá 'nguai ki 'k'a, t'au'- 'tá má<sup>2</sup> 'sai-tek), Ia-Su eng' i 'kong, 'Nguai na<sup>2</sup> mó 'sá 'nü, 'nü cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'Nguai mó kang-kuo'.
9. Sa-muong 'Pi-taik, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, pok, 'chi na<sup>2</sup> 'nguai ki 'k'a, lieng 'ch'iu kaeng<sup>2</sup> t'au ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'sá.
10. Ia-Su eng' 'kong, Huang 'sá 'lau ki neng, na<sup>2</sup> 'sai 'sá 'k'a, ing sioh<sub>2</sub> sing tu 'ch'ing-kiek, 'lau; 'nü-neng se<sup>2</sup> 'ch'ing-kiek), na<sup>2</sup> 'nü tung-kang ko' o<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> 'ch'ing-kiek, ki.
11. Ing Ia-Su 'hieu-tek, 'lau, tie<sup>2</sup>-neng puoh, má<sup>2</sup> I: ko'- 'ch'ü 'kong, 'Nü tung-kang ko' o<sup>2</sup> neng muoi<sup>2</sup> 'ch'ing kiek).
12. Ke'-siong 'sá muong-seng ki 'k'a 'lau, cheu<sup>2</sup> sëung<sup>2</sup> i-siong, po<sup>2</sup> sói<sup>2</sup> 'lá, 'kong, 'Nguai chó' 'chia tai<sup>2</sup> 'nü á<sup>2</sup> 'hieu-tek, chia' e'-sëü' má<sup>2</sup>?
13. 'Nü-kauk, -neng 'ch'ing 'Nguai, chó' 'Sing-sang, chó' 'Chio; 'nü 'chia ua<sup>2</sup> mó tang<sup>2</sup>; ing 'Nguai sik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> 'chiong-uang<sup>2</sup>.
14. 'Nguai ke'-siong, chó' 'Chio, chó' 'Sing-sang, ko' 'sá 'nü ki 'k'a; cheu<sup>2</sup> 'nü-kauk, -neng kaing' 'kai-tong 'chá song 'sá 'k'a.
15. Ing 'Nguai lik<sub>2</sub> 'chia muo-iong<sup>2</sup> k'ëük, 'nü kang', 'sai 'nü óh<sub>2</sub> 'Nguai ki iong<sup>2</sup>-sek, k'ó' chó'.
16. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, nu-ch'ai má<sup>2</sup> ko'-tuai<sup>2</sup> k'ó' 'chi-o neng; seu<sup>2</sup> neng 'ch'á-'k'ieng ki má<sup>2</sup> kó' tuai<sup>2</sup> k'ó' 'ch'á-'k'ieng i ki neng.
17. 'Nü neng na<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'chia tai<sup>2</sup>, ping 'chiong-uang<sup>2</sup> k'ó' chó', cheu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> hok, ó.
18. 'Nguai 'kong ki ua<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chi 'nü-kauk, -neng; 'Nguai 'su 'keng-'song ki 'Nguai 'hieu-tek; mi-tuk<sub>2</sub> se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Seng'-



King 'su 'kong 5ki, Kaeng<sup>2</sup> 'Nguai 5chá siah<sub>2</sub>, 5ki 5neng 'k'i 'k'a-  
au<sup>2</sup>-tang t'ek, 'Nguai.

19. Tang 'chia tai<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> 5siang, 'Nguai 5seng kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong,  
kau' 'chia tai<sup>2</sup> 5siang 'lau, 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> seng' 'Nguai 'kuo-5iong se<sup>2</sup>  
'Ki-Tok,

20. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 5huang 5neng chiek,  
'Nguai 'su 'ch'á-'k'ieng 5ki, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chiek, 'Nguai; 5huang 5neng  
chiek, 'Nguai, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chiek 'ch'á-'k'ieng 'Nguai 5ki 'T'ieng Ho<sup>2</sup>.

21. 5Ia-5Su 'kong 5uong 'chia ua<sup>2</sup>, 5sing 'lá 'ting 'k'u, cheu<sup>2</sup>  
'kong, 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'nü 5tüng-5kang síoh<sub>2</sub>  
chiah, 5neng puoh, má<sup>2</sup> 'Nguai.

22. 5Muong-5seng 'lá 5song ch'ëü', má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup>  
'chi tie<sup>2</sup>-5neng.

23. O<sup>2</sup> síoh<sub>2</sub> chiah, 5muong-5seng, se<sup>2</sup> 5Ia-5Su 'su t'iang' 5ki, sói<sup>2</sup>  
këüng<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub>, 5Ia-5Su 5hüng-5seng.

24. 5Sá-5muong 'Pi-taik, kaeng<sup>2</sup> 'i te'-e', ói' 'i muong' 5Ia-5Su  
'su 'kong 5ki se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-5neng.

25. Ko'-ch'ü 'chia 5muong-5seng 'ai 5Ia-5Su 5hüng-5seng muong'  
'kong, 'Chio, 'Nü 'kong tie<sup>2</sup>-5neng 5ni?

26. 5Ia-5Su eng' 'kong, 'Nguai ong' nóh), k'ëük, 'i siah<sub>2</sub>, 'chia  
5neng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>. Cheu<sup>2</sup> ong' nóh), k'ëük, 'Ka-liok<sub>2</sub> 5neng 'Sá-  
5muong 'kiang, 5Iu-tai<sup>2</sup>.

27. 5Iu-tai<sup>2</sup> seu<sup>2</sup> 'chia nóh, 'i-haiu<sup>2</sup>, Sak,-tang' cheu<sup>2</sup> 'tie 'i 'sing  
'tie. 5Ia-5Su kaeng<sup>2</sup> 'i 'kong, 'Nü 'su chó' 5ki tai<sup>2</sup>, 'kang-5king  
k'ó' chó'.

28. 5Tung-tóh, 5ki 5neng, 'tu má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 5Ia-5Su kaeng<sup>2</sup> 'i  
'kong 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sie'-noh, e'-sëü'.

29. 5Ing 5Iu-tai<sup>2</sup> 'kuang tak,-tóí<sup>2</sup>, o<sup>2</sup> 5neng 'siong 5Ia-5Su meng<sup>2</sup>  
'i k'ó' 'má chaik,-'chiu 'su ëüng<sup>2</sup> 5ki nóh); hëk<sub>2</sub>-se<sup>2</sup> 5tó nóh, 'chiu-  
chá' 5küng 5neng.

30. 5Iu-tai<sup>2</sup> ke'-5iong seu<sup>2</sup> 'chia ong' 5ki noh, 'lau, chek,-k'aik,  
ch'ok, k'ó': 'chia 5si-haiu<sup>2</sup> 'i-5king ang' 'lau.

31. Kau' 'i ch'ok, k'ó' 'lau, 5Ia-5Su cheu<sup>2</sup> 'kong, 'tang 5Ing-'Chü  
taik, 5ing-ieu<sup>2</sup>, Siong<sup>2</sup>-Tá' 5ing-oi<sup>2</sup> 'I, ia<sup>2</sup> taik, 5ing-ieu<sup>2</sup>.

32. Siong<sup>2</sup> Tá' na<sup>2</sup> 'ing 5Ing-'Chü taik, 5ing-ieu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup>.



Tá' ia<sup>2</sup> puoh, che<sup>2</sup>-ka, ing-ieu<sup>2</sup>, Ing-Chü, tek, tek, cheu<sup>2</sup>, ing-ieu<sup>2</sup> I.

33. 'Sieu 'chü 'a, 'Nguai ko' o<sup>2</sup> chang<sup>2</sup>-si kaeng<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub>-toi. 'Nü puoh, sing 'Nguai, 'Nguai k'ó' ki 'su-chai<sup>2</sup>, 'nü mó-tang-tong kau'; 'Nguai seng nik<sub>2</sub> kaeng<sup>2</sup> Iu-t'ai' neng 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, tang ia<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong.

34. 'Nguai chiong, sing, ki kai', meng<sup>2</sup> 'nü, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü-kauk, neng tioh<sub>2</sub>, chá song t'iang': 'nü-kauk, neng tek, tioh<sub>2</sub>, chá song t'iang', ch'iong<sup>2</sup> 'Nguai t'iang' 'nü sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

35. 'Nü-kauk, neng na<sup>2</sup> o<sup>2</sup>, chá song t'iang', iu chiong-uang<sup>2</sup> chëung' neng cheu<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'nü se<sup>2</sup> 'Nguai ki muong-seng.

36. Sá-muong 'Pi-taik, muong' 'kong, 'Chio, 'Nü puoh, k'ó' têng-né? Ia-Su eng' 'kong, 'Nguai k'ó' ki 'su-chai<sup>2</sup>, 'nü tang mo-tong-tang kung 'Nguai; na<sup>2</sup> haiu<sup>2</sup>-lai 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> kung 'Nguai.

37. 'Pi-taik, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio, chiong-ki 'nguai tang mó-tang-tong kung 'Nü ni? 'Nguai nguong<sup>2</sup> t'á' 'Nü sia miang<sup>2</sup>.

38. Ia-Su eng' i 'kong, 'Nü nguong<sup>2</sup> t'á' 'Nguai 'sia miang<sup>2</sup> mó? 'Nguai sik-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, kie muoi<sup>2</sup> kieu' i-seng, 'nü puoh, sang hui 'kong, ng<sup>2</sup> paik, 'Nguai.

### TÁ<sup>2</sup> SEK<sup>2</sup>-SE' CHIONG

1. 'Nü sing 'tie ng<sup>2</sup> 'sai 'k'u: tioh<sub>2</sub> seng' Siong<sup>2</sup>-Tá', ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> seng' 'Nguai.

2. 'Nguai Ho<sup>2</sup> ch'io' - 'tie se<sup>2</sup> cheng<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup>: na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chiong-uang<sup>2</sup>, 'Nguai cheu<sup>2</sup> tó-'cha kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau. 'Tang 'Nguai k'ó' t'á' 'nü ëü<sup>2</sup>-pe<sup>2</sup> teu<sup>2</sup> ki 'su-chai<sup>2</sup>.

3. 'Nguai na<sup>2</sup> k'ó' t'á' 'nü ëü<sup>2</sup>-pe<sup>2</sup> teu<sup>2</sup> ki 'su-chai<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> tek, tek, po<sup>2</sup> li, chiek, 'nü 'tong k'ó' 'Nguai 'lá; 'i-te' 'Nguai tioh<sub>2</sub> ki 'su-chai<sup>2</sup>, 'sai 'nü-kauk, neng ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'lá.

4. 'Nguai k'ó' ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' 'nü 'hieu-tek, 'chia tio<sup>2</sup> 'nü ia<sup>2</sup> 'hieu-tek,

5. 'Tó-'ma cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chio k'ó' ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' 'nguai-kauk, neng ko' má<sup>2</sup> 'hieu-tek; têng-né á<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'chia tio<sup>2</sup> ni?

6. Ia-Su kaeng<sup>2</sup> i 'kong, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tio<sup>2</sup>, ching-li, seng



meng<sup>2</sup>: 5 neng ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 4 iu 'Nguai, cheu<sup>2</sup> 5 mó- (tang- (tong kieng'-tek, 2 T'iang Ho<sup>2</sup>.

7. 'Nü na<sup>2</sup> paik, 'Nguai, cheu<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> paik, 'Nguai Ho<sup>2</sup>: 5 chüng- (king 'i-haiu<sup>2</sup> 'nü á<sup>2</sup> paik, 2 I, ia<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 2 I 'lau.

8. 5 P'i-lik<sub>2</sub> 'kong, 'Chio, 2 chiong 2 T'iang Ho<sup>2</sup> 'chi- (tieng 'nguai, 'nguai cheu<sup>2</sup> chëük, -e'.

9. 5 Ia- (Su kaeng<sup>2</sup> 2 i 'kong, 5 P'i-lik<sub>2</sub>, 'Nguai kaeng<sup>2</sup> 'nü-kauk, -5 neng sioh<sub>2</sub> - (toi 'chi 5 ong 'lau, 'nü ko' muoi<sup>2</sup> paik, 'Nguai 5 mó? k'ang'-kieng' 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> k'ang-kieng' 2 T'iang Ho<sup>2</sup>: 'nü 2 chiong-ki 'kong, 2 chiong 2 T'iang Ho<sup>2</sup> 'chi- (tieng 'nguai 5 ni?

10. 'Nguai tioh<sub>2</sub> Ho<sup>2</sup> 'lá, Ho<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 'nü ng<sup>2</sup> seng' 5 mó? 'Nguai kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong 5 ki ua<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chëü<sup>2</sup>-chiong 'kong; se<sup>2</sup> Ho<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 2 I chó' 'chia tai<sup>2</sup>.

11. 'Nguai tioh<sub>2</sub> Ho<sup>2</sup> 'lá, Ho<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 'nü tioh<sub>2</sub> seng' 'a; na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 2 chiong-uang<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> 2 ing 'Nguai 'su chó' 5 ki, 'nü ia<sup>2</sup> tioh' seng' 'Nguai.

12. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 5 neng seng' 'Nguai, cheu<sup>2</sup> 'Nguai 'su chó' 5 ki tai<sup>2</sup> 2 i ia<sup>2</sup> puoh, chó'; ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' 'chia tai<sup>2</sup> 2 i ia<sup>2</sup> puoh, chó'; 2 ing 'Nguai 'tieng k'ó<sup>2</sup> Ho<sup>2</sup> 'lá.

13. 'Nü-kauk, -5 neng t'auk, 'Nguai 5 ki 5 miang 5 kiu sie'-noh, 'Nguai cheu<sup>2</sup> puoh, 5 siang 'chia tai<sup>2</sup>, 'i-te' Ho<sup>2</sup> 2 ing 'Chü á<sup>2</sup> taik, 5 ing-ieu<sup>2</sup>.

14. 'Nü t'auk, 'Nguai 5 ki 5 miang 5 kiu sie'-noh, 'Nguai cheu<sup>2</sup> puoh, 5 siang 'chia tai<sup>2</sup>.

15. 'Nü-kauk, -5 neng na<sup>2</sup> t'iang' 'Nguai, cheu<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'siu 'Nguai 5 ki kai'.

16. 'Nguai puoh, 5 kiu 2 T'iang Ho<sup>2</sup>, 2 I 2 tek-tek, k'ek<sub>2</sub> pek<sub>2</sub> chiah, 'Pó-hie<sup>2</sup>- (sü sëü' 'nü, p'ah, -5 tong kaeng<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub> - (toi 5 chá teu<sup>2</sup>.

17. Cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 2 ching- (li 5 ki Seng' 5 Sing; sie'- (kang 5 neng 5 mó- (tang- (tong 2 chiek 2 I, 2 ing ng<sup>2</sup> k'ang'-kieng', po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> paik, 2 I: 'Nü paik, 2 I; 2 ing 2 I kaeng<sup>2</sup> 'nü sioh<sub>2</sub> - (toi 5 chá teu<sup>2</sup>, po<sup>2</sup> puoh, 2 kü tioh<sup>2</sup> 'nü 2 sing 'tie.

18. Nguai má<sup>2</sup> 'sia-tek, 'nü-kauk'-5 neng ch'iong<sup>2</sup> 2 ku- (chü sioh<sub>2</sub> -iong<sup>2</sup>; 'Nguai tek, -tek, 5 li 'nü 'lá.

19. Kuo' chang<sup>2</sup>-5 si, sie' 2 kang 5 neng má<sup>2</sup> chai' k'ang'-kieng' 'Nguai;



na<sup>2</sup> 'nü k'ang'-kieng' (Nguai: ing (Nguai uak<sub>2</sub>, 'nü ia<sup>2</sup> tek,-tek, á<sup>2</sup> uak<sub>2</sub>.

20. Tong (chia si-haiu<sup>2</sup> 'nü puoh, (hieu-tek, (Nguai tloh<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub>, (Nguai Ho<sup>2</sup> 'lá, 'nü tloh<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub>, (Nguai 'lá, (Nguai ia<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub>, 'nü 'lá.

21. T'iang kieng' (Nguai ki kai', cheu<sup>2</sup> k'ó' ping, (chia neng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> t'iang' (Nguai: neng t'iang' (Nguai, Nguai Ho<sup>2</sup> puoh, t'iang' i, (Nguai ia<sup>2</sup> puoh, t'iang' i, po<sup>2</sup> chiong (puong-sing hieng<sup>2</sup> k'ëük, i (hieu-tek).

22. O<sup>2</sup> 'la neng kaeng<sup>2</sup> (Ka-liok<sub>2</sub> neng Iu-tai<sup>2</sup> tung miang, i kaeng<sup>2</sup> Ia-Su (kong, (Chio, (Nü chiong-iong<sup>2</sup> chiong (puong-sing hieng<sup>2</sup> k'ëük, (nguai-kauk,-neng (hieu-tek, ng<sup>2</sup> hieng<sup>2</sup> k'ëük' sie'-kang neng (hieu tek, ni?

23. Ia-Su eng' (kong, Neng na<sup>2</sup> t'iang' (Nguai, ek,-teng<sup>2</sup> (siu (Nguai ki tó<sup>2</sup>-li: (Nguai Ho<sup>2</sup> tek,-tek, t'iang' i, (Nguai kaeng<sup>2</sup> (Nguai Ho<sup>2</sup> tek,-tek, li kaeng<sup>2</sup> i sioh<sub>2</sub>-toi kü-chëü<sup>2</sup>.

24. Neng ng<sup>2</sup> t'iang' (Nguai, cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> (siu (Nguai tó<sup>2</sup>-li; ki-sik, 'nü (su t'iang-kieng' ki ua<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> (Nguai ki ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> ch'á-'k'iang (Nguai ki T'iang Ho<sup>2</sup> ki ua<sup>2</sup>.

25. (Nguai tang kaeng<sup>2</sup> 'nü tloh<sub>2</sub> sioh-toi, (kong (chia ua<sup>2</sup>.

26. Na<sup>2</sup> (Pó-hie<sup>2</sup>-sü, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Seng' Sing, T'iang Ho<sup>2</sup> ing (Nguai ki miang (sai I li ki, I puoh, chiong (lung-'chung ki tó<sup>2</sup>-li ka' 'nü, (sai 'nü ke' (Nguai (lung-'chung (su (kong ki ua<sup>2</sup>.

27. (Nguai lau ping-ang k'ëük, 'nü, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chiong (Nguai ki ping-ang sëü' 'nü: (Nguai sëü' k'ëük, 'nü, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> sie'-kang sëü' k'ëük, 'nü sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>. (Nü sing 'lá ng<sup>2</sup> (sai 'k'u, ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> (sai kiang.

28. (Nguai (kong, (Nguai tang puoh, k'ó', (i-haiu<sup>2</sup> po<sup>2</sup> li kieng' 'nü, (nü-kauk,-neng o<sup>2</sup> t'iang-kieng' lau. (Nü na<sup>2</sup> t'iang' (Nguai, cheu<sup>2</sup> ing (nguai (kong, (Nguai (tiong k'ó' T'iang Ho<sup>2</sup> 'lá, 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> (huang-'hi: ing (Nguai Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> k'ó' (Nguai.

29. (Chia tai<sup>2</sup> ko' muoi<sup>2</sup> siang, (Nguai seng kaeng<sup>2</sup> 'nü (kong, kau' siang si-haiu<sup>2</sup>, (sai 'nü á<sup>2</sup> seng' (Nguai.

30. (I-haiu<sup>2</sup> (Nguai mó o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ua<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'nü (kong: ing (chia



sie' - kang<sub>2</sub> ki kuok<sub>2</sub> - kung puoh<sub>2</sub> li<sub>2</sub> i kaeng<sup>2</sup> (Nguai tu mó kang-kuo').

31. 'Chia tai<sup>2</sup> tek<sub>2</sub> - tek<sub>2</sub> o<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> (sai sie' - kang<sub>2</sub> neng á<sup>2</sup> (hieu-tek, 'Nguai t'iang' T'iang Ho<sup>2</sup>; po<sup>2</sup> ping<sub>2</sub> T'iang Ho<sup>2</sup> ki meng<sup>2</sup> - leng<sup>2</sup> heng süü<sup>2</sup>. 'Nü tang (k'i li kaeng<sup>2</sup> (Nguai chá k'ó').

### TÁ<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub> NGO<sup>2</sup> CHIONG

1. 'Nguai se<sup>2</sup> ching<sub>2</sub> ki puo<sub>2</sub> - tó ch'eu', 'Nguai Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chó' huong<sub>2</sub> ki neng.

2. Huang<sub>2</sub> lieng-sük<sub>2</sub> tloh<sub>2</sub> (Nguai 'lá (chi sá<sup>2</sup> ki ngá<sup>2</sup> na<sup>2</sup> o<sup>2</sup> má<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub> ki, I cheu<sup>2</sup> tü k'ó': á<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub> ki, cheu<sup>2</sup> siu-'li i, 'sai i kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub> kaing' sá<sup>2</sup>.

3. Tang (nü-kauk<sub>2</sub> - neng ing (Nguai (su tiong<sub>2</sub> ki tó<sup>2</sup> - 'li taik<sub>2</sub> siu-'li ch'ing-kiek<sub>2</sub> 'lau,

4. 'Nü kai-tong<sub>2</sub> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> (Nguai 'lá, (Nguai ia<sup>2</sup> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> 'nü 'lá. Ch'iong<sup>2</sup> (chia ngá<sup>2</sup> na<sup>2</sup> mó lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> puo<sub>2</sub> - tó ch'eu' 'lá, cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub>; 'nü-kauk<sub>2</sub> - neng na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> (Nguai 'lá, ia<sup>2</sup> má<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub>.

5. 'Nguai se<sup>2</sup> puo<sub>2</sub> - tó ch'eu', 'nü-kauk<sub>2</sub> - neng se<sup>2</sup> ngá<sup>2</sup>: neng lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> (Nguai 'lá, (Nguai ia<sup>2</sup> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> i 'lá, (chia neng cheu<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub> o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>: 'nü na<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> (Nguai (nü che<sup>2</sup> - ka cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> chó' sie'-noh).

6. Neng na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> (Nguai 'lá, cheu<sup>2</sup> ch'iong<sup>2</sup> ngá<sup>2</sup> lie<sup>2</sup> ch'eu' ku k'ó', liu ch'ok, ngie<sup>2</sup> - (tau: k'ëük, neng k'ak, k'ó', tai<sup>2</sup> hui 'lá sieu.

7. 'Nü na<sup>2</sup> lieng-sük<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> (Nguai 'lá, (Nguai ki tó<sup>2</sup> - 'li ia<sup>2</sup> chong lóh<sub>2</sub> 'nü 'lá, huang (nü ói' sie'-noh, k'ó' kiu tu á<sup>2</sup> siang.

8. 'Nü na<sup>2</sup> kiek<sub>2</sub> - sik<sub>2</sub> o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>, (Nguai Ho<sup>2</sup> ing chiong-uang<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> taik<sub>2</sub> ing-ieu<sup>2</sup>; 'nü ia<sup>2</sup> ching-ching se<sup>2</sup> (Nguai ki muong-seng.

9. Ch'iong<sup>2</sup> T'iang Ho<sup>2</sup> t'iang' (Nguai, (Nguai ia<sup>2</sup> t'iang' 'nü:

10. 'Nü ng<sup>2</sup> t'eng sek, k'ó' (Nguai ki ai', 'nü na<sup>2</sup> siu (Nguai ki kai', cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> sek, k'ó' (Nguai ki ai'; ch'iong<sup>2</sup> (Nguai siu T'iang Ho<sup>2</sup> ki kai', má<sup>2</sup> sek k'ó' T'iang Ho<sup>2</sup> ki ai' sioh<sub>2</sub> - iong<sup>2</sup>.

11. 'Nguai kaeng<sup>2</sup> 'nü (kong (chia ua<sup>2</sup>, ói' si-siong t'á' 'nü huang-'hi, po<sup>2</sup> 'nü ki huang-'hi ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> (muang-chëük).



12. 'Nü-kauk,-<sub>5</sub>nëng t'ioh <sub>5</sub>chá <sub>5</sub>song t'iang, ch'iong<sup>2</sup> 'Nguai t'iang' 'nü sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>, <sub>5</sub>chui cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai <sub>5</sub>ki kai'.
13. <sub>5</sub>Nëng t'á' <sub>5</sub>peng-'iu 'sia miang<sup>2</sup>, muoi<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ko' tuai<sup>2</sup> k'ó' 'chiong-uang<sup>2</sup> <sub>5</sub>ki ai',
14. 'Nü-kauk,-<sub>5</sub>nëng na<sup>2</sup> <sub>5</sub>chong 'Nguai <sub>5</sub>ki meng<sup>2</sup>-leng<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>peng-'iu.
15. 'Tang 'i-haiu<sup>2</sup> 'Nguai ng<sup>2</sup> <sub>5</sub>ch'ing 'nü chó' <sub>5</sub>nu-puk<sub>2</sub>; <sub>5</sub>ing <sub>5</sub>nu-puk<sub>2</sub> má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'chio-<sub>5</sub>nëng 'su chó' <sub>5</sub>ki tai<sup>2</sup>: <sub>5</sub>mi-tuk<sub>2</sub> 'Nguai <sub>5</sub>ch'ing 'nü chó' <sub>5</sub>peng-'iu; <sub>5</sub>ing 'Nguai lóh<sub>2</sub> 'Nguai Ho<sup>2</sup> 'lá 'su t'iang-kieng' <sub>5</sub>ki, 'Nguai <sub>5</sub>tu o<sup>2</sup> 'chi-'tieng 'nü 'lau.
16. Ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü 'keng-'song 'Nguai, se<sup>2</sup> 'Nguai 'keng-'song 'nü, po<sup>2</sup> meng<sup>2</sup> 'nü k'ó' kiek,-sik<sub>2</sub>, 'nü <sub>5</sub>ki kiek,-sik<sub>2</sub> na<sup>2</sup> <sub>5</sub>si-<sub>5</sub>siong t'ioh<sub>2</sub> 'lá, cheu<sup>2</sup> 'nü <sub>5</sub>huang t'auk, 'Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>miang <sub>5</sub>kiu lóh<sub>2</sub> 'Tieng Ho<sup>2</sup> 'lá, 'I cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> s'ü' 'nü.
17. 'Nguai k'ek, <sub>5</sub>chui meng<sup>2</sup> 'nü, 'sai 'nü-kauk,-<sub>5</sub>nëng <sub>5</sub>chá <sub>5</sub>song t'iang'.
18. Sie'-<sub>5</sub>kang <sub>5</sub>nëng na<sup>2</sup> <sub>5</sub>hieng 'nü, 'nü á<sup>2</sup> 'hieu-tek, <sub>5</sub>i ko' muoi<sup>2</sup> <sub>5</sub>hieng 'nü ek,-teng<sup>2</sup> o<sup>2</sup> <sub>5</sub>seng <sub>5</sub>hieng 'Nguai 'lau.
19. 'Nü na<sup>2</sup> <sub>5</sub>ping sie'-sük<sub>2</sub> sie'-<sub>5</sub>kang <sub>5</sub>nëng tek,-tek, taung' 'nü chó' <sub>5</sub>tung-loi<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> t'iang' 'nü: <sub>5</sub>ing 'nü ng<sup>2</sup> <sub>5</sub>ping sie'-sük<sub>2</sub>, se<sup>2</sup> 'Nguai 'keng-'song 'nü lie<sup>2</sup> 'chia sie'-sük<sub>2</sub>, ko'-'ch'ü sie'-<sub>5</sub>kang <sub>5</sub>nëng <sub>5</sub>hieng 'nü.
20. 'Nguai 'kong, <sub>5</sub>Nu-<sub>5</sub>ch'ai má<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> k'ó' 'chio-<sub>5</sub>nëng, 'chia ua<sup>2</sup> 'nü 't'ioh ke'. <sub>5</sub>Nëng na<sup>2</sup> p'aek,-tük<sub>2</sub> 'Nguai, ia<sup>2</sup> puoh, p'aek,-tük<sub>2</sub> 'nü; <sub>5</sub>nëng na<sup>2</sup> <sub>5</sub>ping 'Nguai <sub>5</sub>ki ua<sup>2</sup>, ia<sup>2</sup> á<sup>2</sup> <sub>5</sub>ping 'nü <sub>5</sub>ki ua<sup>2</sup>.
21. <sub>5</sub>Nëng <sub>5</sub>ing 'Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>miang puoh, 'chiong-uang<sup>2</sup> k'ang'-tai<sup>2</sup> 'nü, <sub>5</sub>ing <sub>5</sub>i ng<sup>2</sup> paik, 'ch'á-'k'ien'g 'Nguai <sub>5</sub>ki 'Tieng Ho<sup>2</sup>.
22. 'Nguai na<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> <sub>5</sub>li ka' <sub>5</sub>i, <sub>5</sub>i <sub>5</sub>cheu <sub>5</sub>mo chói<sup>2</sup>: na<sup>2</sup> <sub>5</sub>tang <sub>5</sub>i <sub>5</sub>ki chói<sup>2</sup> má<sup>2</sup> <sub>5</sub>sü tek, k'ó'.
23. <sub>5</sub>Nëng <sub>5</sub>hieng 'Nguai tek,-tek, ia<sup>2</sup> <sub>5</sub>hieng 'Nguai Ho<sup>2</sup>.
24. 'Nguai lóh<sub>2</sub> <sub>5</sub>i t'ung-<sub>5</sub>kang na<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> chó' pek<sub>2</sub>-<sub>5</sub>nëng 'su má<sup>2</sup> chó' <sub>5</sub>ki tai<sup>2</sup>, <sub>5</sub>i cheu<sup>2</sup> <sub>5</sub>mó chói<sup>2</sup>: <sub>5</sub>tang <sub>5</sub>i o<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'lau po<sup>2</sup> <sub>5</sub>hieng 'Nguai <sub>5</sub>lieng 'Nguai Ho<sup>2</sup>.
25. Óh<sub>2</sub>-<sub>5</sub>chiong-uang<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> luk<sub>2</sub>-huak, 't'ung-<sub>5</sub>kang 'su ke' <sub>5</sub>ki ua<sup>2</sup>, <sub>5</sub>Nëng <sub>5</sub>mó <sub>5</sub>iong-ko' <sub>5</sub>hieng 'Nguai.



26. 'Nguai 'su 'ch'á-'k'ien<sup>g</sup> 'ki 'Pó-hie<sup>2</sup>-sü, 'cheu<sup>2</sup> 'se<sup>2</sup> 'ching-'li 'ki 'Seng' 'Sing, 'iu 'T'ien<sup>g</sup> 'Ho<sup>2</sup> 'lá 'li 'ki, 'I 'na<sup>2</sup> 'sioh<sup>2</sup> 'li, 'tek, 'tek, 't'á' 'Nguai 'chó' 'cheng'-kieng':

27. 'Nü-kau<sup>2</sup>, -nëng 'ia<sup>2</sup> 'puoh, 'chó' 'cheng'-kieng', 'ing 'nü 'chëü<sup>2</sup> 'k'i-'sü 'kaëng, 'Nguai 'sioh<sup>2</sup>-toi.

### TÁ<sup>2</sup> SEK<sup>2</sup>-LĒK<sup>2</sup> 'CHIONG

1. 'Nguai 'kaëng<sup>2</sup> 'nü-kau<sup>2</sup>, -nëng 'kong 'chia 'ua<sup>2</sup>, 'mieng-'tek, 'nü 'ieng'-k'e' 'Nguai.

2. 'Chëüng' 'nëng 'puoh, 'tük<sup>2</sup> 'nü 'ch'ok, 'huoi<sup>2</sup>-tong: 'si-'haiu<sup>2</sup> 'puoh, 'kau', 'huang 't'ai 'nü 'ki 'nëng 'siong 'chiong-'uang<sup>2</sup> 'chó' 'se<sup>2</sup> 'hong<sup>2</sup>-sëü<sup>2</sup> 'Siong<sup>2</sup>-Tá'.

3. 'I 'chó' 'chia 'tai<sup>2</sup> 'se<sup>2</sup> 'ing 'ng<sup>2</sup> 'paik, 'T'ien<sup>g</sup> 'Ho<sup>2</sup>, 'ia<sup>2</sup> 'ng<sup>2</sup> 'paik, 'Nguai.

4. 'Na<sup>2</sup> 'Nguai 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'chia 'ua<sup>2</sup>, 'i-'te' 'kau' 'chia 'si-'haiu<sup>2</sup>, 'nü 'á<sup>2</sup> 'ke'-tek, 'Nguai 'o<sup>2</sup> 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau. 'Nguai 'seng 'nik<sup>2</sup> 'muoi<sup>2</sup> 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'chia 'ua<sup>2</sup>, 'se<sup>2</sup> 'ing 'Nguai 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'sioh<sup>2</sup>-toi.

5. 'Tang 'Nguai 'puoh, 'tiong 'k'ó' 'ch'á-'k'ien<sup>g</sup> 'Nguai 'ki 'T'ien<sup>g</sup> 'Ho<sup>2</sup> 'lá; 'nü 't'ung-'kang 'mó 'nëng 'muong' 'Nguai 'k'ó' 't'eng-'në?

6. 'Na<sup>2</sup> 'ing 'Nguai 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'chia 'ua<sup>2</sup>, 'nü 'sing 'lá 'ting 'k'u:

7. 'Nguai 'sik<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong: 'Nguai 'k'ó' 'se<sup>2</sup> 'iah, 'tioh<sup>2</sup> 'nü: 'Nguai 'na<sup>2</sup> 'ng<sup>2</sup> 'k'ó', 'Po-hie<sup>2</sup>-sü 'cheu<sup>2</sup> 'ng<sup>2</sup> 'li; 'Nguai 'na<sup>2</sup> 'k'ó', 'cheu<sup>2</sup> 'ch'á-'k'ien<sup>g</sup> 'I 'li 'nü 'lá.

8. 'I 'sioh<sup>2</sup> 'li, 'cheu<sup>2</sup> 'puoh, 'ëüng<sup>2</sup> 'chóí<sup>2</sup>, 'ëüng<sup>2</sup>, 'ngie<sup>2</sup>-li, 'ëüng<sup>2</sup> 'sing-'p'uang', 'puak, -'ch'ang 'sie'-kang;

9. 'ëüng<sup>2</sup> 'chóí<sup>2</sup>, 'se<sup>2</sup> 'ing 'sie'-kang 'nëng 'ng<sup>2</sup> 'seng' 'Nguai;

10. 'ëüng<sup>2</sup> 'ngie<sup>2</sup>-li, 'se<sup>2</sup> 'ing 'Nguai 'tiong 'k'ó' 'Nguai 'Ho<sup>2</sup> 'lá, 'nü-kau<sup>2</sup>, -nëng 'má<sup>2</sup> 'kai' 'k'ang'-kieng' 'Nguai;

11. 'ëüng<sup>2</sup> 'sing-'p'uang', 'ing 'chia 'sie'-kang 'ki 'kung-'uon<sup>g</sup> 'seu<sup>2</sup> 'sing-'p'uang'.

12. 'Nguai 'ko' 'o<sup>2</sup> 'ia<sup>2</sup> 'sá<sup>2</sup> 'ki 'ua<sup>2</sup> 'kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'na<sup>2</sup> 'tang 'cheu<sup>2</sup> 'kong 'k'ëük, 'nü 't'iang, 'nü 'ia<sup>2</sup> 'má<sup>2</sup> 'huoi<sup>2</sup>-e'.

13. 'Mi-tuk<sup>2</sup> 'kau' 'ching'-li 'ki 'Seng' 'Sing 'li 'si-'haiu<sup>2</sup>, 'I 'cheu<sup>2</sup>



puoh, 'ing-tó<sup>2</sup> 'nü paik, 'lung-'chung 'ki 'ching-'li: 'ing 'I 'su  
'kong 'ki ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> chëü<sup>2</sup>-chiong; se<sup>2</sup> 'chiong 'su 'ti'ang-kieng' 'ki  
ua<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> 'kong ch'ok, 'li: ia<sup>2</sup> puoh, 'chiong muoi<sup>2</sup> 'li 'ki tai<sup>2</sup> 'chi-  
'tieng 'nü.

14. 'I ia<sup>2</sup> tek, -tek, 'chiong 'Nguai 'su o<sup>2</sup> 'ki 'chi-'tieng 'nü: 'sai  
'Nguai taik, 'ing-ieu<sup>2</sup>.

15. 'Huang 'T'iang Ho<sup>2</sup> 'su o<sup>2</sup> 'ki 'Nguai ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup>: ko'-'ch'ü 'kong,  
'I á<sup>2</sup> 'chiong 'Nguai 'su o<sup>2</sup> 'ki 'chi-'tieng 'nü,

16. Kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> k'ang' kieng' 'Nguai: po<sup>2</sup> kuo'  
chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'Nguai, 'ing 'Nguai 'tieng  
k'ó' 'T'iang Ho<sup>2</sup> 'lá.

17. 'Muong-'seng 't'ung-'kang o<sup>2</sup> 'nëng 'song muong' 'kong, 'I  
'kong kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'Nguai: po<sup>2</sup>  
kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'Nguai: po<sup>2</sup> 'kong, 'ing  
'Nguai 'tieng k'ó' 'T'iang Ho<sup>2</sup> 'lá, 'chia ua<sup>2</sup> 'chiong 'kong 'ni?

18. 'Muong-'seng po<sup>2</sup> 'kong, 'I 'su 'kong, kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'chia  
ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sie'-nóh, e'-sëü' 'ni? 'nguai má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'I 'kong mieh,  
-nóh,

19. 'Ia-'Su 'hieu-tek, 'i ói' muong', cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'i 'kong, 'Nguai  
'kong, kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'Nguai: po<sup>2</sup>  
kuo' chang<sup>2</sup>-si, 'nü cheu<sup>2</sup> 'á k'ang'-kieng' 'Nguai: 'nü-kauk,  
'nëng o<sup>2</sup> 'chá 'lá ngie<sup>2</sup>-laung<sup>2</sup> 'chia ua<sup>2</sup> 'mó?

20. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'Nü-kauk, -nëng puoh,  
't'ie-'ma 'ch'á-'ch'ang, sie'-kang 'nëng puoh, 'huang-'hi: 'nü  
puoh, o<sup>2</sup> 'k'u, na<sup>2</sup> 'nü 'ki 'k'u á<sup>2</sup> pieng' chó' 'huang-'hi.

21. 'Chü-'niong-'nëng puoh, 'iong 'kiang cheu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'k'u, 'ing 'chia  
'ki kau' 'lau<sup>2</sup>: na<sup>2</sup> 'kiang 'iong ch'ok, 'i-haiu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> ke'-tek,  
'chia 'k'u, 'ing 'i 'huang-'hi o<sup>2</sup> 'chia 'kiang ch'ok, -sie'.

22. 'Chiong-uang<sup>2</sup> 'nü 'tang o<sup>2</sup> 'k'u: kau' 'Nguai kai' kieng' 'nü,  
'nü 'sing 'lá cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> 'huang-'hi, 'nü 'ki 'huang 'hi ia<sup>2</sup> 'mó 'nëng  
á<sup>2</sup> tok<sub>2</sub>-tek, k'ó'.

23. 'Tong 'hia nik<sub>2</sub>-'chi 'nü-kauk, -nëng 'tu 'mó nóh, muong'  
'Nguai. 'Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong, 'huang 'nü t'auk,  
'Nguai 'ki 'miang 'kiu 'T'iang Ho<sup>2</sup>, 'T'iang Ho<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> puoh, sëü',  
k'ëük, 'nü.



24. (Nü hiong<sup>1</sup>-<sub>1</sub>lai k'ó<sup>1</sup>) <sub>1</sub>kiu <sub>1</sub>tu <sub>1</sub>mó t'auk, (Nguai <sub>1</sub>ki <sub>1</sub>miang;  
tang k'ó<sup>1</sup>) <sub>1</sub>kiu, cheu<sup>2</sup> á<sup>2</sup> taik, (i-te) <sup>1</sup>nü <sub>1</sub>ki <sub>1</sub>huang-(hi á<sup>2</sup>) <sup>1</sup>muang-  
chëük,

25. (Nguai siek, (pi-ëü<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü (kong (chia ua<sup>2</sup>: <sub>1</sub>si-haiu<sup>2</sup> puoh,  
kau<sup>3</sup>), (Nguai cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> siek, (pi-ëü<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü (kong, se<sup>2</sup> <sub>1</sub>ming-  
<sub>1</sub>ming <sub>1</sub>chiong <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup> (chi-tieng <sup>1</sup>nü.

26. Kau<sup>3</sup> (chia <sub>1</sub>si-haiu<sup>2</sup> <sup>1</sup>nü puoh, t'auk, (Nguai <sub>1</sub>ki <sub>1</sub>miang k'ó<sup>1</sup>)  
<sub>1</sub>kiu: (Nguai ng<sup>2</sup> (sai (kong, (Nguai á<sup>2</sup> t'á<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü <sub>1</sub>kiu <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup>:

27. (Ing <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-<sub>1</sub>ka t'iang<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü, (ing <sup>1</sup>nü o<sup>2</sup> t'iang<sup>2</sup>)  
(Nguai, <sub>1</sub>lieng seng<sup>2</sup>) (Nguai se<sup>2</sup> <sub>1</sub>iu Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) (lá <sub>1</sub>li.

28. (Nguai chëü<sup>2</sup> <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup> kaung<sup>2</sup>-<sub>1</sub>ling sie<sup>2</sup>-<sub>1</sub>kang; (Nguai po<sup>2</sup>-  
lie<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-<sub>1</sub>kang, (tieng k'ó<sup>1</sup>) <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup> (lá.

29. <sub>1</sub>Muong-<sub>1</sub>seng cheu<sup>2</sup> (kong, <sub>1</sub>Tang <sup>1</sup>nü <sub>1</sub>hung-<sub>1</sub>ming (kong, <sub>1</sub>tu  
ng<sup>2</sup> ëüng<sup>2</sup> (pi-ëü<sup>2</sup>).

30. (Nguai-kauk, -<sub>1</sub>nëng <sub>1</sub>tang (hieu-tek, (Nü se<sup>2</sup> <sub>1</sub>u-(su-pok, <sub>1</sub>ti  
ia<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> (sai <sub>1</sub>nëng <sub>1</sub>seng <sub>1</sub>li muong<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü: (ing-(ch'ü (nguai seng<sup>2</sup>)  
(Nü se<sup>2</sup> <sub>1</sub>iu Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>) (lá <sub>1</sub>li.

31. <sub>1</sub>Ia-<sub>1</sub>Su eng<sup>2</sup> (kong, <sub>1</sub>tang (nü-kauk, -<sub>1</sub>nëng <sub>1</sub>tu sik<sup>2</sup> seng<sup>2</sup> <sub>1</sub>mó?

32. <sub>1</sub>Si-haiu<sup>2</sup> puoh, kau<sup>3</sup>, hieng<sup>2</sup>-chai<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>, (nü-kauk, -<sub>1</sub>nëng  
puoh, <sub>1</sub>puong-sang<sup>2</sup> k'ó<sup>1</sup>), kauk, <sub>1</sub>kui kauk, <sub>1</sub>nëng <sub>1</sub>ki (su-chai<sup>2</sup>, <sub>1</sub>lau  
(Nguai sioh<sup>2</sup> (ka <sub>1</sub>nëng tioh<sup>2</sup> (lá: <sub>1</sub>ki-sik<sup>2</sup> (Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> na<sup>2</sup> sioh<sup>2</sup>  
(ka <sub>1</sub>nëng tioh<sup>2</sup> (lá, (ing <sub>1</sub>T'ieng Ho<sup>2</sup> se<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> (Nguai sioh<sup>2</sup>-<sub>1</sub>toi.

33. (Nguai <sub>1</sub>chiong (chia ua<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü (kong, ói<sup>2</sup>) <sup>1</sup>nü (ing (Nguai  
taik, <sub>1</sub>ping-<sub>1</sub>ang. Tioh<sup>2</sup> sie<sup>2</sup>-<sub>1</sub>kang <sup>1</sup>nü puoh, o<sup>2</sup> huang<sup>2</sup>-nang<sup>2</sup>: na<sup>2</sup>  
(<sup>1</sup>nü tioh, <sub>1</sub>ang-<sub>1</sub>sing ng<sup>2</sup> (sai <sub>1</sub>kiang; (ing (Nguai o<sup>2</sup> <sub>1</sub>iang sie<sup>2</sup>-<sub>1</sub>kang  
(lau.

### TÁ<sup>2</sup> SÈK<sup>2</sup>-CH'EK, <sub>1</sub>CHIONG.

1. <sub>1</sub>Ia-<sub>1</sub>Su (kong <sub>1</sub>uong (chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> ngiak<sup>2</sup>-<sub>1</sub>k'i mek<sup>2</sup>-<sub>1</sub>chiu  
ch'ëü<sup>2</sup>) <sub>1</sub>tieng, (kong, Ho<sup>2</sup> (a, <sub>1</sub>si-haiu<sup>2</sup> kau<sup>3</sup> (lau; nguong<sup>2</sup> (Nü <sub>1</sub>ing-  
ieu<sup>2</sup> (Nü (Chü, (i-te) (Nü (Chü ia<sup>2</sup> <sub>1</sub>ing-ieu<sup>2</sup> (Nü.

2. (Nü ke<sup>2</sup>-<sub>1</sub>iong <sub>1</sub>chiong (kuang-(li uang<sup>2</sup> <sub>1</sub>ming <sub>1</sub>ki <sub>1</sub>kuong-pang<sup>2</sup>)  
sëü<sup>2</sup> (Nguai, (Nguai cheu<sup>2</sup> <sub>1</sub>chiong (ing-<sub>1</sub>seng sëü<sup>2</sup>) (Nü <sub>1</sub>huang (su  
k'ëük, (Nguai <sub>1</sub>ki <sub>1</sub>nëng.

3. Á<sup>2</sup> (hieu-tek, (Nü se<sup>2</sup> tuk<sup>2</sup>-ek, (ching Siong<sup>2</sup>-Tá<sup>2</sup>, <sub>1</sub>lieng (hieu-



tek, 'Nü 'su 'ch'á-'k'ieŋg 'ki 'Ia-'Su 'Ki-Tok), 'chui cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'ing-'seng.

4. 'Nguai o<sup>2</sup> 'ing-ieu<sup>2</sup> 'Nü lóh<sub>2</sub> 'chia sie'-kang 'láu: 'Nü 'su t'auk, 'Nguai chó' 'ki tai<sup>2</sup>, 'Nguai ia<sup>2</sup> chó' 'uong 'lau.

5. Ho<sup>2</sup> 'a, 'tang 'sai 'Nguai kaëŋg<sup>2</sup> 'Nü 'chá taik, 'ing-ieu<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'ch'aung'-sie' 'i-'seng 'Nguai kaëŋg<sup>2</sup> 'Nü 'su 'iu 'ki 'ing-ieu<sup>2</sup>.

6. 'Nü 'su s'eu' k'ëük, 'Nguai lie<sup>2</sup> 'chia sie'-sük<sub>2</sub> 'ki 'nëŋg, 'Nguai o<sup>2</sup> 'chiong 'Nü 'ki 'miang 'chi-'tieng 'i 'láu: 'i ke'-'iong se<sup>2</sup> 'Nü 'ki 'nëŋg, 'Nü 'chiong 'i s'eu' 'Nguai; 'i ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'siu 'Nü 'ki tó<sup>2</sup>-li.

7. 'I po<sup>2</sup> 'hieü-tek, 'Nü 'huang 'su s'eu' k'ëük, 'Nguai 'ki, 'tu se<sup>2</sup> 'iu t'ioh<sub>2</sub> 'Nü 'lá.

8. 'Nü 'su s'eu' 'Nguai 'ki tó<sup>2</sup>-li, 'Nguai o<sup>2</sup> 't'iong k'ëük, 'i; 'i o<sup>2</sup> 'seu<sup>2</sup> 'chia tó<sup>2</sup>-li, ia<sup>2</sup> sik<sub>2</sub> -sik<sub>2</sub> 'hieü-tek, 'Nguai se<sup>2</sup> 'iu 'Nü 'lá 'li, ia<sup>2</sup> seng' 'Nü o<sup>2</sup> 'ch'á-'k'ieŋg 'Nguai.

9. 'Nguai t'á' 'i 'ki-'tó: ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> t'á' 'chia sie'-kang 'ki-'tó, se<sup>2</sup> t'á' 'Nü 'su s'eu' 'Nguai 'ki 'nëŋg 'ki-'tó; 'ing 'i se<sup>2</sup> sük<sub>2</sub> t'ioh<sub>2</sub> 'Nü.

10. 'Huang sük<sub>2</sub> t'ioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá 'ki 'nëŋg, ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sub>2</sub> t'ioh<sub>2</sub> 'Nü, 'huang sük<sub>2</sub> t'ioh<sub>2</sub> 'Nü 'lá 'ki 'nëŋg, ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sub>2</sub> t'ioh<sub>2</sub> 'Nguai; 'Nguai ia<sup>2</sup> 'ing 'i taik 'ing-ieu<sup>2</sup>.

11. 'Tang 'i-haiu<sup>2</sup> 'Nguai 'mo t'ioh<sub>2</sub> 'chia sie'-kang na<sup>2</sup> 'chia 'nëŋg se<sup>2</sup> t'ioh<sub>2</sub> 'chia sie'-kang, 'Nguai 't'iong k'ó' 'Nü 'lá. Seng' Ho<sup>2</sup> 'a, 'Nü 'su s'eu' 'Nguai 'ki 'nëŋg 'kiu 'Nü 'pó-ho<sup>2</sup> 'i, 'sai 'i 'si-'siong seng' 'Nü 'ki 'miang, 'i te' 'i-kauk, -'nëŋg á<sup>2</sup> ek, -'sing ek, -'e', 'ch'iong<sup>2</sup> Ho<sup>2</sup> kaëŋg<sup>2</sup> 'Nguai s'ioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

12. 'Nguai ko' kaëŋg<sup>2</sup> 'i 'chá t'ioh<sub>2</sub> 'chia sie'-kang 'ki 'si-haiu<sup>2</sup>, 'Nguai o<sup>2</sup> 'pó-ho<sup>2</sup> 'i, 'sai 'i seng' 'Nü 'ki 'miang: 'Nü 'su s'eu' 'Nguai 'ki 'nëŋg 'Nguai o<sup>2</sup> 'pó-ho<sup>2</sup> 'i 'láu, 'ki-'t'ung 't'ü s'ioh<sup>2</sup> chiah, 'kai-'tong loh<sub>2</sub> te<sup>2</sup>-nguoh<sub>2</sub> 'ki 'i-nguoi<sup>2</sup>, 'mó 'nëŋg sek, k'ó'; 'óh<sub>2</sub> 'chia 'nëŋg 't'ing-'lung k'ó', se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Seng' 'King.

13. 'Tang 'Nguai puoh, 't'iong k'ó' 'Nü 'lá; 'Nguai ko' t'ioh<sub>2</sub> sie'-kang 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, 'sai 'i-kauk, -'nëŋg 'ing 'Nguai á<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> 'huang-'hi.

14. 'Nguai o<sup>2</sup> 'chiong 'Nü 'ki 'tó-li 't'iong k'ëük 'i 'láu; sie'-kang 'nëŋg 'hieng 'i se<sup>2</sup> 'ing 'i ng<sup>2</sup> 'ping sie'-sük<sub>2</sub>, 'ch'iong<sup>2</sup> 'Nguai ng<sup>2</sup> 'ping 'sie-sük<sub>2</sub> s'ioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.



15. 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿ kiu 'Nü 'sai ɿ lie<sup>2</sup> 'chia sie'-kang, se<sup>2</sup> ɿ kiu 'Nü 'pó-ho<sup>2</sup> ɿ lie<sup>2</sup> k'ó' ɿ ngai-auk.

16. ɿ I ng<sup>2</sup> ɿ ping sie'-sük<sub>2</sub> ch'iong<sup>2</sup> 'Nguai ng<sup>2</sup> ɿ ping sie'-sük<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

17. Nguong<sup>2</sup> 'Nü ɿ chiong 'Nü ɿ ki ɿ ching-'li 'sai ɿ ɿ siang chó' seng': 'Nü ɿ ki tó<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ɿ ching-'li.

18. Ch'iong<sup>2</sup> 'Nü ɿ ch'á-'k'ieng 'Nguai 'tie sie'-kang, 'Nguai ia<sup>2</sup> ɿ ch'á-'k'ieng ɿ 'tie sie'-kang.

19. ɿ Ing-oi<sup>2</sup> ɿ 'Nguai cheu<sup>2</sup> che<sup>2</sup>-ka ɿ siang chó' seng', 'sai ɿ che<sup>2</sup>-ka ia<sup>2</sup> ɿ üng<sup>2</sup> ɿ ching-'li ɿ siang chó' seng'.

20. 'Nguai pok, -'chi na<sup>2</sup> t'á' 'chia ɿ neng ɿ ki-'tó, ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> t'á' 'chia ɿ huang ɿ t'iang ɿ ki ua<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> seng' 'Nguai ɿ ki ɿ neng ɿ ki-'tó.

21. 'Sai chëüng' ɿ neng á<sup>2</sup> ek, -sing ek, -e': ch'iong<sup>2</sup> Ho<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, 'Nguai tioh<sub>2</sub> Ho<sup>2</sup> 'lá, ói' ɿ chëüng' ɿ neng tioh<sub>2</sub> Ho<sup>2</sup> 'lá, kaëng<sup>2</sup> 'Nguai ek, -sing ek, -e': cheu<sup>2</sup> sie'-kang ɿ neng á<sup>2</sup> seng' 'Nü o<sup>2</sup> ɿ ch'á-'k'ieng 'Nguai.

22. 'Nü 'su sëü' 'Nguai ɿ ki ɿ ing-ieu<sup>2</sup> 'Nguai o<sup>2</sup> sëü' ɿ 'lau; oi' ɿ chëüng' ɿ neng ek, -sing 'ek-e', ch'iong<sup>2</sup> Ho<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'Nguai sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

23. 'Nguai tioh<sub>2</sub> ɿ 'lá, 'Nü tioh<sub>2</sub> 'Nguai 'lá, ói' 'chëüng' ɿ neng hak<sub>2</sub> ɿ siang ek, -sing ek, -e'; cheu<sup>2</sup> sie'-kang ɿ neng á<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nü o<sup>2</sup> ɿ ch'á-'k'ieng 'Nguai, ɿ lieng t'iang' ɿ ch'iong<sup>2</sup> t'iang' 'Nguai sioh<sub>2</sub>-iong<sup>2</sup>.

24. Ho<sup>2</sup> 'a, nguong<sup>2</sup> 'Nü 'su sëü' 'Nguai ɿ ki ɿ neng, kaëng<sup>2</sup> 'Nguai sioh<sub>2</sub>-toi ɿ chá teu<sup>2</sup>: 'sai ɿ k'ang-kieng' 'Nü 'su sëü' 'Nguai ɿ ki ɿ ing ieu<sup>2</sup>; ing ch'aung'-sie' 'i-ɿ seng' 'Nü o<sup>2</sup> t'iang' 'Nguai 'lau.

25. ɿ Kung-ngie<sup>2</sup> ɿ ki Ho<sup>2</sup> 'a, sie'-kang ɿ neng má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nü: na<sup>2</sup> 'Nguai 'hieu-tek, 'Nü, 'chia ɿ neng ia<sup>2</sup> 'hieu-tik, 'Nü o<sup>2</sup> ch'á-'k'ieng 'Nguai.

26. 'Nguai o<sup>2</sup> ɿ chiong 'Nü ɿ ki ɿ miang 'chi-'tieng 'i 'lau, 'Nguai ko' puoh, chai' 'chi-'tieng ɿ, 'sai 'Nü t'iang' 'nguai ɿ ki ai' á<sup>2</sup> kau' ɿ 'lá, 'Nguai se<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> tioh<sub>2</sub> ɿ 'lá.

TA<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub>-PAIK, ɿ CHIONG

1. ɿ Ia-ɿ Su 'kong ɿ uong 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ɿ muong-ɿ seng ɿ chá



ch'ok, k'ó' kuo' Ngek, -lung k'á 'hi peng, tloh<sub>2</sub> 'hu-uai' o<sup>2</sup> 'la huong, cheu<sup>2</sup> chá 'tie k'ó'.

2. Má<sup>2</sup> sü ki Iu-tai<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> paik, 'chia oi<sup>2</sup>-ch'ëü', ing Ia-Su kaëng<sup>2</sup> muong-seng tó-tek, chá-chik<sub>2</sub> 'chu-uai'.

3. Iu-tai<sup>2</sup> tai<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> teng<sup>2</sup> ki ping lieng chëüng' chie'-si-'tióng kaëng<sup>2</sup> Huak, -le<sup>2</sup>-suoi<sup>2</sup> nëng ki ch'á-iah<sub>2</sub>, nieng ting-lëng 'hui-pa ka-si kau' 'chia oi<sup>2</sup>-ch'ëü'.

4. Ia-Su 'hieu-tek, 'su iu ki tai<sup>2</sup> puoh, kau', cheu<sup>2</sup> ch'ok, k'ó', muong' chëüng' nëng 'kong, 'Nü ói' niah<sub>2</sub> tie<sup>2</sup>-nëng ni?

5. Chëüng nëng eng' 'kong, 'Na-sak, -lek<sub>2</sub> nëng Ia-Su. Ia Su aëng<sup>2</sup> i 'kong, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>. Má<sup>2</sup> sü ki Iu-tai<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> hëüng' nëng chá k'ie<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub>-toi.

6. Ia-Su sioh<sub>2</sub> kaëng<sup>2</sup> i 'kong, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>, chëüng' nëng cheu<sup>2</sup> 'tó-t'ói', puak<sub>2</sub> lóh<sub>2</sub> te<sup>2</sup>-a<sup>2</sup>.

7. Ia-Su po<sup>2</sup> muong' 'kong, 'Nü ói' niah<sub>2</sub> tie<sup>2</sup>-nëng? Chëüng' neng 'kong, 'Na-sak, -lek<sub>2</sub> nëng Ia-Su.

8. Ia-Su eng' 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'kong 'lau, 'Nguai cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>: 'nü na<sup>2</sup> puoh, niah<sub>2</sub> 'Nguai, ki-ü kauk' nëng cheu<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> pong' i k'ó'.

9. Chiong-uang<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Ia-Su 'su 'kong ki ua<sup>2</sup>, 'Nü 'su sëü' 'Nguai ki nëng ki-tüng 'Nguai tu mó mi-sek, k'ó'.

10. Sá-muong 'Pi-taik, cheu<sup>2</sup> pek<sub>2</sub> 'su puoi<sup>2</sup> ki tó, chak<sub>2</sub> chie'-si-'tióng ki nu-ch'ai 'Ma-lek<sub>2</sub>-ku, sioh, k'ó' i eu<sup>2</sup> peng nge<sup>2</sup>-kiang.

11. Ia Su cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'Pi-taik, 'kong, Siu 'nü ki tó ch'ak, 'tie sieu' 'lá: 'Nguai Ho<sup>2</sup> 'su k'ëük, 'Nguai ki pui, 'Nguai nó-nóh, ng<sup>2</sup> ch'iok, mó?

12. Tong-si sioh<sub>2</sub> teng<sup>2</sup> ki ping kaëng<sup>2</sup> ch'ieng-'chung lieng Iu-t'ai<sup>2</sup> nëng ki ch'á-iah<sub>2</sub> niah<sub>2</sub> Ia-Su, puoh<sub>2</sub> I.

13. Seng t'ua kau' 'A-'na 'lá; ing i se<sup>2</sup> 'puong nieng ki chie'-si-'tióng, Kai-'a-huak, ki tióng-nëng.

14. Seng nik<sub>2</sub> k'uong' Iu-t'ai<sup>2</sup> nëng 'kong, Sioh<sub>2</sub> chiah, nëng t'á' pah, -sang' 'si se<sup>2</sup> iah, 'nguai-kauk, -nëng, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chia Kai-'a-huak,

15. Sá-muong 'Pi-taik, kaëng<sup>2</sup> ko' sioh<sub>2</sub> chiah, muong-seng



ᵑküng ᵑIa-ᵑSu: 'chia ᵑmuong-ᵑseng ᵑping-so' se<sup>2</sup> chie'-ᵑsi-'tiong 'su paik, ᵑki, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ᵑIa-Su ᵑchá 'tie k'ó' chie-ᵑsi-'tiong ieng<sup>2</sup> 'lá.

16. Na<sup>2</sup> 'Pi-taik, k'ie<sup>2</sup> tloh' ieng<sup>2</sup> ᵑmuong ngie<sup>2</sup>-tau. 'Chia chie'-ᵑsi-'tiong 'su paik, ᵑki ᵑmuong-ᵑseng, ch'ok, k'ó' kaëng<sup>2</sup> 'kuang ᵑmuong ᵑki ᵑchü-ᵑniong-'kiang 'kong, cheu<sup>2</sup> ᵑieu 'Pi-taik, 'tie k'ó'.

17. 'Kuang ᵑmuong ᵑki 'chü-ᵑniong-'kiang cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'Pi-taik, 'kong, 'Nü ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chia ᵑnëng ᵑki ᵑmuong-ᵑseng ᵑmó? ᵑI 'kong, 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>.

18. ᵑNu-ᵑch'ai kaëng<sup>2</sup> ᵑch'á-iah<sub>2</sub>, ᵑing t'ieng ch'eng', 'k'i 'hui ᵑsieu t'ang': ᵑchá k'ie<sup>2</sup> 'lá ᵑhëng: 'Pi-'taik ia<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ᵑi sioh<sub>2</sub>-ᵑtoi k'ie<sup>2</sup> 'lá ᵑhëng 'hui.

19. Chie'-ᵑse-'tiong cheu<sup>2</sup> ᵑchiong 'su ká' ᵑki ᵑmuong-ᵑseng, 'su ᵑtiong ᵑki tó<sup>2</sup>-li, muong' ᵑIa-ᵑSu.

20, ᵑIa-ᵑSu eng' 'kong, 'Nguai se<sup>2</sup> ᵑhung-ᵑming ka' ᵑnëng; ᵑsi-ᵑsiong tloh<sub>2</sub> huoi<sup>2</sup>-ᵑtong taing<sup>2</sup> 'tie 'lá ka' hong', cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ᵑIu-t'ai' ᵑnëng ᵑsiong-ᵑsiong chëü<sup>2</sup>-chik<sub>2</sub> ᵑki oi<sup>2</sup>-ch'ëü'; 'Nguai ᵑtu ᵑmó ᵑsü-a<sup>2</sup> ᵑki ua<sup>2</sup>.

21. 'Nü chiong-ᵑki muong' 'Nguai? k'ó' muong' ᵑt'iang 'Nguai ᵑki ᵑneng, ᵑi á<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'Nguai 'su 'kong ᵑki.

22. ᵑIa-ᵑSu 'kong 'chia ua<sup>2</sup>, k'ie<sup>2</sup> ᵑpong-ᵑpieng o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, ᵑch'á-iah<sub>2</sub> ëüng<sup>2</sup> 'ch'iu-'chiong saëk, ᵑIa-ᵑSu 'kong, 'Nü ᵑchiong-uang<sup>2</sup> eng' chie'-si'-tiong ᵑmó?

23. ᵑIa-ᵑSu eng' 'kong, 'Nguai na<sup>2</sup> 'kong o<sup>2</sup> tang<sup>2</sup>, 'nü cheu<sup>2</sup> 'chi 'Nguai ᵑki tang<sup>2</sup>: iok<sub>2</sub>-sü 'Nguai 'kong ᵑmó tang<sup>2</sup>, 'nü ᵑchiong-ᵑki p'ah, 'Nguai ᵑni?

24. ᵑChui se<sup>2</sup> ᵑIa-ᵑSu puoh<sub>2</sub> 'lau k'ëük, 'A-'na ká' ᵑI k'ó' chie-ᵑsi-'tiong ᵑKai-'a-huak, 'lá ᵑki tai<sup>2</sup>.

25. ᵑTong ᵑsi Sá-ᵑmuong 'Pi-taik, k'ie<sup>2</sup> 'lá ᵑhëng 'hui. O<sup>2</sup> ᵑnëng kaëng<sup>2</sup> ᵑi 'kong, 'Nü ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'chia ᵑnëng ᵑki ᵑmuong-ᵑseng ᵑmó? 'Pi-taik, ng<sup>2</sup> neng<sup>2</sup>, 'kong, 'Nguai ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ᵑó.

26. O<sup>2</sup> 'la ᵑchie-ᵑsi 'tiong ᵑki ᵑnu-ᵑch'ai, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> k'ëük, 'Pi-taik, p'iek, k'ó' eu<sup>2</sup> nge<sup>2</sup> 'hia ᵑnëng ᵑki ᵑch'ing-ch'ek,, cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai ᵑnó-nóh, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'nü kaëng<sup>2</sup> ᵑI ᵑchá tloh<sub>2</sub> ᵑhuong 'lá ᵑmó?

27. 'Pi-taik, po<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> neng<sup>2</sup>: ᵑkie cheu<sup>2</sup> kieu'.



28. Kau' t'ien<sup>2</sup> kuong, chëung<sup>2</sup> neng<sup>2</sup> t'ua<sup>2</sup> Ia-Su chëü<sup>2</sup> Kai-  
'a-huak, 'hu-uai' li kau' kung-t'iang<sup>2</sup> 'lá; chëung<sup>2</sup> neng<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> 'tie  
'kung-t'iang, 'kiang<sup>2</sup> i p'ah<sup>2</sup>-uoi'; má<sup>2</sup> siah<sup>2</sup>-tek, 'ü-uok<sup>2</sup>-chaik,  
'chiu.

29. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó ch'ok, 'li, muong' chëung<sup>2</sup> neng<sup>2</sup> 'kong, 'I o<sup>2</sup> sie'<sup>2</sup>  
nóh, chói<sup>2</sup> 'nü kó' 'I ni?

30. Chëung<sup>2</sup> neng<sup>2</sup> eng<sup>2</sup> 'kong, 'I na<sup>2</sup> 'mó huang<sup>2</sup>-chói<sup>2</sup>, 'nguai  
cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> ká' 'I li 'nü 'lá.

31. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó kaeng<sup>2</sup> chëung<sup>2</sup> neng<sup>2</sup> 'kong, 'Nü tai' 'I k'ó<sup>2</sup>, 'ping  
'nü 'ki luk<sup>2</sup>-huak, 'sing 'I. 'Iu-t'ai' neng<sup>2</sup> eng<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai-  
'neng<sup>2</sup> 'mó 'chia 't'ai neng<sup>2</sup> 'ki 'kuong-pang'.

32. 'Chiong-uang<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eng<sup>2</sup>-ngieng<sup>2</sup> 'Ia-Su 'ping-so' 'kong, 'I  
che<sup>2</sup>-ka puoh, 'sang-nioh<sup>2</sup>-iong<sup>2</sup> seu<sup>2</sup> 'si.

33. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó po<sup>2</sup> 'tie 'kung-t'iang, tieu<sup>2</sup> 'Ia-Su muong' 'I  
'kong, 'Nü se<sup>2</sup> 'Iu-t'ai' neng<sup>2</sup> 'ki kuok<sup>2</sup>-uon<sup>2</sup> 'mó?

34. 'Ia-Su eng<sup>2</sup> 'kong, 'Nü 'kong 'chia ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü che<sup>2</sup>-ka  
'hieu-tek, 'a, 'tó'-tá se<sup>2</sup> pek<sup>2</sup>-neng<sup>2</sup> 'chiong 'Nguai 'ki tai<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup>  
'nü 'kong ni?

35. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó 'kong, 'Nguai 'no-nóh, se<sup>2</sup> 'Iu-t'ai' neng<sup>2</sup> 'mó?  
'Nü 'Iu-t'ai' 'ki pah<sup>2</sup>-sang' kaeng<sup>2</sup> chëung<sup>2</sup> chie<sup>2</sup>-si 'chü 'tiong  
ká' 'nü li 'nguai 'lá: 'Nü 'kuo-iong<sup>2</sup> chó' sie<sup>2</sup>-nóh, tai<sup>2</sup> ni?

36. 'Ia-Su eng<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai 'ki kuok, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sup>2</sup> 'chia sie<sup>2</sup>-  
'kang: 'Nguai 'ki kuok, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sup>2</sup> 'chia sie<sup>2</sup> 'kang, 'Nguai 'ki  
'sing-'chü cheu<sup>2</sup> ek<sup>2</sup>-teng<sup>2</sup> ch'ok<sup>2</sup>-lik<sup>2</sup> k'ó' 'chang, 'mieng-tek,  
'Nguai k'ëük, neng<sup>2</sup> ká' lóh<sup>2</sup> 'Iu-t'ai' neng<sup>2</sup> 'la: na<sup>2</sup> 'Nguai 'ki  
kuok, ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> sük<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> 'chia sie<sup>2</sup>-kang 'ó.

37. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Chiong-uang<sup>2</sup>, 'Nü se<sup>2</sup> chó' kuok,  
'uon<sup>2</sup> 'mó? 'Ia-Su eng<sup>2</sup> 'kong, 'Nü 'kong 'Nguai se<sup>2</sup> kuok<sup>2</sup>-uon<sup>2</sup>.  
'Nguai se<sup>2</sup> 'ing 'chia tai<sup>2</sup> chiah, 'sang ch'ok, sie<sup>2</sup>, po<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'ing 'chia  
tai<sup>2</sup> chiah, kaung<sup>2</sup>-ling sie<sup>2</sup> 'kang, 'ói' 'tá' 'ching-'li chó' cheng<sup>2</sup>-  
kieng'. 'Huang sük<sup>2</sup> 'ching-'li 'ki neng<sup>2</sup> cheu<sup>2</sup> t'iang 'Nguai  
'chia ua<sup>2</sup>.

38. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Ching-'li se<sup>2</sup> mieh<sup>2</sup>-nóh, ni? 'Kong  
'uon<sup>2</sup> 'chia ua<sup>2</sup>, po<sup>2</sup> ch'ok, li, kaeng<sup>2</sup> 'Iu-t'ai' neng<sup>2</sup> 'kong, 'Nguai  
k'ang' 'chia neng<sup>2</sup> 'tu 'mó chói<sup>2</sup>.



39. Na<sup>2</sup> ,ü-uok<sub>2</sub>-chaik, 'nü-nëng o<sup>2</sup> 'la lie<sup>2</sup>, eng' pong' sioh<sub>2</sub> chiah, huang<sup>2</sup>-nëng: tang 'nü ói' 'nguai pong' ,Iu-t'ai' ,nëng ,ki kuok<sub>2</sub>-nong ,mó?

40. Chëung' ,nëng tuai<sup>2</sup> ,siang kaë' 'kong, Mób<sub>2</sub> pong' 'chia ,nëng, na<sup>2</sup> pong' (Pa-lak<sub>2</sub>-pa. 'Chia (Pa-lak<sub>2</sub>-pa se<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> ch'ek<sub>2</sub>.

TÁ<sup>2</sup> SEK<sub>2</sub>-KAU CHIONG

1. ,Ing-'ch'ü 'Pi-lak<sub>2</sub> ,tó cheu<sup>2</sup> puoh<sub>2</sub> ,Ia-Su, ëung<sup>2</sup> ,pieng p'ah, I.

2. ,Ping-ting 'sai ch'ie'-'ch'au pieng<sup>2</sup> 'la mó<sup>2</sup>, tai' I ,t'au 'lá; po<sup>2</sup> ,tó 'chie ,pó sëung<sup>2</sup> I ,sing 'lá.

3. Cheu<sup>2</sup> 'kong, ,Iu-t'ai' ,nëng ,ki kuok<sub>2</sub>-uong, ,ping-ang ,mó? po<sup>2</sup> ëung<sup>2</sup> 'ch'iu-'chiong saëk, I.

4. 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó po<sup>2</sup> ch'ok, ,li, kaëng<sup>2</sup> ,chëung ,nëng 'kong, 'Nguai k'ang' 'chia ,nëng ,tu ,mó chóit<sup>2</sup>, ko'-'ch'ü tai' I ch'ok, ,li 'sai 'nü 'hieu-tek, 'chia tai<sup>2</sup>.

5. ,Ia-Su tai' ch'ie'-'ch'au ,ki mó<sup>2</sup>, sëung<sup>2</sup> 'chie ,pó, ch'ok, ,li, 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó cheu<sup>2</sup> tóit' chëung' ,nëng 'kong, Ch'e' k'ang' chia' ,nëng.

6. Chëung' chie'-si-'tiong kaëng<sup>2</sup> ,ch'á-iah<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub> k'ang'-kieng', cheu<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> ,siang kaë' 'kong, Teng' I sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka', teng' I sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka'. 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó 'kong, 'Nü-kauk<sub>2</sub>-nëng 'che<sup>2</sup>-ka' t'ua I k'ó', teng' sek<sub>2</sub> che<sup>2</sup> ka': ,ing 'nguai kieng' 'chia ,nëng ,tu ,mó chóit<sup>2</sup>.

7. ,Iu t'ai' ,nëng eng' 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> luk<sub>2</sub>-huak,, ,ping 'nguai luk<sub>2</sub>-huak, I ,kai-tong 'si, ,ing I chëü<sup>2</sup>-ch'ing chó' Siong'-Tá' 'Chü.

8. 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó ,t'iang-kieng' 'chia ua<sup>2</sup> kaing' ,kiang;

9. Po<sup>2</sup> 'tie ,kung-t'iang, kaëng<sup>2</sup> ,Ia-Su 'kong, 'Nü chëü<sup>2</sup> ,tëng- 'në ,li ,ni? Na<sup>2</sup> ,Ia-Su ng<sup>2</sup> eng' i.

10. 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó cheu<sup>2</sup> 'kong, 'Nü ng<sup>2</sup> eng' 'nguai ,mó? 'Nü ,nó-nóh, má<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'nguai o<sup>2</sup> ,kuong-pang' teng' 'Nü, ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ,kuong-pang' pong' 'Nü ,mó?

11. ,Ia-Su eng' 'kong, Na<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,iu ,t'ienng sëü' 'nü, 'nü cheu<sup>2</sup> ,mó ,kuong-pang' 'kuang 'Nguai: ko'-'ch'ü ká' 'Nguai ,ki ,nëng chóit<sup>2</sup> kaing' tuai<sup>2</sup>.



12. Chëü<sup>2</sup> 'chu-uai' 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó 'ta-saung' ói' pong' ,Ia ,su: na<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' ,nëng tuai<sup>2</sup> ,siang kaë' 'kong, ,Nëng chëü<sup>2</sup>-ch'ing chó' kuok,-,uong se<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> huk<sup>2</sup> ,Kai-sak,: 'nü na<sup>2</sup> pong' 'chia ,nëng cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ,Kai-sak, pok,-,tüng ,ki ,sing-'chü.

13. Pi-lak<sup>2</sup>-tó t'iang-kieng' 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> tai' ,Ia-Su ch'ok, ,li, sói<sup>2</sup> ,tong, lóh<sup>2</sup> ,P'uo- ,hua- ,sik ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü, ,Hi-paik,-,lai ua<sup>2</sup> kieu' chó' Aik,-,pa-tai<sup>2</sup>.

14. ,Tong- ,si se<sup>2</sup> ,ëü-pe<sup>2</sup> ,ü-uok<sup>2</sup>-chaik, ,ki nik<sup>2</sup>, iok,-liok<sup>2</sup> 'mau chiang': 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó kaëng<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' ,nëng 'kong, K'ang' 'nü kuok,-,uong.

15. Chëüng' ,nëng tuai<sup>2</sup> ,siang kaë' 'kong, ,Tü ,I k'ó', ,tü ,I k'ó', teng' ,I sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>-ka'. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó 'kong, 'Nü-kauk,-,nëng ,ki kuok,-,uong, á<sup>2</sup> teng'-tek, sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>ka' ,a? Chëüng' chie'-,si-'tióng eng' 'kong, ,Kai-sak, 'i-nguoi<sup>2</sup>, 'nguai ,mó pek<sup>2</sup> chiah, kuok,-,uong.

16. ,Chiong-uang<sup>2</sup> 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó cheu<sup>2</sup> ,chiong ,Ia-Su ,kau k'ëük, chëüng' ,nëng teng' sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>-ka' Chëüng' ,nëng cheü<sup>2</sup> 'liang ,Ia-Su ,t'ua ,I k'ó'.

17. ,Ia-Su mai<sup>2</sup> sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>-ka' ch'ok, k'ó', kau' sioh<sup>2</sup> oi<sup>2</sup>-ch'ëü' ,miang ,ku- ,leu ch'ëü', ,Hí-paik,-,lai ua<sup>2</sup> kieu' chó' Kauk,-kauk,-,t'a.

18. Tioh<sup>2</sup> 'hu-uai' teng' ,I loh<sup>2</sup> sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>-ka' ,lá, po<sup>2</sup> teng' lang<sup>2</sup> chiah, ,nëng kaëng<sup>2</sup> ,I sioh<sup>2</sup>- ,toi, sioh<sup>2</sup> chiah, 'chó ,peng, sioh<sup>2</sup> chiah, eu<sup>2</sup> ,peng, ,Ia-Su ,kü-tüng.

19. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó 'sia ak,-,teu, ch'ak, tioh' sek<sup>2</sup>-che<sup>2</sup>-ka' 'lá. 'Sia 'kong, ,IU-T'AI' ,KI KUOK,-,UONG, 'NA-SAK,-LEK<sup>2</sup> ,NËNG ,IA-SU.

20. O<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,Iu-t'ai' ,nëng ,li k'ang' 'chia ak,-,teu: ,ing ,Ia-Su teng' ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' këüng<sup>2</sup> ,siang: 'chia ak,-,teu se<sup>2</sup> ëüng<sup>2</sup> ,Hi-paik, ,lai, ,Hi-li'-,ná, ,Ló-'ma ,ki ua<sup>2</sup> 'sia ,ki.

21. ,Iu-t'ai' ,ki chëüng' chie'-,si-'tióng kaëng<sup>2</sup> 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó 'kong, Móh<sup>2</sup> 'sia, ,Iu-t'ai' Kuok,-,uong; na<sup>2</sup> 'sia ,I chëü<sup>2</sup>-ch'ing ,Iu t'ai' Kuok,-,uong.

22. 'Pi-lak<sup>2</sup>-tó eng' 'kong, 'Nguai 'su 'sia ,ki 'i-king 'sia 'lá 'lau.



23. Ping-ting ke'-siong teng' Ia-Su lóh<sub>2</sub> sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka' 'lá, cheu<sup>2</sup> chiong I sing-meng' i-siong, puong chó' se' hong<sup>2</sup>, kauk, ping-ting sioh<sub>2</sub> neng sioh<sub>2</sub> hong<sup>2</sup>; ia<sup>2</sup> nieng I sing-tie ki i-siong: 'chia i-siong mó p'ong'-hong, siong<sup>2</sup> a<sup>2</sup> tu se<sup>2</sup> chek, ki.
24. Ko'-ch'ü ping-ting chá song-liong, Mób<sub>2</sub> 't'ie-p'uai' k'ó', na<sup>2</sup> nieng k'au, k'ang' se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-neng taik, 'chia tai<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Seng' King 'su kong, Neng puong 'Nguai sing-meng' ki i-siong, nieng k'au taik, 'Nguai sing-tie ki i-siong. Ping-ting 'su chó' 'kuo-siong se<sup>2</sup> chiong-uang<sup>2</sup>.
25. Ia-Su ki nong-ná, lieng I nong-ná ki 'chia-muoi' 'Ma-le'-a, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> Kaik, -liu-pa ki 'ló-sieu, kaeng<sup>2</sup> Muak<sub>2</sub>-tai<sup>2</sup> lak<sub>2</sub>, ki 'Ma-le'-a, k'ie<sup>2</sup> Ia-Su sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka' pong-pieng.
26. Ia-Su k'ang'-kieng' I nong-ná, kaeng<sup>2</sup> I 'su t'iang' ki muong-seng, k'ie<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'hu-uai', cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> I nong-ná kong, 'Chi chiah, se<sup>2</sup> nü ki kiang.
27. 'I-haiu<sup>2</sup> po<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> 'chia muong-seng kong, 'Chi chiah, se<sup>2</sup> nü ki nong-ná. Iu 'chia si-haiu<sup>2</sup> 'chia muong-seng cheu<sup>2</sup> chiek, i 'tióng k'ó' che<sup>2</sup>-ka ch'io' 'lá.
28. 'Chia tai<sup>2</sup> 'i-haiu<sup>2</sup>, Ia-Su 'hieu tek, chü-huang ki tai<sup>2</sup> tu siang 'lau, cheu<sup>2</sup> kong, 'Nguai ch'oi'-k'ak,, chui ia<sup>2</sup> se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Seng' King.
29. Tloh<sub>2</sub> 'hu-uai' o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, 'tio ch'o' ki aeng<sup>2</sup>:o<sup>2</sup> neng chiong 'hai-üng cheng' ch'o', puoh<sub>2</sub> tloh<sub>2</sub> ngiu-ch'ek, 'kuang 'lá, nieng kau' I ch'oi' 'lá.
30. Ia-Su ke'-siong seu<sup>2</sup> ch'o', cheu<sup>2</sup> kong, 'Nguai ki tai<sup>2</sup> chó' uong ló: t'au sui-kia<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> taung<sup>2</sup>-k'e' k'ó'.
31. 'Chi sioh<sub>2</sub> nik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> pe<sup>2</sup> chaik, nik<sub>2</sub>, po<sup>2</sup> ing 'chia ang-sek, -nik<sub>2</sub> se<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> nik<sub>2</sub>-chi, Iu-t'ai' neng ng<sup>2</sup> ói' lóh<sub>2</sub> ang-sek, -nik<sub>2</sub> sing-si ko' kua' tloh<sub>2</sub> sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka' 'lá, ko'-ch'ü kiu 'Pi-lak<sub>2</sub> tó 'sai neng p'ah, -siek<sub>2</sub> i k'a kauk,, tó i sing-si k'ó'.
32. Óh<sub>2</sub>-chiong-uang<sup>2</sup> ping-ting li, p'ah, -siek<sub>2</sub> kaeng<sup>2</sup> I chá teng' 'chi lang<sup>2</sup> chiah, neng ki k'a kauk,.
33. Na<sup>2</sup> kau' Ia-Su 'lá, k'ang' kieng' I 'si k'ó' 'lau, cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> p'ah-siek<sub>2</sub> I k'a kauk,.



34. Na<sup>2</sup> o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, ping-ting tó ch'iong t'aëk, I ki hiek<sub>2</sub>, haik, kaëng<sup>2</sup> chui chá lau ch'ok.

35. O<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, nëng k'ang'-kieng' cheu<sup>2</sup> chó' cheng'-kieng', i 'chia cheng'-kieng' se<sup>2</sup> ching: i che<sup>2</sup>-ka ia<sup>2</sup> 'hieu-tek, 'su 'kong ki ua<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ching, 'sai 'nü-kauk, nëng á<sup>2</sup> seng'.

36. 'Chia tai<sup>2</sup> siang 'lau, se<sup>2</sup> eng'-ngieng<sup>2</sup> Seng' King 'su 'kong ki, I sioh, teu kauk, má<sup>2</sup> siek<sub>2</sub> k'ó'.

37. Po<sup>2</sup> 'kong, Nëng puoh, k'ang' I 'su t'aëk, ki.

38. Haiu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'la 'A-le'-'ma-t'ai' nëng Iok,-saik,, ia<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> Ia-Su ki muong-seng, ing kiang Iu-t'ai' nëng muoi<sup>2</sup> ming neng<sup>2</sup>, kau' 'chia si-haiu<sup>2</sup> i li kiu 'Pi-lak<sub>2</sub>-tó 'chung i tó Ia-Su ki sing-si k'ó': 'Pi-lak<sub>2</sub> tó cheu<sup>2</sup> 'chung i. Ko'-'ch'ü i li tó Ia-Su sing-si k'ó'

39. Po<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'la Ná-kó-'ti-'mu, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> seng nik<sub>2</sub> mang-puo si-haiu<sup>2</sup> k'ó' Ia-Su 'lá, i ia<sup>2</sup> li tai' muk<sub>2</sub>-ioh<sub>2</sub> teu lu-kuoi',ioh, lioh<sub>2</sub> o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> pah, kung.

40. Óh<sub>2</sub>-chiong-uang<sup>2</sup> 'chi lang<sup>2</sup> chiah, nëng chiong Ia-Su ki sing-si, eüing<sup>2</sup> chá'-puo' kaëng<sup>2</sup> hiong-laiu<sup>2</sup> pau 'hó, ping Iu-t'ai' nëng mai-chaung' ki lie<sup>2</sup>.

41. 'Chia teng' sek<sub>2</sub>-che<sup>2</sup>-ka' ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' o<sup>2</sup> 'la huong; huong 'tie o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, sing muo', chüing-lai tu mó nëng mai lóh<sub>2</sub> 'hü-'tie.

42. Tong nik<sub>2</sub> ing se<sup>2</sup> Iu-t'ai' nëng ki pe<sup>2</sup> chaik, nik<sub>2</sub>; po' ing 'chia muo' se<sup>2</sup> këüing<sup>2</sup>-pieng<sup>2</sup>, ko-'ch'ü i lóh<sub>2</sub> 'hu-uai' mai-chaung' Ia-Su.

### TÁ<sup>2</sup> NF<sup>2</sup>-SEK<sub>2</sub> CHIONG.

1. Ch'ek, nik<sub>2</sub> ki t'au nik<sub>2</sub> t'iang 'ch'ing-'ch'ing-kuong si-haiu<sup>2</sup>, Muak<sub>2</sub>-tai<sup>2</sup> lak<sub>2</sub> ki 'Ma-le'-'a li muo' 'lá, k'ang'-kieng' muo' muong ki sioh<sub>2</sub> 'i-king lie<sup>2</sup> k'ui.

2. I cheu<sup>2</sup> p'au li kaëng<sup>2</sup> Sá-muong 'Pi-taik,, lieng Ia-Su 'su t'iang' ki muong-seng 'kong, Nëng 'i-king tó 'Chio ki sing-si ch'ok, muo' k'ó', 'nguai má<sup>2</sup> 'hieu-tek, pong' tloh<sup>2</sup> t'eng-në.

3. Ko'-'ch'ü 'Pi-taik, kaëng<sup>2</sup> 'hü chiah, muong-seng cheu<sup>2</sup> k'ó' muo' 'lá.



4. Lang<sup>2</sup> chiah, <sub>5</sub>nëng <sub>5</sub>chá <sub>5</sub>p'au k'ó'; 'hü chiah, <sub>5</sub>muong-<sub>5</sub>seng 'pi  
'Pi-taik, <sub>5</sub>p'au ko' k'a', <sub>5</sub>seng kau' muo' 'lá.

5. P'ok, -kia<sup>2</sup>, kieng' chá' puo' tloh<sub>2</sub> 'lá; na<sup>2</sup> muoi<sup>2</sup> 'tie k'ó'.

6. <sub>5</sub>Sá-<sub>5</sub>muong 'Pi-taik, haiu<sup>2</sup> kau', cheu<sup>2</sup> 'tie muo', k'ang'-kieng'  
chá' puo' tloh<sub>2</sub> 'lá.

6. 'Chia <sub>5</sub>pau <sub>5</sub>t'au <sub>5</sub>ki 'ch'iu-<sub>5</sub>küng, <sub>5</sub>mó kaëng<sup>2</sup> chá' puo' <sub>5</sub>chá  
tloh<sub>2</sub> sioh<sub>2</sub> -<sub>5</sub>toi, se<sup>2</sup> chiek, 'lá leng<sup>2</sup>-nguoi<sup>2</sup> pong' sioh<sub>2</sub> oi<sup>2</sup>-ch'ëü'.

8. <sub>5</sub>Seng kau' muo' <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>muong-<sub>5</sub>seng, ia<sup>2</sup> 'tie k'ó' k'ang'-kieng',  
cheu<sup>2</sup> seng'.

9. <sub>5</sub>Ing <sub>5</sub>muong-<sub>5</sub>seng ko' muoi<sup>2</sup> <sub>5</sub>ming-pek<sub>2</sub> Seng' <sub>5</sub>King 'su ke',  
<sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su tek, -tek, <sub>5</sub>iu 'si po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub>.

10. 'Hü sioh<sub>2</sub> <sub>5</sub>si lang<sup>2</sup> chiah, <sub>5</sub>muong <sub>5</sub>seng cheu<sup>2</sup> 'tieng k'ó'.

11. Na<sup>2</sup> 'Ma-le'-'a k'ie<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> muo' ngie<sup>2</sup>-<sub>5</sub>tau <sub>5</sub>t'ie-<sub>5</sub>ma: 'lá <sub>5</sub>t'ie <sub>5</sub>si-  
haiu<sup>2</sup>, p'ok, -kia<sup>2</sup> ch'ëü' muo' 'tie-tie'.

12. K'ang'-kieng' lang<sup>2</sup> <sub>5</sub>chiah <sub>5</sub>t'ie-sëü', sëung<sup>2</sup> pah<sub>2</sub> <sub>5</sub>i-<sub>5</sub>siong,  
sói<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su <sub>5</sub>sing-<sub>5</sub>si 'su chaung' <sub>5</sub>ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü', sioh<sub>2</sub> chiah,  
tloh<sub>2</sub> <sub>5</sub>t'au <sub>5</sub>seng, po<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, tloh<sub>2</sub> <sub>5</sub>k'a 'mui.

13. <sub>5</sub>T'ie-sëü' kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i 'kong, <sub>5</sub>Chü-<sub>5</sub>niong-<sub>5</sub>nëng, 'nü <sub>5</sub>chiong-  
<sub>5</sub>ki <sub>5</sub>t'ie <sub>5</sub>ni? <sub>5</sub>Chü-<sub>5</sub>niong-<sub>5</sub>nëng eng' 'kong, <sub>5</sub>Nëng <sub>5</sub>tó k'ó' 'nguai  
'Chio <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>sing-<sub>5</sub>si, má<sup>2</sup> 'hieu-tek, pong' tloh<sub>2</sub> <sub>5</sub>teng-'në.

14. 'Kong <sub>5</sub>uon <sub>5</sub>hui-<sub>5</sub>t'au ch'ëü' a<sup>2</sup>-<sub>5</sub>tau, k'ang'-kieng' <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su  
k'ie<sup>2</sup> 'lá, po<sup>2</sup> má<sup>2</sup> 'hieu-tek, se<sup>2</sup> <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su.

15. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i 'kong, <sub>5</sub>Chü-<sub>5</sub>niong-<sub>5</sub>nëng, 'nü <sub>5</sub>chiong-<sub>5</sub>ki  
<sub>5</sub>t'ie <sub>5</sub>ni? 'nü puoh, 'tó tie<sup>2</sup>-<sub>5</sub>nëng? 'Ma-le'-'a hang' se<sup>2</sup> chó' <sub>5</sub>huon  
<sub>5</sub>ki <sub>5</sub>nëng, cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i 'kong, 'Chio, na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü <sub>5</sub>tó <sub>5</sub>I k'ó',  
'ch'iang kaëng<sup>2</sup> 'nguai 'kong pong' tloh<sub>2</sub> <sub>5</sub>teng-'në, 'nguai puoh,  
k'ó' <sub>5</sub>tó <sub>5</sub>I.

16. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su kieu' <sub>5</sub>i 'kong, 'Ma-le'-'a. 'Chia <sub>5</sub>chü-<sub>5</sub>niong-<sub>5</sub>nëng  
<sub>5</sub>hui-'tieng-<sub>5</sub>t'au, cheu<sup>2</sup> 'kong, Lak<sub>2</sub>-<sub>5</sub>pó-<sub>5</sub>ná; <sub>5</sub>huang-ik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup>  
'Sing-<sub>5</sub>sang.

17. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i 'kong, 'Ngui ko' muoi<sup>2</sup> siong<sup>2</sup> <sub>5</sub>t'ie kieng'  
'Ngui Ho<sup>2</sup>: 'nü ng<sup>2</sup> <sub>5</sub>t'eng <sub>5</sub>tang-kóh, 'Ngui: na<sup>2</sup> k'ó' kaëng<sup>2</sup>  
'Ngui <sub>5</sub>hiang-tie<sup>2</sup> hang', 'kong 'Ngui siong<sup>2</sup> <sub>5</sub>t'ie kieng' 'Ngui  
Ho<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> 'nü <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>T'ie Ho<sup>2</sup>, kieng' 'Ngui Siong<sup>2</sup>-Tá', cheu<sup>2</sup>  
se<sup>2</sup> 'nü <sub>5</sub>ki Siong<sup>2</sup> Tá'.



18. Muak<sub>2</sub>-tai<sup>2</sup>-lak<sub>2</sub> ,ki 'Ma-le'-'a ,chiong k'ang'-kieng' ,Ia- ,Su ,lieng ,Ia- ,Su 'su 'kong ,ki ua<sup>2</sup> , ,li kaeng<sup>2</sup> ,muong- ,seng 'kong.

19. 'Chi sioh<sup>2</sup> nik<sub>2</sub> cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ch'ek, rik<sub>2</sub> ,ki ,t'au nik<sub>2</sub> , ,t'iang ang' 'lau, ,muong- ,seng ,kiang ,Iu-t'ai' ,neng, lóh<sub>2</sub> 'su huoi<sup>2</sup>-chik<sub>2</sub> ,ki oi<sup>2</sup>-ch'ëü' ,muong ,kuong k'ó', ,Ia- ,Su ,li k'ie<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> ,i tai<sup>2</sup>- ,tong, 'kong 'Nü-kauk, - ,neng ,ping- ,ang.

20. 'Kong ,uong, cheu<sup>2</sup> ,chiong 'ch'iu ,kaeng hiek<sub>2</sub> 'pi k'ëük, ,i k'ang' , ,muong- ,seng k'ang'-kieng' 'Chio, cheu<sup>2</sup> tuai<sup>2</sup> ,huang-'hi.

21. ,Ia- ,Su po<sup>2</sup> 'kong, 'Nü-kauk, - ,neng ,ping- ,ang: 'Nguai ,ch'á- 'k'iang 'nü, ch'iong' ,T'iang Ho<sup>2</sup> ,ch'á-'k'iang 'Nguai sioh<sub>2</sub> -iong'.

22. 'Kong ,uong 'chia ua<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> hiong' ,muong- ,seng 'lá ,ch'ui k'e', 'kong, Seu<sup>2</sup> Seng' ,Sing:

23. ,Huang ,neng ,ki chíi<sup>2</sup> 'nü 'siong á<sup>2</sup> sia'-tek, , ,cheu á<sup>2</sup> sia'-tek, ; ,huang ,ueng ,ki chíi<sup>2</sup> 'nü siong má<sup>2</sup> sia'-tek, , cheu<sup>2</sup> má<sup>2</sup> sia' tek,.

24. Sek<sub>2</sub>-ne<sup>2</sup> ,muong- ,seng ,tüng- ,kang o<sup>2</sup> sioh<sub>2</sub> chiah, ,miang ,Tó-'ma, po<sup>2</sup> ,ch'ing 'Tá-'t'u-'ma, ,Ia- ,Su ,li ,muong- ,seng 'lá ,si-haiu<sup>2</sup> ,i ,mó tloh<sub>2</sub> 'lá.

25. Ko'-'ch'ü chëüng' ,muong- ,seng kaeng<sup>2</sup> ,i 'kong, 'Nguai o<sup>2</sup> k'ang'-kieng' 'Chio 'lau. ,Tó-'ma 'kong, muoi<sup>2</sup> k'ëük, 'nguai k'ang'-kieng' ,I 'ch'iu 'lá teng' chiah, , 'nguai 'ch'iu-'chai muoi<sup>2</sup> ,muo 'chia chiah, , 'nguai 'ch'iu muoi<sup>2</sup> ,muo ,I ,ki hiek<sub>2</sub>, 'Nguai cheu<sup>2</sup> ng<sup>2</sup> seng'.

26. Kuo' paik, nik<sub>2</sub> ,muong ,seng po<sup>2</sup> huoi<sup>2</sup>-chik<sub>2</sub> 'hü-'tie, ,Tó-'ma ia<sup>2</sup> tloh<sub>2</sub> 'lá: ,muong ,kuong k'ó' 'lau, ,Ia- ,Su ,li, k'ie<sup>2</sup> lóh<sub>2</sub> tai<sup>2</sup>- ,tong, 'kong, 'Nü-kauk, - ,neng ,ping- ,ang.

27. Cheu<sup>2</sup> kaeng<sup>2</sup> ,Tó-'ma 'kong, ,Ch'iong 'nü 'ch'iu-'chai, ,muo 'Nguai ,ki 'ch'iu; ,ch'iong 'nü ,ki 'ch'iu ,muo 'Nguai ,ki hiek<sub>2</sub>; tloh<sub>2</sub> seng' móh<sub>2</sub> 'k'ó- ,ngi.

28. ,Tó-'ma eng' 'kong, 'Nguai 'Chio 'a, 'Nguai Siong<sup>2</sup>-Tá' 'a.

29. ,Ia- ,Su kaeng<sup>2</sup> ,i 'kong, ,Tó-'má, 'nü k'ang'-kieng' chiah, seng' 'Nguai: na<sup>2</sup> ,neng muoi<sup>2</sup> k'ang'-kieng' ia<sup>2</sup> seng' ,ki, cheu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> hok,.

30. ,Ia- ,Su ,heng o<sup>2</sup> sá<sup>2</sup> ,sing-chek, k'ëük, ,muong- ,seng k'ang<sup>2</sup>, muoi<sup>2</sup> ,tu ke' lóh<sub>2</sub> 'chia ,chü 'lá.



3. Na<sup>2</sup> ke' 'chi 'kui iong<sup>2</sup>, 'sai 'nü-kauk, 'nëng á<sup>2</sup> seng' 'Ia- 'Su se<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup> 'Tá' 'Chü 'Ki-Tok,; seng' 'lau cheu<sup>2</sup> chia<sup>2</sup> 'I 'ki 'miang á<sup>2</sup> 'taik 'ing- 'seng-

TÁ<sup>2</sup> NE<sup>2</sup>-SEK<sup>2</sup>-EK, 'CHIONG

1. 'I-haiu<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> 'T'i-'pi-'li-'a 'hai 'pieng 'Ia- 'Su po<sup>2</sup> hieng<sup>2</sup> k'ëük, 'muong- 'seng k'ang'; 'I hieng<sup>2</sup> ch'ok, se<sup>2</sup> 'chiong-uang<sup>2</sup>.
2. 'Sá-'muong 'Pi-taik, 'Tó-'ma 'Ch'ing 'Tá-'t'u-'ma, 'Ka-le<sup>2</sup>-le' 'Kia-'na 'ki 'Na-tang'-ngiek<sup>2</sup>, 'Sá-'pi-'t'ai' lang<sup>2</sup> chiah, 'kiang, po<sup>2</sup> o<sup>2</sup> lang<sup>2</sup> chiah, 'muong- 'seng 'chá tloh<sup>2</sup> sioh<sup>2</sup>- 'toi.
3. 'Sá-'muong 'Pi-taik, kaëng<sup>2</sup> kauk' 'nëng 'kong, 'Nguai k'ó' 't'ó 'ngü. 'Chëüng' 'nëng 'kong, 'Nguai ia<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'nü 'chá k'ó'. 'Cheu<sup>2</sup> 'chá ch'ok, k'ó', siong<sup>2</sup> 'sung; 'hü sioh<sup>2</sup> 'puo 't'ó 'mó 'ngü.
4. Kau' 't'iang 'kuong 'Ia- 'Su k'ie<sup>2</sup> tloh<sup>2</sup> ngiang<sup>2</sup> 'pieng: 'muong- 'seng má<sup>2</sup> 'hieu-tek, se<sup>2</sup> 'Ia- 'Su.
5. 'Ia- 'Su muong' 'i 'kong, 'Sieu 'chü, o<sup>2</sup> siáh<sup>2</sup> 'ki nóh, 'mó? 'muong- 'seng eng' 'kong, 'Mó.
6. 'Ia-Su po<sup>2</sup> 'kong, 'P'a maëng<sup>2</sup> lóh<sup>2</sup> 'sung eu<sup>2</sup> 'peng cheu<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'ngü. 'I-kauk, -'nëng sioh<sup>2</sup> 'p'a maëng<sup>2</sup>, cheu<sup>2</sup> 't'ua ma<sup>2</sup> 'k'i, 'ing 'ngü o<sup>2</sup> cheng<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>.
7. 'Ia- 'Su 'su t'iang' 'ki 'muong- 'seng cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> 'Pi-taik, 'kong, Se<sup>2</sup> 'Chio 'ó. 'Sá-'muong 'Pi-taik, 'sing 'lá 'mó 'i 'siong, sioh<sup>2</sup> 't'iang-kieng' se<sup>2</sup> 'Chio, cheu<sup>2</sup> puoh<sup>2</sup> 'la 'i- 'siong, t'ieu' lóh, 'hai 'lá.
8. 'Ki- 'ü 'muong- 'seng sói<sup>2</sup> 'tloh 'sung- 'kiang 'lá; 't'ua 'ngü- maëng<sup>2</sup> 'li, 'ing lie<sup>2</sup> ngiang<sup>2</sup> 'mó nioh<sup>2</sup> huong<sup>2</sup>, iok, -liok<sup>2</sup> na<sup>2</sup> o<sup>2</sup> ne<sup>2</sup>-sek<sup>2</sup> taung<sup>2</sup>.
9. Kauk, 'nëng siong<sup>2</sup> ngiang<sup>2</sup> 'si-haiu<sup>2</sup>, k'ang'-kieng' o<sup>2</sup> 'piang, po<sup>2</sup> o<sup>2</sup> t'ang' 'hui, t'ang' 'hui meng'-siong<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> o<sup>2</sup> 'ngü.
10. 'Ia- 'Su kaëng<sup>2</sup> 'i 'kong, Chiah, 't'ó 'ki 'ngü 'tó 'kui 't'au k'ëük, 'Nguai.
11. 'Sá-'muong 'Pi-taik, k'ó' 't'ua maëng<sup>2</sup> siong<sup>2</sup> ngiang<sup>2</sup>, so' 'su 'p'a 'ki tuai<sup>2</sup> 'ngü, o, sioh<sup>2</sup>-pah<sup>2</sup>-ngo<sup>2</sup>-sek<sup>2</sup>- 'sang 't'au: 'ch'ui- 'siong 'ngü o<sup>2</sup> 'chi sá<sup>2</sup>, maëng<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> má<sup>2</sup> p'uai'.
12. 'Ia- 'Su kieu' 'i-kauk, -'nëng 'li siah<sup>2</sup>. 'Muong- 'seng 'tu 'mó



‘kang muong’ I, ‘Nü se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-<sub>5</sub>nëng? ing ‘hieu tek, ‘lau se<sup>2</sup> ‘Chio.

13. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su <sub>5</sub>tó ‘piang k’ëük, kauk, <sub>5</sub>nëng, ia, <sub>5</sub>tó <sub>5</sub>ngü k’ëük, <sub>5</sub>i.

14. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ‘si k’ó’ po<sup>2</sup>-uak<sub>2</sub> hieng<sup>2</sup> k’ëük, <sub>5</sub>muong-<sub>5</sub>seng k’ang’,  
<sub>5</sub>chui se<sup>2</sup> tá<sup>2</sup> <sub>5</sub>sang <sub>5</sub>hui.

15. Siah<sub>2</sub> <sub>5</sub>uon<sub>g</sub> <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>Sá-<sub>5</sub>muong ‘Pi-taik, ‘kong, Iok,-  
‘na <sub>5</sub>ki ‘kiang, <sub>5</sub>Sá-<sub>5</sub>muong, ‘nü ‘pi ‘chi sá<sup>2</sup> <sub>5</sub>neng se<sup>2</sup> kaing’ t’iang’  
‘Nguai <sub>5</sub>mó? ‘Pi-taik, cheu<sup>2</sup> eng’ ‘kong, ‘Chio, Chiang’-se<sup>2</sup>; ‘Nü  
‘hieu-tek, ‘nguai t’iang’ ‘Nü. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su cheu<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i ‘kong ‘Iong  
‘Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>kó-<sub>5</sub>iong.

16. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su tá<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> <sub>5</sub>hui po<sup>2</sup> muong’ <sub>5</sub>i ‘kong, Iok,-‘na <sub>5</sub>ki ‘kiang,  
<sub>5</sub>Sá-<sub>5</sub>muong, ‘nü t’iang’ ‘Nguai <sub>5</sub>mó? ‘Pi-taik, po<sup>2</sup> eng’ ‘kong,  
‘Chio, Chiang’-se<sup>2</sup>; <sup>2</sup>Nü ‘hieu-tek, ‘nguai t’iang’ ‘Nü. <sub>5</sub>Ia <sub>5</sub>Su po<sup>2</sup>  
kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i ‘kong, ‘Iong ‘Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>iong.

17. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su tá<sup>2</sup> <sub>5</sub>sang <sub>5</sub>hui kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i ‘kong, Iok,-‘na <sub>5</sub>ki ‘kiang,  
<sub>5</sub>Sá-<sub>5</sub>muong, ‘nü t’iang’ ‘Nguai <sub>5</sub>mó? ‘Pi-taik, <sub>5</sub>ing <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su <sub>5</sub>sang  
<sub>5</sub>hui muong’ <sub>5</sub>i ‘kong, ‘nü t’iang’ ‘Nguai <sub>5</sub>mó? cheu<sup>2</sup> ‘k’u, ‘kong,  
‘Chio, ‘Nü <sub>5</sub>u-‘su-pok,-<sub>5</sub>ti; ‘Nü ‘hieu-tek, ‘nguai t’iang’ ‘Nü. <sub>5</sub>Ia-  
<sub>5</sub>Su kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i ‘kong, ‘Iong ‘Nguai <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>iong.

18. ‘Nguai sik<sub>2</sub>-chai<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> ‘nü ‘kong, ‘Nü hau<sup>2</sup>-<sub>5</sub>sang <sub>5</sub>si-haiu<sup>2</sup>  
che<sup>2</sup>-<sub>5</sub>ka puoh<sub>2</sub> tai’, <sub>5</sub>ping ‘nü e’-sëü’ <sub>5</sub>kiang k’ó’ <sub>5</sub>tëng-‘në: na<sup>2</sup>  
kau’ lau<sup>2</sup> <sub>5</sub>si-haiu<sup>2</sup>, puoh, <sub>5</sub>ch’iong ‘ch’iu, k’ëük, <sub>5</sub>nëng puoh<sub>2</sub>, <sub>5</sub>t’ua  
‘nü kau’ ng<sup>2</sup> ói’ k’ó’ <sub>5</sub>ki oi<sup>2</sup>-ch’ëü’.

19. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ‘kong ‘chia ua<sup>2</sup>, se<sup>2</sup> ‘chi ‘Pi-taik, puoh, <sub>5</sub>sang-nioh<sub>2</sub>-  
iong<sup>2</sup> ‘si k’ó’ <sub>5</sub>ing-ieu<sup>2</sup> Siong<sup>2</sup> Tá’. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su po<sup>2</sup> kaëng<sup>2</sup> <sub>5</sub>i ‘kong,  
<sub>5</sub>Küng ‘Nguai.

20. ‘Pi-taik, <sub>5</sub>hui-‘t’iong-<sub>5</sub>t’au kieng’ <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ‘su t’iang’ <sub>5</sub>ki <sub>5</sub>muong-  
<sub>5</sub>seng ia<sup>2</sup> ‘lá <sub>5</sub>küng; (cheu<sup>2</sup> se<sup>2</sup> siah<sub>2</sub> ‘uang-<sub>5</sub>ch’uang <sub>5</sub>si-haiu<sup>2</sup> ‘ai ‘tioh  
<sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su <sub>5</sub>hüng-<sub>5</sub>seng, muong’ ‘Chio, má<sup>2</sup> ‘Nü <sub>5</sub>ki se<sup>2</sup> tie<sup>2</sup>-<sub>5</sub>nëng.)

21. ‘Pi-taik, k’ang’-kieng’ <sub>5</sub>i cheu<sup>2</sup> muong’ <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ‘kong, ‘Chio,  
‘chia <sub>5</sub>nëng <sub>5</sub>chiong-<sub>5</sub>lai <sub>5</sub>sang-mieh,-iong<sup>2</sup> <sub>5</sub>ni?.

22. <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ‘kong, ‘Nguai na<sup>2</sup> ói’ <sub>5</sub>i <sub>5</sub>si-siong tioh<sub>2</sub> ‘lá, ‘ting kau’  
‘Nguai po<sup>2</sup> <sub>5</sub>li <sub>5</sub>si-haiu<sup>2</sup>, <sub>5</sub>chui kaëng ‘nü sie’-noh, <sub>5</sub>kang-kuo’ <sub>5</sub>ni?  
‘nü na<sup>2</sup> <sub>5</sub>küng ‘Nguai.

23. <sub>5</sub>Ing-‘ch’ü ‘chia ua<sup>2</sup> <sub>5</sub>tiong lóh<sub>2</sub> <sub>5</sub>hiang-tie<sup>2</sup> <sub>5</sub>tüng-<sub>5</sub>kang, ‘kong  
‘chia <sub>5</sub>muong-<sub>5</sub>seng <sub>5</sub>chiong-<sub>5</sub>lai má<sup>2</sup> ‘si: <sub>5</sub>ki-sik<sub>2</sub> <sub>5</sub>Ia-<sub>5</sub>Su ng<sup>2</sup> se<sup>2</sup>



‘kong, i má<sup>2</sup> ‘si; na<sup>2</sup> se<sup>2</sup> ‘kong, ‘Nguai na<sup>2</sup> ói’ i si-siong tloh,  
 ‘lá ‘ting kau’ (‘Nguai po<sup>2</sup> li si-haiu<sup>2</sup>, chui kaëng<sup>2</sup> ‘nü sie’-noh,  
 kang-kuo’ ni?.

24. Cheng’-kieng’ ‘chia tai<sup>2</sup>, lieng ke’ ‘chia tai<sup>2</sup> ki nëng, cheu<sup>2</sup>  
 se<sup>2</sup> ‘chi sioh<sub>2</sub> chiah, muong-seng: ‘nguai ia<sup>2</sup> ‘hieu-tek, i ki  
 cheng’-kieng’ se<sup>2</sup> ching.

25. Na<sup>2</sup> Ia-Su ‘su chó’ ki tai<sup>2</sup> ko’ o<sup>2</sup> ia<sup>2</sup> sá<sup>2</sup>, ioh<sub>2</sub>-‘sü sioh<sub>2</sub> iong<sup>2</sup>  
 sioh<sub>2</sub> iong<sup>2</sup> tu ke’ ‘lá, ‘nguai ‘siong ke’ ‘chia tai<sup>2</sup> ki chü sie’  
 kang mó-tang-tong ‘tio-tek, cheng<sup>2</sup>.



23. Kong, i ma, ai nu, se, kong, 'Nguai na? oi', i, 'si-yang tiob,  
la' tiang kan, 'Nguai po', li, ai-hain, 'chui kang, nu sie, noi,  
kang-kuo, ni?

24. Cheng, kieng, 'chia tai, 'hieng ko, 'chia tai, ki, 'nung, chon,  
se, 'chi alob, chiah, 'anong, seng: 'nguai ia, 'hien tek, i, li,  
cheng, kieng, se, 'ching.

25. Na, Ja, 'su 'au' cho, 'ki tai, ko, 'o ia, na, 'ioh, 'si alob, iong,  
aiob, iong, 'tu ko, 'la, 'nguai 'siang ko, 'chia tai, 'li, 'chia sie,  
kang mo, tang, tong, 'tio tek, cheng.

26. 'Nguai na? oi', i, 'si-yang tiob,  
la' tiang kan, 'Nguai po', li, ai-hain, 'chui kang, nu sie, noi,  
kang-kuo, ni?

27. 'Nguai na? oi', i, 'si-yang tiob,  
la' tiang kan, 'Nguai po', li, ai-hain, 'chui kang, nu sie, noi,  
kang-kuo, ni?

28. 'Nguai na? oi', i, 'si-yang tiob,  
la' tiang kan, 'Nguai po', li, ai-hain, 'chui kang, nu sie, noi,  
kang-kuo, ni?

29. 'Nguai na? oi', i, 'si-yang tiob,  
la' tiang kan, 'Nguai po', li, ai-hain, 'chui kang, nu sie, noi,  
kang-kuo, ni?







